

leDroit

GRUPE ■
**CAPITALES
MEDIAS**

MERCREDI
17 JUILLET
2019

FIER
MEMBRE
APF Association
de la presse
francophone



LA VOIX DE L'EST

TARDIVES, MAIS ABONDANTES

PAGE 4

UN PROJET, PAS DE PLAN

Multivesco veut construire un immeuble de 20 étages sur la rue Montcalm, mais le fédéral affirme ne pas avoir de plan dans le centre-ville de Gatineau. **PAGE 3**



GRATTON

60 ans dans
les patates
PAGE 8



DUQUETTE

Donnez-nous
des permis!
PAGE 7

Plein la vue à Saint-André- Avellin

Le parc de
l'illusion
verra
le jour
en 2021
PAGE 26

Un match record pour Aumont

PAGE 37



Le prix peut être plus élevé à l'étranger
8 119 \$ + TAXES DU LUNDI AU VENDREDI
20818112345

460
ST-LAURENT



LA VIE D'HÔTEL, CHEZ SOI
IDÉALE POUR JEUNES RETRAITÉS ACTIFS

TOUT INCLUS, À LOUER
À PARTIR DE 1 900\$/MOIS*

460, BOUL. ST-LAURENT, OTTAWA

BRIGIL

« Fier de bâtir une qualité de vie »

613.706.4999

*Sujet à changement sans préavis.
RBO : 8007-6490-04

Le plan d'innovation de Québec

Les zones d'innovation annoncées par Québec il y a quelques mois sont au coeur de la vision économique du gouvernement de la Coalition avenir Québec (CAQ). Elles visent à regrouper, dans un même endroit géographiquement délimité, des chercheurs, des enseignants, des créateurs, des entreprises et des investisseurs ayant tous des liens avec un même secteur de développement. Les zones d'innovation doivent toutes être développées autour d'un centre de recherche scientifique afin de passer plus rapidement «de l'idée à la mise en marché». Le gouvernement doit présenter, cet automne, un projet de loi-cadre qui reconnaîtra les zones d'innovation et déterminera leurs orientations et leurs paramètres. Toutes les villes pourront présenter des projets au gouvernement. L'objectif derrière ces zones d'innovation est d'augmenter les exportations, les investissements étrangers et le nombre d'emplois payants. La Ville de Gatineau a reçu une somme de 10 millions \$, il y a quelques mois, pour procéder à la décontamination des terrains de la Fonderie, un secteur identifié par la Ville pour y accueillir une éventuelle zone d'innovation.

MATHIEU BÉLANGER

La manne de la cybersécurité

Conscient d'avoir négligé la cybersécurité pendant trop longtemps, le gouvernement du Canada a annoncé, en 2018, un investissement de 507 millions \$ sur cinq ans pour appuyer sa nouvelle stratégie en la matière. Les investissements seront par la suite de 108 millions \$ par année. Le financement comprend 155 millions \$ pour créer le Centre canadien pour la cybersécurité. L'organisme a été institué en 2018 et a depuis publié plusieurs rapports, notamment sur l'évaluation des cybermenaces ainsi que sur le risque qui pèse sur le processus démocratique du Canada. Le centre a pignon sur rue sur la promenade Vanier et doit être pleinement opérationnel en 2020. La GRC va aussi bénéficier d'un financement de 116 millions \$ sur cinq ans pour mettre sur pied une Unité nationale de lutte contre la cybercriminalité. Services

partagés Canada va aussi bénéficier d'une somme de 220 millions \$ afin de mieux protéger les réseaux et les données du gouvernement.

Le gouvernement fédéral identifie la cybersécurité comme un secteur d'innovation et de débouchés économiques important pour les prochaines années. Ce secteur représente actuellement 1,7 milliard \$ du PIB du Canada et génère plus de 11 000 emplois à travers le pays. Ottawa s'attend à ce que l'industrie de la cybersécurité connaisse une croissance de 66 % d'ici 2021 pouvant générer des milliers d'emplois supplémentaires au pays. Le fédéral invite le milieu universitaire et le secteur privé à travailler ensemble pour stimuler les investissements et favoriser la recherche dans le domaine.

MATHIEU BÉLANGER

GATINEAU

Une vaste zone du centre-ville dédiée à l'innovation en cybersécurité

MATHIEU BÉLANGER

mabelanger@ledroit.com

Le Secrétariat au développement économique de Gatineau élabore depuis plusieurs semaines déjà le modèle de «zone d'innovation» que la Ville entend présenter au gouvernement du Québec plus tard cet automne. Les détails du plan sont encore préliminaires, mais *Le Droit* a appris que la zone visée sera beaucoup plus vaste que celle évoquée au départ qui se résumait aux terrains de la Fonderie. Gatineau semble aussi vouloir privilégier les domaines des technologies numériques et de la cybersécurité comme moteur d'innovation.

Un ingrédient primordial manque cependant toujours à l'appel pour que le projet de Gatineau soit sérieusement considéré par le gouvernement; un centre de recherche autour duquel graviteront l'ensemble des joueurs impliqués. Il s'agit d'un critère essentiel identifié par Québec pour établir et financer une zone d'innovation.

En entrevue avec *Le Droit*, la semaine dernière, la directrice du Secrétariat au développement économique de la Ville de Gatineau, Isabelle Veilleux, a reconnu que cet élément du projet gatinois fait toujours défaut. «Présentement, on n'a pas de centre de recherche, dit-elle. C'est clair qu'il faudra intégrer ça dans notre proposition, mais nous n'avons pas encore de réponse à cet enjeu pour l'instant.»

VASTE ZONE

Au moment de l'annonce gouvernementale de la mise en place éventuelle de zones d'innovation



Selon la directrice du Secrétariat au développement économique de la Ville de Gatineau, Isabelle Veilleux, le secteur de la Fonderie accueillerait le siège social de la future zone d'innovation. —MARTIN ROY, LE DROIT

partout au Québec, ce printemps, et de l'octroi à la Ville de Gatineau d'une subvention de 10 millions \$ pour procéder à de la décontamination, seuls les terrains de la Fonderie étaient évoqués comme étant susceptibles d'accueillir un tel projet. Les choses se sont cependant précisées au cours des dernières semaines. *Le Droit* a appris que la zone d'innovation que présentera Gatineau s'étendra de l'Université du Québec en Outaouais (UQO) jusqu'au projet Zibi. Elle englobera au passage les terrains de la Fonderie et tout le secteur identifié comme le pôle culturel de la rue Montcalm.

«Rien n'est encore définitif, mais on parle d'une zone dont le siège social serait dans le secteur de la Fonderie, précise M^{me} Veilleux. On pourrait y retrouver un incubateur d'entreprises, un centre de recherche, des espaces de collaboration, de congrès et de colloques. L'endroit serait le coeur de notre zone d'innovation et il serait arri-mé avec Zibi qui développe son offre pour les entreprises technologiques et évidemment avec l'UQO, ses chercheurs et ses étudiants.»

CYBERSÉCURITÉ

La volonté de Gatineau de devenir une plaque tournante

dans le domaine de la cybersécurité ne fait plus aucun doute. Les signaux en ce sens sont de plus en plus nombreux. Ce n'est donc pas une surprise si ce secteur en émergence est au coeur du projet de zone d'innovation que la Ville entend présenter au gouvernement.

«Les technologies numériques, l'Internet des objets, la cybersécurité et le domaine du manufacturier innovant nous apparaissent tous comme des éléments porteurs pour Gatineau, note M^{me} Veilleux. Nous avons une synergie qui se développe rapidement en cybersécurité. Nous

avons In-Sec-M et le Centre collégial de transfert des technologies au Cégep de l'Outaouais. L'UQO est en train de développer des programmes en cybersécurité et d'autres en génie informatique. Il y a une opportunité importante pour arrimer le milieu de l'éducation et les entreprises dans ce domaine.»

D'ici le dépôt officiel d'un projet de zone d'innovation, la Ville de Gatineau entend avoir des échanges avec le gouvernement afin de lui faire une proposition préliminaire de son projet. «On veut faire ça à l'automne», précise M^{me} Veilleux.

CENTRE DE RECHERCHE À GATINEAU

Le fédéral dit n'avoir aucun plan dans le centre-ville



MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com

La firme Multivesco fait miroiter l'arrivée d'un premier centre de recherche fédéral dans le centre-ville de Gatineau si le conseil municipal donne son aval, à la fin de l'été, à la construction d'un immeuble de 20 étages sur la rue Montcalm. *Le Droit* a appris que le gouvernement fédéral n'a cependant aucune demande en ce sens à l'heure actuelle.

Services publics et Approvisionnement Canada affirme « être au courant du projet d'immeuble fédéral mené par Multivesco pour le 50, rue Montcalm », mais précise officiellement que « celui-ci ne découle pas d'une expression d'intérêt ou d'une demande de proposition du gouvernement du Canada, ni d'un contrat de location ». Le gouvernement fédéral « ne planifie pas occuper les locaux de l'édifice Multivesco situé au 50, rue Montcalm, et n'a pas de besoin particulier pour cette propriété », ajoute une porte-parole gouvernementale.

Bien des acteurs du milieu du développement économique s'entendent toutefois pour dire qu'il ne s'agirait que d'une question de temps avant que le gouvernement fédéral fasse connaître ses intentions dans ce dossier.

Le conseiller municipal et président de la commission de développement économique de la Ville de Gatineau, Jean-François LeBlanc, affirme que le député fédéral de Gatineau, Steven MacKinnon, est impliqué dans le dossier et que des efforts concertés sont présentement en cours pour attirer un immeuble fédéral d'importance dans le centre-ville de Gatineau.

« On fait du travail avec le député MacKinnon pour attirer dans le centre-ville un centre de recherche fédéral, a affirmé M. LeBlanc. Je le croise régulièrement et je sais qu'il travaille fort pour attirer ce centre de recherche à Gatineau. » Le conseiller LeBlanc ajoute qu'il pourrait aussi s'agir de bureaux temporaires pouvant accueillir



La firme Multivesco souhaite construire un immeuble de 20 étages sur la rue Montcalm. — PATRICK WOODBURY, ARCHIVES LE DROIT

des milliers de fonctionnaires. « Je ne sais pas exactement, dit-il, mais je préférerais un centre de recherche. »

« Dans le monde des affaires, il ne faut pas que les informations soient rendues publiques trop vite par les médias parce que ça provoque des problèmes ensuite. »

— Jean-François LeBlanc

Le député MacKinnon a refusé toutes nos demandes d'entrevues à ce sujet depuis deux semaines. La firme Multivesco n'a retourné aucun de nos appels depuis la publication dans *Le Droit* de

l'existence de ce projet. « Dans le monde des affaires, il ne faut pas que les informations soient rendues publiques trop vite par les médias parce que ça provoque des problèmes ensuite, a pris soin de mentionner M. LeBlanc. Il n'y a peut-être pas encore de demande officielle pour des espaces, mais ça s'en vient. »

Multivesco n'est par ailleurs pas le seul promoteur aux aguets. Le vice-président aux opérations et au développement du Groupe Heafey, Charles Masse, mentionne que sa firme a elle aussi l'intention de soumettre un projet au gouvernement fédéral lorsque ce dernier fera connaître ses besoins. Il entend faire une demande au service de l'urbanisme afin de pouvoir accueillir un immeuble de bureaux sur ses terrains situés à un jet de pierre des Terrasses de la Chaudière.

« Il s'agissait des phases IV et V du projet résidentiel WE, note

M. Masse. Avec la force d'attraction provoquée par Zibi actuellement, le marché résidentiel n'est plus le même pour nous dans le centre-ville. Nous pourrions très bien utiliser ces terrains pour des bureaux fédéraux. »

La directrice du secrétariat au développement économique de la Ville de Gatineau, Isabelle Veilleux, a pour sa part indiqué que la possibilité pour Gatineau d'attirer un centre de recherche a « déjà été évoquée », mais elle assure n'avoir aucun détail à ce sujet. « J'en ai entendu parler, mais je ne suis pas personnellement impliqué dans ce dossier, a-t-elle affirmé. Est-ce que ça pourrait devenir une priorité pour la Ville de travailler avec le fédéral dans ce dossier-là ? Il faudra voir. »

Selon nos informations, qui n'ont pu être confirmées, le gouvernement fédéral serait bientôt en demande pour deux espaces

à bureaux de 300 000 pi² chacun. La possibilité de regrouper la plupart des centres de recherche fédéraux dans le coeur de la capitale fédérale serait à l'étude. Certains espaces de recherche approcheraient la fin de vie utile, ce qui nécessiterait le transfert de fonctionnaires et de chercheurs dans de nouveaux immeubles.

Le président de In-Sec-M et fondateur de Blue Bear, Antoine Normand, est vivement impliqué dans le domaine de la cybersécurité. Il rappelle que le gouvernement fédéral s'apprête à faire d'immenses investissements pour améliorer la sécurité numérique du pays. « Je n'ai aucun contact officiel au gouvernement fédéral qui me parle d'installer un centre de recherche à Gatineau, dit-il. Mais la possibilité d'avoir ce type d'emplois dans le centre-ville est extrêmement intéressante. »

NOUS JOINDRE

ABONNEMENTS
ET LIVRAISON DU JOURNAL

tirage@ledroit.com 613-562-0555

www.ledroit.ca/abonnement 1-800-267-6961

Lundi au vendredi: 7 h — 16 h 30

Samedi: 7 h — 11 h

Petites annonces

petitesannonces@ledroit.com 613-562-0222

necrologie@ledroit.com 1-800-267-9555

Lundi au vendredi: 8 h — 17 h 30

Publicité

publicite@ledroit.com 613-562-7747

Lundi au vendredi: 8 h 30 — 16 h 30

Renseignements généraux:

613-562-0111

TÉMOINS D'UN
ÉVÈNEMENTVOUS AVEZ DES NOUVELLES,
DES PHOTOS D'ACTUALITÉ ?

613-562-0333

nouvelles@ledroit.com

SOMMAIRE

Affaires	26
Arts	24
Détente	22-29
Horoscope	22
Le monde	21-23
Le pays	15
Loterie	38
Météo	30
Nécrologie	33
Opinions	14
Petites annonces	30
Sports	35
Statistiques	37

Le quotidien LeDroit est publié et édité par LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc dont le siège social est sis au 47 rue Clarence Bureau 222 à Ottawa, Ontario, K1N 9K1. LeDroit est imprimé à Gatineau par la compagnie Qualimax, propriété de Transcontinental.



merci de
recycler ce
journal

SAISON DES FRAISES DANS LA RÉGION

Une récolte abondante



DANIEL LEBLANC
dleblanc@ledroit.com

Quoique plus tardive qu'à l'habitude, la saison des fraises est très bonne cet été, et ce, des deux côtés de la rivière des Outaouais.

« Les fraises nous sortent par les oreilles en ce moment. Elles sont super belles, c'est une récolte exceptionnelle. Beaucoup de gens nous disent qu'ils n'en ont jamais autant vu dans les champs », s'exclame d'emblée le propriétaire des Jardins Rochon, Gerry Rochon.

Le producteur maraîcher de l'Est ontarien affirme qu'en raison du printemps frais et relativement pluvieux, le mûrissement du petit fruit sucré a été plus lent et la cueillette a commencé avec une dizaine de jours de retard sur le calendrier habituel.

« Les gens ont pu commencer à cueillir chez nous le 29 juin, et encore là, on a un peu forcé les choses. On a ouvert à temps pour le long week-end (de la fête du Canada) parce que les gens nous le demandaient et appelaient, mais on aurait pu attendre encore quelques jours. Avec la chaleur qui s'est installée par la suite, ça mûri rapidement. Il y aura des fraises pour encore dix ou douze jours, en tout cas on l'espère. La fraise aime beaucoup l'eau, mais pas le froid », note le patron de l'entreprise familiale en affaires depuis six décennies.

Sur la rive québécoise, la récolte est également assez abondante à la Ferme Patry, située à L'Ange-Gardien.

« Ça a commencé plus tard en raison du manque de chaleur et des nuits fraîches, mais ça se place. C'est une bonne saison, dans la moyenne. Elle sera écourtée, mais la grosseur des fraises compense un peu. Mais même si la récolte est



Alicia Patry fait partie de la quatrième génération à œuvrer au sein de l'entreprise familiale de L'Ange-Gardien créée en 1960. — MARTIN ROY, LE DROIT

abondante, la saison d'autocueillette ne durera pas trois semaines comme c'est le cas normalement», indique le copropriétaire Daniel Patry, qui ajoute que les revenus sont stables à ce chapitre.

Ce dernier souligne que l'autocueillette des fraises est une activité qui connaît un regain de popularité « depuis quatre ou cinq ans ».

« C'est certain que ce n'est pas comme dans les années 1980, sauf que la demande augmente. Les gens s'informent davantage aussi, par exemple à propos des pesticides. La clientèle augmente », affirme celui dont les enfants sont la quatrième génération à œuvrer au sein de l'entreprise créée en 1960.

La directrice générale de l'Association des producteurs de fraises et de framboises du Québec, Jennifer Crawford, confirme que la saison est teintée de succès

même s'il a fallu être plus patient au départ.

« Les plants ont aimé la fraîcheur, se sont développés en grappes. C'est juste que le mûrissement était très lent, tout a débuté avec deux semaines de retard en général. Maintenant, c'est génial, il fait beau et chaud. Ça s'annonce comme une très belle saison, tout le monde nous le dit », lance-t-elle. M^{me} Crawford indique que les régions plus au sud comme l'Outaouais, les Laurentides et la Montérégie ont quelques avantages pour la culture des fraises.

« Il y a plus de chaleur, alors ça aide pour le mûrissement. C'est aussi un avantage pour les variétés autant hâtives que tardives, parce que ça prolonge le temps de récolte », dit-elle, spécifiant qu'à l'inverse, le désavantage est le moins épais couvert de neige en hiver, lequel peut endommager les plants.

Quelques chiffres

- Une trentaine de cultivateurs dans la région
- Plus de 500 cultivateurs et 16 000 tonnes de fraises produites au Québec
- Le Québec est la principale province productrice au Canada (56 %), suivie de l'Ontario (24 %)
- 67 millions \$ de recettes au Québec
- 3,4 kg de fraises fraîches consommées chaque année par les Canadiens
- Huit fraises contiennent plus de vitamine C qu'une orange

Source: ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec; Statistique Canada et Association des producteurs de fraises et framboises du Québec

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR

GROUPE
CAPITALES
MÉDIASCOQUECIGRUE, *nom féminin*

Définition — [SOUTENU] Animal fantastique, imaginaire; absurdité, baliverne.

Étymologie — Possiblement du moyen français *coq*, *cigogne*, et *grue*.

Synonymes — ânerie, baliverne, bêtise, calembredaine, fadaise, faribole, ineptie, niaiserie, sornette, sottise...



Soignez votre langue

Antidote 10

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS
DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

laTribune

leQuotidien
leProgrès

laVoixdel'Est

VOLS DE PETITES CULOTTES ET AUTRES ALLÉGATIONS TROUBLANTES

Les victimes alléguées se multiplient

LOUIS-DENIS ÉBACHER
ldebacher@ledroit.com

Le tribunal a rejeté, mardi, la demande de liberté provisoire du Gatinois accusé de voler des petites culottes féminines. Par ailleurs, *Le Droit* a appris que d'autres femmes ont approché la police de Gatineau ces derniers jours, dans cette affaire pour le moins insolite et inquiétante.

La juge Anouk Desaulniers a ordonné que Mason Vachon, 28 ans, reste derrière les barreaux en attendant son procès. La magistrate a évoqué la confiance du public dans la justice et la sécurité des victimes alléguées, qui demeurent dans le même quartier.

Mardi, *Le Droit* publiait d'autres troublants détails ayant transpiré de l'enquête sur la remise en liberté de cet homme troublé.

Cette médiatisation a alerté

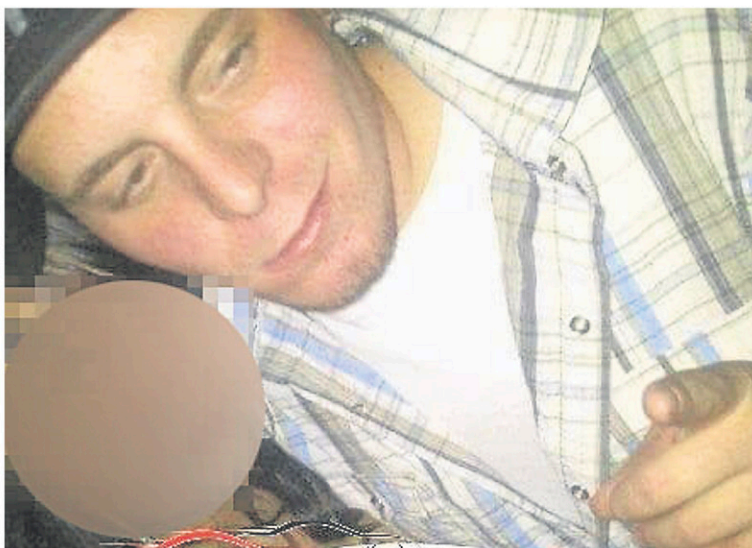
d'autres victimes alléguées, qui ont reconnu une situation malheureusement familiale.

Alors que la police de Gatineau évoquait une demi-douzaine de victimes au début du mois de juillet, elle parle aujourd'hui de plus d'une vingtaine de personnes violées dans leur intimité, a-t-on appris.

Les victimes – toutes des femmes ou des adolescentes – résident en majorité dans le secteur de Masson-Angers. Les faits se sont produits entre 2018 et 2019, bien qu'il ne soit pas exclu que d'autres incidents se soient produits plus tôt.

Selon la Couronne, le prévenu volait non seulement des petites culottes accrochées sur des cordes à linge, mais il laissait une note écrite aux femmes leur demandant d'en laisser davantage la prochaine fois, en proposant de les rémunérer.

Mais l'affaire est allée beaucoup plus loin, a découvert la police de



Mason Vachon restera derrière les barreaux en attendant son procès.

— COURTOISIE

Gatineau. Le Gatinois a suivi et filmé des femmes sur leurs lieux de travail et à leurs résidences privées, volant au passage des

sous-vêtements et des maillots de bain, dans le but de se travestir.

Il a publié des images très intimes de femmes sur des sites

pornographiques, à leur insu.

Selon la preuve, il a contacté certaines victimes par messagerie, pour leur montrer les maillots et sous-vêtements qu'il leur avait volés.

D'autres images saisies dans ses appareils électroniques démontrent qu'il filmait parfois l'intérieur des maisons.

L'individu est accusé de possession de pornographie juvénile, de harcèlement criminel, de vol, de nudité dans un endroit public, de méfait, de voyeurisme, de leurre de personne mineure et de transmission d'images sans le consentement d'autrui.

La juge Desaulniers a précisé que la preuve soumise lors de l'enquête sur remise en liberté semblait accablante.

Elle a souligné le « caractère insolite et inquiétant » de cette histoire, ainsi que la répétition des gestes allégués de l'accusé.



Cinq personnes ont été secourues, mardi, sur la rivière des Outaouais. — ETIENNE RANGER, ARCHIVES LE DROIT

Sauvetages multiples sur la rivière

LOUIS-DENIS ÉBACHER
ldebacher@ledroit.com

Deux kayakistes et trois nageurs en détresse ont été extirpés des eaux agitées de la rivière des Outaouais, lundi.

Dans ces deux événements distincts, les pompiers d'Ottawa estiment les plaisanciers chanceux de s'être sortis avec plus de peur que de mal.

D'abord, vers 20 h, les services d'urgences ont reçu un appel concernant trois personnes au large, près de la plage Westboro.

Ces derniers s'approchaient malgré eux d'un tourbillon, qui peut s'avérer mortel lorsqu'on y reste prisonnier. Des pompiers d'Ottawa sont intervenus en bateau pour sortir de l'eau les deux premières personnes.

Parallèlement à cette intervention, des sauveteurs nautiques

qui étaient déjà sur la plage sont intervenus à bord d'un deuxième bateau pour secourir la dernière victime, épuisée.

KAYAKS

Par ailleurs, deux kayakistes ont aussi eu besoin de l'aide de l'escouade nautique des pompiers d'Ottawa, environ 40 minutes plus tard.

Cette fois, les plaisanciers étaient dans une fâcheuse position, dans

les rapides Deschênes, près de la marina Britannia.

Les deux kayakistes étaient pris dans les remous depuis 15 minutes lorsque les secours sont arrivés sur les lieux.

« Les pompiers sont intervenus avec une embarcation pour rejoindre les kayakistes et leur prêter assistance. Ceux-ci ont pu regagner sans aide la rive en toute sécurité », a confirmé le Service des incendies d'Ottawa.

EN BREF

ACCIDENT À OTTAWA

Un motocycliste perd la vie

Un motocycliste est décédé à la suite d'un accident survenu à Ottawa, lundi soir. L'homme de 55 ans est entré en collision avec une voiture, à l'intersection de l'avenue Carling et de la promenade Moodie, dans l'ouest de la capitale. La police enquête sur cette affaire, et tente de parler à des témoins. L'impact fatal s'est produit vers 20 h 50. La victime a perdu la vie à l'hôpital. Les autorités n'ont pas dévoilé son identité. Deux passagers de l'automobile ont été hospitalisés, afin d'y faire traiter des blessures mineures.

ACCIDENT DE VTT

L'identité de la victime dévoilée

Le conducteur du véhicule tout-terrain décédé dans la nuit de dimanche à lundi, à Lac-Simon, a été identifié par la Sûreté du Québec. Kevin Lajeunesse-Lalonde, 21 ans, de Notre-Dame-de-la-Paix, a péri dans une embardée, sur le 4^e rang Sud, vers minuit. La victime aurait perdu la maîtrise de son engin de type côte à côte, avant de faire une sortie de route. La cause de cette perte de contrôle est inconnue pour l'instant. La SQ poursuit son enquête. **LE DROIT**

FÊTE GOURMANDE DE L'OUTAOUAIS

Rencontrez ceux qui se cachent derrière votre assiette

JULIEN PAQUETTE
jpaquette@ledroit.com

Ne pas savoir d'où proviennent les aliments dans votre assiette vous tracasse?

Vous pourrez remédier à la situation le 25 août prochain à Chelsea.

Pour une quatrième année, la Table agroalimentaire de l'Outaouais (TAO) organise sa Fête gourmande dans le but d'établir un contact entre les consommateurs et les producteurs locaux.

La TAO s'installera à la Ferme Hendrick, un site qui «évoque la complémentarité et le rapprochement entre les milieux ruraux et urbains», selon le directeur intérimaire de la TAO, Charles Séguin.

Pour représenter le thème de l'événement — «du champ à l'assiette» —, la TAO a choisi trois ambassadeurs: le cultivateur James Thompson, propriétaire de Notre Petite Ferme à Lochaber-Partie-Ouest, le président-directeur général de la Laiterie de l'Outaouais, Georges Émond, et le chef du restaurant Les Fougères, Yannick LaSalle.

Pour M. Thompson, la consolidation du lien entre le public et les agriculteurs est essentielle puisque ces derniers sont méconnus, selon lui. «Les gens peuvent habiter à deux minutes du producteur, mais ils vont quand même tout acheter à l'épicerie parce qu'ils ne savent pas qu'ils sont là», soutient le cultivateur.

Il ajoute qu'en connaissant mieux les produits locaux, les consommateurs mettront de la pression sur les grandes chaînes de supermarchés pour les voir dans leurs magasins à grande surface.

En plus d'agir à titre d'ambassadeurs, M. LaSalle animera des ateliers le 25 août prochain sous le chapiteau de la Fête gourmande de l'Outaouais. Pour le chef originaire du Pontiac, sa collaboration à cet événement est un mariage naturel, lui qui cherche toujours des façons d'incorporer les résultats de l'agriculture locale dans ses assiettes.

«On prend soin de notre écosystème. On achète à petite échelle, donc on gaspille moins. On fait tout pour ne pas jeter des parties de légumes que les gens jetteraient. C'est pour ça que je fais de

la cuisine. J'ai toujours aimé notre planète et de pouvoir lui remettre quelque chose d'une certaine façon, de partager ma philosophie avec les gens autour de moi», explique Yannick LaSalle.

«Être capable de travailler avec ce qui sort du sol au moment même, c'est bien meilleur qu'aller acheter de la tomate au mois de janvier», ajoute le chef des Fougères.

L'accès à l'événement est gratuit, mais il faut se procurer des coupes à l'entrée pour déguster les différents produits qui seront disponibles à la Ferme Hendrick.



Le conseil municipal d'Ottawa a donné le feu vert jeudi dernier au projet de nouvelle annexe au Château Laurier.

— ETIENNE RANGER, ARCHIVES LE DROIT

AGRANDISSEMENT DU CHÂTEAU LAURIER

«Les Gatinois auraient dû réagir plus vivement»

DANIEL LEBLANC
dleblanc@ledroit.com

Jugeant l'agrandissement projeté du Château Laurier «inadmissible» et la décision de la Ville d'Ottawa «très difficile à comprendre», la Société d'histoire de l'Outaouais (SHO) affirme

que ce sont les gens de Gatineau qui auront en fin de compte la pire perspective sur l'emblématique bâtiment.

«À notre avis, ceux qui vont perdre le plus dans tout cela, ce sont les gens du côté de Gatineau. Quand on va arriver par le pont Alexandra, c'est ce qu'on va apercevoir,

cette boîte carrée. On a beaucoup répété qu'on ne verra aucune différence à la façade, en direction sud, mais du côté nord, la perspective va changer totalement. Je pense que les Gatinois auraient dû réagir beaucoup plus vivement. Ce que je trouve le plus triste, c'est qu'on a une vue exceptionnelle quand on se retrouve au parc Major's Hill,

avec l'édifice de l'Est, le Canal Rideau et le Château Laurier à proximité. Cet ajout-là va venir complètement briser cet ensemble patrimonial harmonieux», plaide le président de l'organisme, Michel Prévost.

Selon lui, les élus gatinois auraient dû se mouiller en émettant publiquement leur opinion.

«Les gens voient ça comme un dossier d'Ottawa et ne réalisent pas que le Château Laurier est un bâtiment iconique pour toute la région de la capitale nationale. C'est un monument historique d'importance nationale. Les gens de Gatineau le trouvent aussi beau que ceux d'Ottawa. Malheureusement, j'ai l'impression que beaucoup de Gatinois vont réagir une fois que la construction sera terminée. C'est encore le moment de réagir», lance l'historien.

Rappelons qu'après deux ans et demi de discussions, période durant laquelle cinq esquisses du projet ont été soumises par l'entreprise Larco Investments, le conseil municipal a donné le feu vert par 13 voix contre 10 jeudi dernier au projet de nouvelle annexe au Château Laurier. Le propriétaire veut y ériger un bâtiment rectangulaire de sept étages comprenant 147 chambres ainsi qu'une cour intérieure et un stationnement étagé.

Disant appuyer à 100 % les revendications de Patrimoine Ottawa, M. Prévost se dit déçu de la décision de la capitale fédérale dans ce dossier, saisissant mal pourquoi certains élus ont peur des poursuites judiciaires si «les conditions imposées n'ont pas été respectées».

Il n'est pas trop tard pour que le vent tourne, avertit-il.

«Il faut qu'il y ait encore beaucoup de pression, ça va dépendre

de la mobilisation. On l'a vu l'an passé (dans le secteur Hull) avec le Quartier-du-Musée. Mais encore une fois, et c'est ce que je constate depuis 40 ans dans le domaine du patrimoine, on est en plein été. Combien de décisions ont été prises en pleine saison estivale ou à la fin du printemps, une période où c'est calme et où les gens ont d'autres préoccupations. On fait ça pour avoir moins de réactions du grand public», déplore M. Prévost.

«Le Château Laurier est un bâtiment iconique pour toute la région de la capitale nationale. C'est un monument historique d'importance nationale. Les gens de Gatineau le trouvent aussi beau que ceux d'Ottawa.»

— Michel Prévost, président de la Société d'histoire de l'Outaouais

La SHO espère que le fédéral ne restera pas «sourd» aux demandes d'intervention dans ce dossier.

La ministre de l'Environnement et responsable de Parcs Canada, Catherine McKenna, dit souhaiter que les propriétaires de l'hôtel historique soumettent un autre projet d'agrandissement malgré la décision de la Ville, se disant sur la même longueur d'onde que bon nombre des citoyens sur le fait que «tout ajout à cet édifice emblématique au cœur de notre capitale (doit être) compatible avec l'immeuble qu'ils aiment tant».

Donnez-nous des permis !

PATRICK DUQUETTE

CHRONIQUE

pduquette@ledroit.com



Le président de Junic Construction, Nicolas Tremblay, n'en peut plus des excuses des politiciens à propos de la crise du logement à Gatineau. Des excuses qui font fi d'une réalité bien simple à son avis : la Ville de Gatineau met trop de temps à émettre de nouveaux permis de construction.

Le vase a débordé l'autre jour quand il a entendu dire au bulletin de nouvelles que le secteur privé n'était pas capable de fournir à la demande. D'exaspération, il a donné un coup sur le volant.

« Ça n'a rien à voir, lâche-t-il en entrevue. Donnez-nous des permis de construire, et on va vous en bâtir, des logements! On a des tas de projets qui devraient avancer au sein de l'administration municipale. Mais ils s'accumulent faute de main d'œuvre. Il faut embaucher du personnel aux services d'urbanisme et d'ingénierie, trouver des façons d'alléger les délais administratifs... »

Tenez-vous bien : un seul employé de la Ville de Gatineau, un seul, a la lourde tâche d'approuver tous les protocoles d'ingénierie, les plans d'intégration architecturale et les permis de construction associés aux nouveaux projets immobiliers.

Un seul employé!

« Don't get me wrong, reprend Nicolas Tremblay. Une chance qu'on l'a, ce monsieur-là. Il est extrêmement compétent et travaillant. C'est une machine! Mais justement, il ne faut pas le brûler. Il a actuellement plus de 80 protocoles à évaluer sur son bureau. Il ne peut, à lui seul, fournir à la demande de la 4^e plus grande ville du Québec. C'est impossible! Il a droit à des vacances lui aussi. Mais on fait quoi durant son absence? Tout le département est arrêté... »

Plusieurs villes confient à des firmes externes le soin d'approuver un trop-plein de dossiers lors des périodes de grande affluence. « À Gatineau, on aime mieux attendre et ne rien faire, déplore le président de Junic. On perd des millions en nouvelles taxes

par année. Plus on tarde, plus la demande va augmenter, plus les prix vont monter, plus la crise du logement va perdurer... »

.....

Du côté de la Ville de Gatineau, on admet l'existence de délais dans le traitement des dossiers.

À qui la faute?

À la demande pour des nouveaux projets immobiliers qui a explosé dans la dernière année, surtout dans les secteurs du Plateau et d'Aylmer. On pointe aussi la pénurie de main-d'œuvre particulièrement criante dans le domaine du génie civil au Québec.

Oui, confirme-t-on, le directeur du développement des réseaux, Mario Desforges, est le seul haut fonctionnaire de la Ville de Gatineau en mesure d'approuver les projets de développement requérant de nouveaux services municipaux (comme des rues, aqueducs, égouts, etc.). Il est toutefois épaulé par un coordonnateur.

Quant aux 80 dossiers à l'étude à son bureau, ils représentent plus ou moins 15 % de l'ensemble des dossiers d'infrastructures à Gatineau, nuance-t-on.

Qu'envisage-t-on comme solution pour accélérer le traitement de ces dossiers? Pour l'instant, pas d'en sous-traiter l'approbation comme le suggère Nicolas Tremblay. Gatineau compte plutôt procéder à l'embauche de trois nouveaux coordonnateurs pour mieux l'épauler, explique Catherine Desfossés du service des communications.

.....

En attendant, Nicolas Tremblay se demande si l'administration du maire Maxime Pedneaud-Jobin met ses priorités à la bonne place. Il craint que les récentes réformes dans les règlements d'urbanisme compliquent encore davantage l'émission des permis. « Je suis pour cela, les toits verts ou les rues complètes, dit-il. Mais avant de mettre de l'énergie là-dessus, est-ce qu'on pourrait se sortir la tête hors de l'eau? Et attendre que la crise du logement soit derrière nous? »



LE VENT DU NORD NOUS AMÈNE À WAKEFIELD

AMBASSADRICE CERTIFIÉE #OUTAOUAISFUN

KHEWA

PUBLIREPORTAGE

PAR MARIE-HÉLÈNE FRETTE-ASSAD

METTRE EN VALEUR L'APPRÉCIATION CULTURELLE

« Khewa ça veut dire le vent du Nord. Ce vent-là nous ramène à nos traditions. »

Depuis 2001, Nathalie Coutou nous accueille dans sa boutique et galerie de Wakefield qui se veut une porte d'entrée à une présence autochtone authentique en Outaouais. Plus de 700 artistes autochtones, métis et inuit sont représentés chez Khewa. La propriétaire a également lancé, il y a un an, une collection de vêtements faits au Québec à partir de ses propres œuvres.

L'artiste et entrepreneur d'origine Métis-Mi'kmaq désire que les gens puissent non seulement « repartir avec un petit morceau de l'Outaouais », mais surtout apprendre sur la culture autochtone, métisse et inuit.

Lorsque Nathalie nous ouvre les portes de sa boutique, elle désire nous accueillir comme si on était chez elle, tout en prenant le temps de nous expliquer l'histoire et les origines des œuvres que l'on peut retrouver chez Khewa.

« L'art est un prétexte pour tisser des liens. Je veux que mes visiteurs puissent être à l'aise de poser leurs questions. »



KHEWA, UN PONT ENTRE DEUX CULTURES

Nathalie dit venir passer du temps près de la rivière Gatineau presque tous les jours. « C'est vraiment une source d'énergie et un genre d'hommage au nouveau jour. »

Avec sa boutique, Nathalie s'inspire du mythique pont de Wakefield pour non seulement créer un pont entre les cultures, mais aussi pour rassembler sa communauté autour d'une cause. C'est un lieu de rassemblement, d'éducation et d'échanges interculturels dans le but de « mettre en valeur l'appréciation culturelle et non l'appropriation culturelle. »

« J'ai choisi de vivre dans un village où je pourrais faire une différence en offrant quelque chose de signifiant. »

Elle dit avoir choisi Wakefield pour y installer sa famille et son entreprise lorsqu'elle a entendu l'histoire de solidarité des habitants de la municipalité qui ont jumelé leurs efforts pour reconstruire, en 1998, le pont qui a été complètement détruit lors d'un incendie quatre ans plus tôt. Nathalie dit avoir voulu élever ses enfants dans cet esprit de communauté et de coopération.

« La communauté de Wakefield, je dirais que c'est des gens de cœur, des gens d'action. Une communauté qui est rare et qui nourrit mon imaginaire. »

— CERTIFIÉ —
#OUTAOUAIS
FUN

Rencontrez d'autres ambassadeurs passionnés sur notre site:
www.tourismeoutaouais.com/ambassadeurs

OUTAOUAIS
tourismeoutaouais.com



Luc Charette travaille depuis 38 ans dans le casse-croûte fondé par son père il y a 60 ans. — SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LE DROIT

60 ans dans les patates

**DENIS
GRATTON**

CHRONIQUE
dgratton@ledroit.com



La famille Charette est dans les patates. Dans les patates depuis 60 ans. Si vous êtes déjà passés sur la rue Saint-Louis dans le secteur Pointe-Gatineau, vous vous êtes peut-être arrêtés chez les Charette pour une frite, une poutine ou un pogo. Le nom de l'endroit : Gaga Patates. Un casse-croûte qui célèbre cette année ses 60 ans d'histoire. Une véritable institution gatinoise.

Soixante ans de « quosse-tu prends sur ton hot-dog ? » Soixante ans de « sel et vinaigre sur ta p'tite frite ? » Soixante ans de « all dress, ton hamburger ? » Réjean «Gaga» Charette était peintre l'hiver et propriétaire d'un camion à patates frites l'été. Un camion qui a sillonné les rues de

Pointe-Gatineau de 1959 à 1972. « Mon père a commencé à vendre des frites à l'été de 1959, raconte Luc Charette. Il a construit le casse-croûte ici sur la rue Saint-Louis en 1972 lorsque le gouvernement du Québec a interdit les camions de frites sur son territoire. Moi, j'ai commencé à travailler ici en 1981. Je travaillais pour mes deux frères, Marcel et André. Quand mon père est décédé en 1978, ma mère s'est occupée du casse-croûte pendant une année ou deux, puis mes deux frères l'ont acheté. En 1987, j'ai acheté les parts d'André. Puis celles de Marcel en 1990. Mes frères en avaient assez, ils voulaient faire autre chose. Je suis donc l'unique propriétaire depuis 1990. Cette année est ma 38^e année à travailler ici du matin

au soir, six jours par semaine. On compte 10 employés, certains sont ici depuis 15 et 20 ans. Et ma conjointe, Tina [Legault], travaille aussi ici à temps plein. C'est de famille, notre affaire.

—Votre père est décédé jeune ?
—Il n'avait que 49 ans. Le cancer. Il était *magané* pauvre lui. Il travaillait seul dans son camion à longueur d'été. Ma mère faisait les patates dans le sous-sol à la maison tout en s'occupant de ses cinq enfants. Ce n'était pas facile.

—D'où vient ce sobriquet : Gaga ?

—Mon père était le plus jeune d'une famille de huit filles et un garçon. Il était le petit gars, le 'Gaga' qu'on surprotégeait. Gaga, c'était aussi pour 'gâter'. Ses sœurs étaient mariées, elles avaient des emplois. Donc, elles achetaient des vêtements neufs à leur Gaga, un vélo et le reste. Elles s'en occupaient de leur petit frère. Toute sa vie, les gens ont appelé mon père Gaga. Et aujourd'hui, certains clients réguliers m'appellent Gaga à mon tour. Et mon fils Nicolas, c'est Gaga Junior. »

Nicolas Charette, 28 ans,

travaille dans le casse-croûte de ses parents depuis l'âge de 10 ou 11 ans. Et il compte bien prendre la relève du commerce familial lorsque son père accrochera son épluchoir. D'ici là, il continuera à voyager un peu partout au Québec et en Ontario avec ses deux camions à patates baptisés : Gaga Patates Junior.

«J'ai acheté ces deux remorques il y a quatre ans, dit-il. Je fais des événements, des festivals, des fêtes privées. Je vais au Festival de montgolfières, au Rockfest, je reviens de Saint-Jean-sur-Richelieu, je vais parfois à Toronto, Montréal, je me promène un peu partout. Et l'hiver, je m'occupe du casse-croûte de mon père qui passe l'hiver en Floride. Je travaille de longues heures l'été. La semaine dernière, entre un festival et ici au casse-croûte, j'ai compté 92 heures de travail.

—Et tu n'es pas payé à l'heure...

—Non, réplique Gaga Junior, je suis payé à la patate. (Rires)

—Et tu comptes prendre la relève de ton père un jour ?

—Oui. Je vais l'acheter. Mais je sais que ça va me coûter cher.

Ce casse-croûte, c'est le fond de retraite de mon père. »

Comment Luc Charette explique-t-il le succès et la longévité du casse-croûte Gaga Patates ?

«La famille, le nom de la famille, répond-il. Ce sont toujours les mêmes personnes à la fenêtre où les clients commandent leur repas. Les clients aiment ça, ils nous reconnaissent, on se raconte des blagues. Et c'est toujours le même produit. C'est frais. Toujours frais. J'ai un employé qui travaille de minuit à 4 h le matin à éplucher et trancher les patates. D'autres commencent à 6 h pour préparer les sauces maison, frire les oignons et le reste. Puis on ouvre à 10 h et ça roule jusqu'à 19 h. Il n'y a pas de surprise ici, c'est toujours le même menu, et c'est toujours bon. Ce n'est pas plus compliqué que ça.

—Votre poutine est toujours aussi populaire ?

—Notre plus gros vendeur.

—Je vais la prendre avec sauce traditionnelle, s'il vous plaît.

—Un p'tit Coke en bouteille avec ça ? »

On croirait entendre Gaga.

[BANQUE LAURENTIENNE]

PROMOTION



Une approche 100 % Conseil à la Banque Laurentienne

Selon les résultats d'un sondage Léger, bien que 98 % des Québécois considèrent leur santé financière importante, seulement un sur deux dispose d'un plan financier récent. Les données révèlent par ailleurs que moins de 50% d'entre eux consultent un professionnel pour les aider à prendre des décisions liées à leurs finances personnelles.

« Les Québécois se préoccupent de leur situation financière, mais trop peu d'entre eux passent à l'action en faisant appel à un expert en santé financière pour les appuyer et bien les conseiller. Peu importe la valeur de leur patrimoine, ils pourraient bénéficier de conseils financiers offerts par un professionnel », insiste Diane Pilote, Première vice-présidente, Services aux particuliers (Québec) à la Banque Laurentienne.

Toujours selon le coup de sonde mené par Léger, ceux qui font appel à l'expertise d'un conseiller dans une institution financière ne s'y trompent pas, alors que 87 % indiquent que le professionnel qui les a accompagnés a contribué à améliorer leur situation. Ceux-ci font également bon usage de cet accompagnement, car 58 % le font pour recevoir des conseils en matière de finances personnelles.

DE L'EXPERTISE ET DE LA VALEUR AJOUTÉE

« Tout le monde a avantage à développer le plus tôt possible de saines habitudes financières, tout comme ils le font dans d'autres sphères de leur vie. Cela commence par se faire accompagner par un professionnel pour bien comprendre sa situation personnelle avec un bilan de santé financière qui permettra de définir des stratégies personnalisées selon ses objectifs et projets de vie. Nos conseillers sont là pour aider nos clients à améliorer leur santé financière. », note M^{me} Pilote. L'institution continue de se démarquer en faisant le choix de s'orienter vers une approche 100 % Conseil et en proposant

« Qu'il s'agisse d'épargne, d'un projet de retraite ou d'un enfant à naître, avoir une bonne santé financière peut faire toute la différence. Vous avez droit, à vos côtés, à un expert qui se montre à l'écoute de vos besoins et qui vous conseille. Plus que jamais, à travers notre réseau, vous pouvez compter sur une équipe présente pour vous. »

Diane Pilote, première vice-présidente, Services aux particuliers (Québec) à la Banque Laurentienne

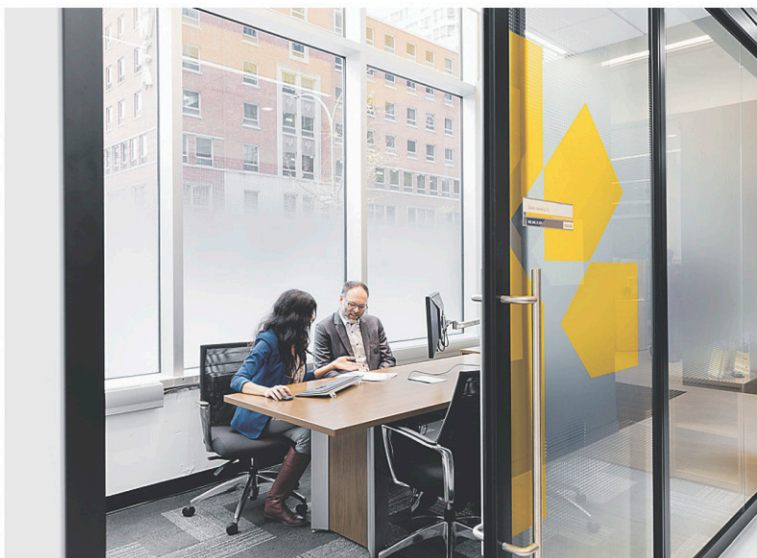
de l'expertise et une véritable valeur ajoutée. « Car une banque, c'est d'abord un endroit où l'on développe une relation de confiance avec une personne qui nous connaît et nous aide », insiste-t-elle.

Proche de ses clients, l'institution privilégie l'accès à des conseillers afin d'appuyer chaque client dans l'atteinte de son plein potentiel financier. La Banque Laurentienne met donc de l'avant, plus que jamais, une offre de conseils judicieux et personnalisés.

LA SANTÉ FINANCIÈRE, UNE PRIORITÉ

Selon la Banque Laurentienne, la santé financière doit être prioritaire. Plusieurs indicateurs militent en faveur d'une meilleure planification des finances personnelles. Ainsi, 45 % des travailleurs de 25 à 44 ans ignorent le montant qu'il leur faut épargner pour maintenir leur niveau de vie à la retraite, rapporte l'organisme Question Retraite. Qui plus est, le taux d'épargne des ménages québécois peine à franchir la barre des 5 % selon Statistique Canada. Comparativement à certains pays d'Asie, où ce taux atteint 30, 40 ou même 50 % des revenus, c'est très peu.

Fait intéressant, selon le sondage de Léger, il semble que les efforts pour sensibiliser la plus jeune génération à l'importance de la santé financière portent fruit. Ainsi, les jeunes sont plus nombreux à faire le premier pas vers une meilleure planification de leurs finances personnelles, puisque 83 % des 25-34 ans ont établi un budget, comparé à 73 % dans la population en général. « Il n'est jamais trop tôt pour bien faire. Cette tendance est encourageante et nous allons continuer d'être présents pour aider tous nos clients à améliorer leur santé financière », fait valoir Diane Pilote.



SEMAINE DE LA FIERTÉ

Prescott-Russell affiche ses couleurs, sauf Champlain

ÉMILIE PELLETIER
epelletier@ledroit.com
Correspondante régionale

C'est la semaine de la Fierté de Prescott et Russell, et la plupart des municipalités de la région ont hissé le drapeau aux couleurs de l'arc-en-ciel, en début de semaine. Toutes, à l'exception du canton de Champlain.

Dans cette petite municipalité de l'Est ontarien, aucun drapeau

n'est levé afin d'éviter qu'un trop grand nombre de demandes ne parviennent au conseil.

Affirmant être contraint par cette politique l'empêchant de hisser quelconque drapeau, le conseil municipal a offert un compromis au groupe LGBTQ & Alliés de Prescott-Russell, qui organise les célébrations de la Fierté. Selon une motion apportée en mai dernier par l'un des conseillers de Van-kleek Hill, Troy Carkner, la municipalité fera plutôt la publicité

des événements sur ses réseaux sociaux.

Pourtant, lors de la campagne électorale municipale en octobre dernier, la porte-parole de l'organisme, Nathalie Dubé, avait questionné tous les candidats présents au débat sur leur volonté de hisser le drapeau de la communauté LGBTQ lors de la semaine de la Fierté. À ses dires, tous les candidats avaient confirmé leur intention de le faire, sauf une, qui n'a finalement pas été élue.

Résidente de Champlain, M^{me} Dubé avoue avoir du mal à digérer cette décision. « Je trouve ça problématique. On rejette souvent les étiquettes, mais quand on fait partie d'un groupe qui a été mis de côté si longtemps, qui s'est fait ignorer, parfois ça vaut la peine de mettre des étiquettes pour le nommer, ne pas faire comme si on n'existant pas. »

Le maire Normand Riopel aurait lui-même affirmé son intention de faire hisser le drapeau à M^{me} Dubé, et celle-ci affirme qu'elle était convaincue de la volonté du maire de se joindre aux autres municipalités qui le font déjà depuis quelques années.

Le maire Riopel n'a pas répondu aux demandes d'entrevue du *Droit*.

PLUS DE MUNICIPALITÉS QU'EN 2018

En 2018, trois municipalités n'avaient pas installé le drapeau, soit Alfred-Plantagenet, Hawkesbury Est et Champlain.

Responsable de distribuer les drapeaux multicolores dans les différentes municipalités, Sophie Lalonde se dit heureuse que sept des huit municipalités de Prescott-Russell aient bien voulu les hisser cette année.



Seule la municipalité de Champlain n'a pas hissé le drapeau aux couleurs de l'arc-en-ciel à l'occasion de la semaine de la Fierté de Prescott-Russell.

— ÉMILIE PELLETIER, LE DROIT



La vie en résidence : votre BIEN-ÊTRE avant tout!

Le saviez-vous? Les aînés qui partagent un repas avec d'autres personnes tendent à mieux s'alimenter et à se sentir moins seuls.*

Optez pour un mode de vie social et sans tracas chez Chartwell.

CLIQUEZ ChartwellGatineau.com

APPELEZ 1 844 478-6473

VISITEZ une résidence Chartwell

* Source: CBC News. «Socializing key to 'successful aging'»
En ligne: <https://www.cbc.ca/news/health/socializing-key-to-successful-aging-1.1260922>

CHARTWELL
résidences pour retraités

dédiés à votre
MIEUX-ÊTRE

L'Ontario fait des provisions de vaccins contre la grippe

TORONTO — Le ministère de la Santé de l'Ontario a commencé à faire des provisions de vaccins antigrippaux à forte dose, car il prévoit que la prochaine saison de grippe sera particulièrement virulente.

Les craintes de la ministre de la Santé, Christine Elliott, reposent sur les observations du début de la saison grippale en Australie.

Les autorités australiennes de santé publique signalent que l'activité du virus est hâtive cette année et qu'en ce début d'hiver, on

déplore déjà plus de 200 morts et que le nombre d'hospitalisations imputables à la grippe est trois fois plus élevé qu'à l'habitude pour un mois de juillet.

L'Ontario a déjà commandé 300 000 vaccins à forte dose de plus que l'an dernier, pour un total de 1,2 million de doses selon un porte-parole de la ministre Elliott. On ignore à quelle date ils seront disponibles, mais la ministre assure que ce sera bien avant l'arrivée de la saison de la grippe.

Le vaccin à forte dose est injecté

à la communauté LGBTQ d'avoir la chance de se réunir comme ça en public et de se sentir solidaires, d'être là, ensemble, et de ne pas avoir à s'excuser pour être qui on est. »

Le groupe LGBTQ & Alliés de Prescott-Russell organise son pique-nique annuel de la Fierté, ce samedi, au parc de la Confédération, à Hawkesbury.

LA PRESSE CANADIENNE

Passionretraite

UNE PRÉSENTATION DE



VOLET 2

L'affaire est dans le parc!

Pour des vacances en ville réussies, faire une tournée des plus beaux parcs se révèle une excellente idée. D'ailleurs, dans un article précédent, Le Droit vous a fait découvrir trois parcs urbains absolument magnifiques. Mais, comme ce n'était pas assez, voici d'autres espaces verts à visiter cet été.

En plus des parcs urbains, la région de la capitale du Canada est dotée d'un réseau de sentiers de 600 kilomètres et de promenades panoramiques. De son côté, le réseau de sentiers relie les parcs, les jardins, les musées et les attractions, tandis que les promenades panoramiques relient d'importants points

d'intérêts de la ville. Des espaces aménagés à découvrir en même temps que les parcs qui embellissent la ville.

Le pointe Nepean

Située derrière le Musée des beaux-arts à Ottawa, une statue de Samuel de Champlain culmine à son sommet. Même si des travaux de réaménagement ont été mis en branle, la visite de l'un des belvédères les plus impressionnants d'Ottawa vaut le détour.

Le parc Major's Hill

Vous prévoyez aller prendre une bouchée au marché By? Une promenade dans les sentiers sinueux à l'ombre des

arbres énormes de l'endroit vous permettra de digérer en toute quiétude.

Le parc Jacques-Cartier et le parc du lac Leamy

Envie d'aller sur l'eau ou d'y plonger? Accédez à la marina de Hull par le parc Jacques-Cartier et profitez d'une excursion en bateau le temps d'un après-midi. Ou, faites trempette à la plage du lac Leamy, maintenant ouverte pour la baignade.

Le parc des commissaires

Au printemps, il est la vedette des tulipes tandis qu'en été, celles-ci cèdent leur place à des milliers de fleurs toute plus belles les unes que les



autres. Le lac Dows complète le paysage à ravir.

Le parc Vincent-Massey

Les tables de pique-nique et les foyers à BBQ à disposition des citoyens font de ce site l'endroit parfait pour une sortie en groupe ou une fête familiale. Par contre, pour les grands rassemblements, n'oubliez pas de réserver.

Le parc des Plaines-Le-Breton

Ce parc offre une vue magnifique du Parlement et il fait bon y admirer les couchers de soleil sur la rivière des Outaouais.

Vraiment, être en contact avec la nature tout en demeurant en ville, c'est possible. Sortez voir !

AU CHÂTEAU DE L'ÎLE TOUT EST CONÇU POUR VOUS !



À la Résidence de l'Île, tout est conçu pour votre bien-être. Notre équipe attentionnée prend soin de vous et vous accompagne au quotidien, à travers chaque doux moment, chaque petit bonheur.

Prenez rendez-vous pour une visite avec un de nos conseillers et nous vous invitons à partager un bon repas à l'heure du dîner ou du souper.

*Au Château de l'Île,
le bonheur réside chez nous.*



La
Résidence
de l'Île

819 778-8717

residencedelile.ca | info@residencedelile.ca
223, rue St-Rédempteur, Gatineau (Québec) J8X 4H1

SUBSIDIAIRE DE
KATASA



MRC DE PONTIAC

TERRE DE VIE, TERRE DE RICHESSE

Le Far West, c'est là! Laissez-vous charmer par la beauté rustique et la riche histoire du Pontiac, une région méconnue qui vaut vraiment le détour.



Là-bas, la rivière des Outaouais se dévoile dans toute sa splendeur et le Bouclier canadien vous accompagne tout au long de la route. La MRC de Pontiac est la plus à l'ouest de la région de l'Outaouais. Elle partage ses frontières avec la région de l'Abitibi-Témiscamingue et les MRC Vallée de la Gatineau et Collines de l'Outaouais.

PONT FÉLIX-GABRIEL-MARCHAND (Mansfield-et-Pontefract)

Pont couvert construit en 1898 pour faire le lien entre les camps de bûcherons et le village de Fort-Coulonge. S'étendant sur une distance de 153 mètres, c'est le plus long pont couvert de la province encore carrossable. Construit entièrement en pin, ce pont est en cours de réparation et ajoute du charme à la pittoresque rivière Coulonge.

PARC DES CHUTES COULONGE (Mansfield-et-Pontefract)

Explorez les sentiers pédestres où vous pourrez apercevoir des artefacts et acquérir de nouvelles connaissances sur la drave. Les plus sportifs pourront s'amuser sur les parcours d'hébertisme, conçus pour les adultes et les enfants ou bien s'éclater sur les grandes Tyroliennes menant à la Via Ferrata, une expérience d'escalade de 500 mètres le long de la paroi rocheuse au-dessus du canyon d'eau vive. Une activité accessible aux débutants ainsi qu'aux experts.





48 HEURES DANS LA MRC DE PONTIAC

Partez à la découverte!



CycloParc PPJ

En empruntant le Cycloparc PPJ, un concept de piste cyclable et de parc naturel élaboré autour d'une ancienne voie ferrée dans le Pontiac, vous traversez fermes, marais, plaines et forêts le long des 92 km de parcours entre Wyman et l'Isle-aux-Allumettes. Faites une pause dans les petits villages authentiques et accueillants et laissez-vous charmer par un patrimoine architectural et une diversité culturelle unique en Outaouais!

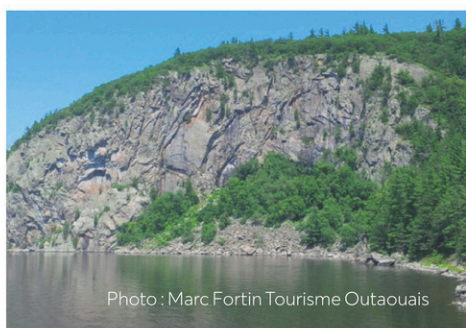


Photo : Marc Fortin Tourisme Outaouais

Le sentier pédestre du Rocher-à-l'Oiseau

Sentier de randonnée de 5 km (10 km aller-retour) en pleine forêt, comprenant des points de vue naturels sur la rivière des Outaouais et des panneaux d'interprétation sur l'histoire et la culture du peuple algonquin. Le sentier vous mène au sommet du Rocher-à-l'Oiseau, un des sites d'art rupestre les plus importants en Amérique du Nord, situé à plus de 150 mètres au-dessus de

la Grande-Rivière. Apercevez le faucon pèlerin, l'Oiseau Tonnerre, vénéré depuis des millénaires par les Premières Nations du Québec.

Maison culturelle Georges Bryson

Le majestueux site de la maison George Bryson, classé monument historique par la province de Québec, fait face au plus long pont couvert du Québec à Mansfield-et-Pontefract. En parcourant le musée, vous découvrirez l'incroyable histoire du Pontiac et de la famille Bryson. Vous pourrez aussi retrouver vos ancêtres en explorant les archives du centre de



généalogie, où des bénévoles vous aideront à découvrir l'histoire de votre famille. Il existe également des randonnées de traîneaux à chien (oui, même l'été!), des expériences de rafting, un vignoble à découvrir et bien plus.

Pour d'autres idées d'activités : tourisme-pontiac.com

Le Pontiac culturel

Vous voulez changer d'air? Le Pontiac vous attend.

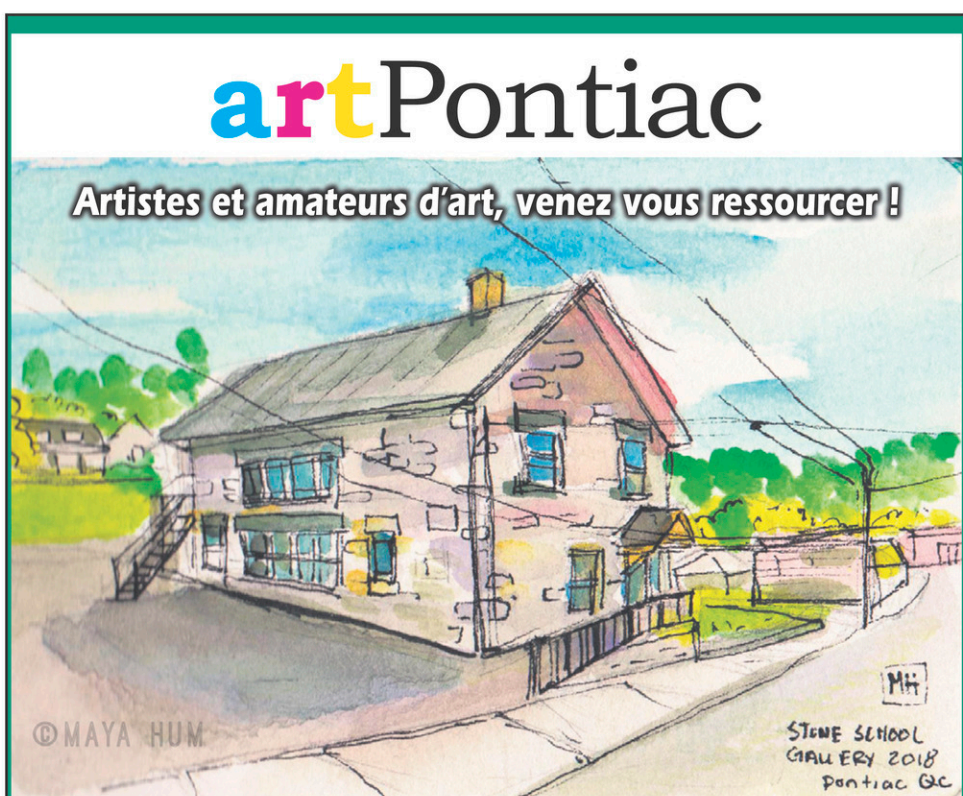
Vous ne connaissez pas le Pontiac? Situé à environ une heure à l'ouest de Gatineau, c'est une région touristique des plus méconnues du Québec. Elle réserve bien des surprises agréables aux visiteurs qui s'y aventurent, car en plus de son magnifique paysage rural et ses cours d'eau, elle déborde d'artistes talentueux et chaleureux.

Sur la rivière des Outaouais, découvrez le village de Portage-du-Fort, reconnu pour son architecture exceptionnelle!

Ce petit village, avec ses maisons en pierre du XIX^e siècle, est l'hôte d'expositions de qualité toutes les fins de semaine, à la Galerie de l'école en pierre.

Vous aimeriez fabriquer un livre à couverture rigide, peindre avec des fibres, explorer l'aquarelle avec des pigments historiques que vous créerez? L'école des arts du Pontiac de Portage vous offre ces cours cette saison.

Détails sur artPontiac.com Il y a plus... Mais il faut venir le voir pour le croire!



artPontiac
Artistes et amateurs d'art, venez vous ressourcer!

© MAYA HUM
STONE SCHOOL GALLERY 2018 Pontiac QC

Cours d'art à la campagne avec instructeurs qualifiés à l'École des arts du Pontiac, expositions originales et innovantes à la Galerie de l'école en pierre et événements artistiques attrayants, quoi de mieux?

28, rue Mill, Portage-du-Fort, Québec
819 674-2291



Ouvert le samedi et dimanche de 11 h à 16 h
Consultez notre site web artPontiac.com
ou notre page Facebook



SADC
Société d'aide au développement de la collectivité de Pontiac
Community Futures Development Corporation

Déguster localement cet été
DÉCOUVREZ NOS VINS, NOS CIDRES ET NOS BIÈRES ARTISANALES!
www.tapandcork.ca

Canada Développement économique Canada pour les régions du Québec / Canada Economic Development for Quebec Regions offers a financial support to the SADC

opinions

PIERRE-PAUL NOREAU
PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
pnoreau@ledroit.com

PATRICE GAUDREULT
RÉDACTEUR EN CHEF
pgaudreault@ledroit.com

GENEVIÈVE TURCOT
DIRECTRICE DE L'INFORMATION
gturcot@ledroit.com

Hissez les voiles !

**CLAUDE
VILLENEUVE**
CHRONIQUE
claude_villeneuve@uqac.ca



Le transport maritime international a connu une augmentation fulgurante au cours des trente dernières années à la faveur d'une libéralisation du commerce et du transfert des activités manufacturières vers les pays émergents. Conséquence ? La marine est aujourd'hui responsable de sept pour cent de la consommation mondiale de pétrole et contribue ainsi à une production annuelle d'émissions de gaz à effet de serre (GES) trois fois plus importante que celle du Canada. Malgré l'épisode protectionniste que nous vivons avec l'actuelle présidence américaine, il semble que la tendance soit lourde. Avec une population en pleine croissance et les prévisions de l'OCDE qui annoncent une multiplication de l'économie mondiale par un facteur quatre d'ici 2060, il faudra extraire et transporter 167 milliards de tonnes de matières premières contre 80 aujourd'hui. Une grande partie voguera sur les mers, soit comme matériel brut (vrac) ou comme produits manufacturés. Cela représente beaucoup de boulot en perspective pour les chantiers maritimes, mais aussi tout un défi dans un contexte d'urgence climatique !

C'est la raison pour laquelle l'organisation maritime internationale (OMI) cherche des solutions pour augmenter l'efficacité du transport maritime et réduire son impact sur le climat. Diverses avenues techniques peuvent contribuer à réduire l'empreinte carbone des navires. La plupart des cargos utilisent du mazout lourd, on peut donc imaginer modifier le carburant pour prendre du diesel ou encore du gaz naturel liquéfié qui émettent moins de polluants par tonne-kilomètre. Certains parlent même de moteurs électriques combinés avec une pile à hydrogène. Il y a aussi bien sûr les navires à propulsion nucléaire, surtout présents dans les marines de guerre ou dans la flotte de brise-glace russes depuis des décennies. Mais les alternatives sont chères et les armateurs avides de profits...

Le 5 juillet, à Saint-Nazaire en France, l'armateur Neoline

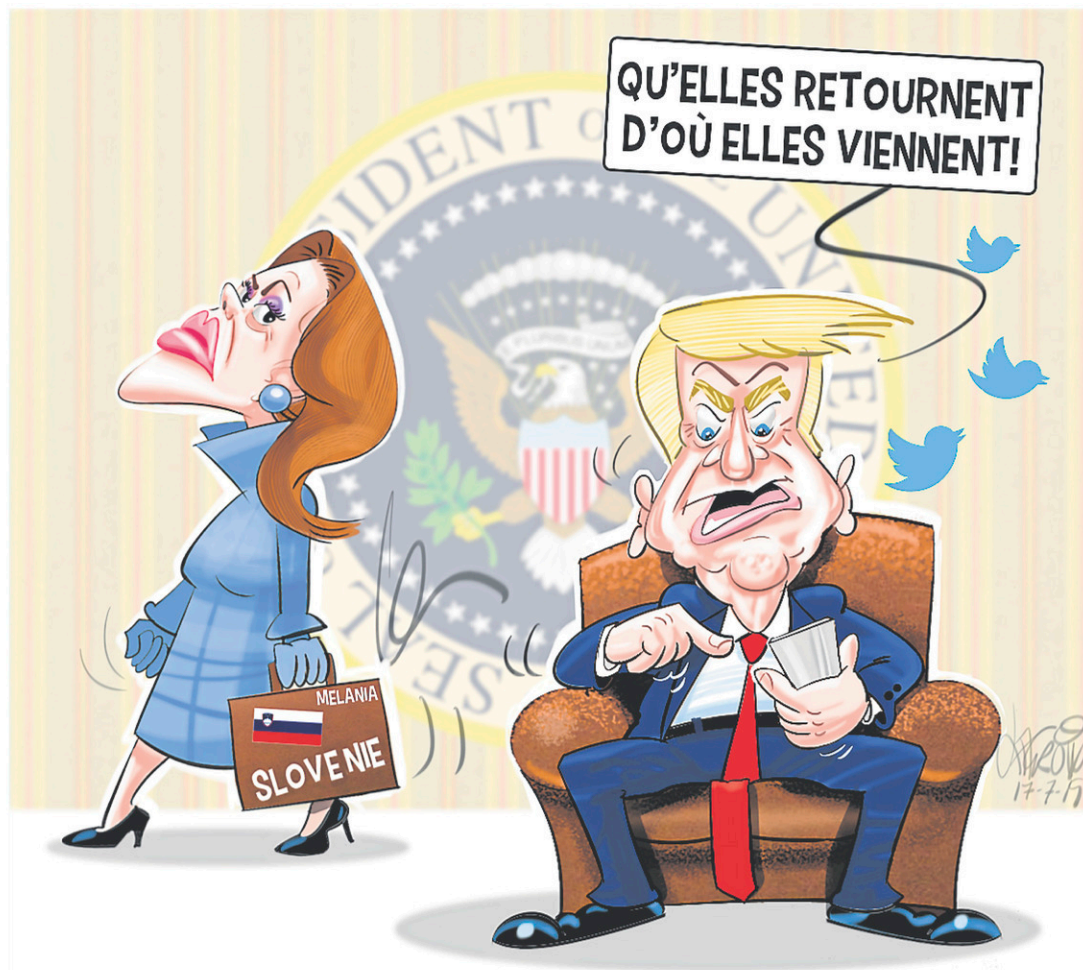
(<https://www.neoline.eu/>) a signé une lettre d'entente avec l'entreprise Neopolia pour la construction de deux cargos dont la propulsion se fera par ... le vent. Le retour de la marine à voile pour le transport de marchandises après une éclipse de près de 150 ans, est-ce sérieux ? Il semble bien que oui. Les deux navires sont attendus dès 2021 et assureront le transport de marchandises hors gabarit sur un circuit transatlantique reliant Saint-Nazaire, Bilbao, Charleston, Baltimore et Saint-Pierre et Miquelon. Équipés d'une voilure de 4200 mètres carrés et d'un moteur diesel-électrique de 4000 kW, les navires transporteront par exemple des machineries agricoles qui ne peuvent pas trouver place dans des *containers*. D'ailleurs, le premier client de Neoline est la société Renault, qui souhaite ainsi réduire l'empreinte carbone de sa chaîne d'approvisionnement.

En effet, la voilure à elle seule peut permettre aux navires de 136 mètres de long sur 24 de large d'atteindre une vitesse de croisière de 11 nœuds (20 km/h) par vent favorable qui peut aller jusqu'à 14 nœuds (25 km/h) avec l'assistance du moteur. Résultat ? Une réduction de 80 à 90 % des émissions de GES par tonne-kilomètre.

Bien sûr, on ne reverra pas le capitaine à la jambe de bois observant l'horizon sur la dunette ni le quartier-maître criant aux gabiers de grimper aux cordages. Toute l'opération de ces navires à haute technologie se fera avec l'informatique et les logiciels les plus modernes. N'empêche qu'il y a là une percée technique importante et intéressante dans le domaine du transport maritime.

La lutte aux changements climatiques demande beaucoup plus que quelques cargos à voile et à vapeur. Il faudra changer radicalement le rôle des carburants fossiles dans la société de demain. Mais les technologies de pointe peuvent contribuer à la transition énergétique en développant des moyens moins polluants de rendre des services aux humains. C'est une nécessité pour le développement durable.

LES TWEETS DE TRUMP...



À VOUS LA PAROLE

Les dangers de la 50

La 50 est une autoroute à temps partiel. Malheureusement, les gens qui conduisent dessus sont souvent des conducteurs à temps partiel. La 50 est parfois une autoroute (deux voies de chaque bord), parfois une route régionale (une voie de chaque bord). Je le déplore, mais les ingénieurs ont fait du bon travail dans les circonstances. La signalisation est impeccable. Quand les deux voies en deviennent une, on nous prévient à 500 m, 300 m et à la toute fin. Que font trop de conducteurs ? Rien. Ils ignorent le panneau 500 m, le 300 et daignent se ranger (clignotant en option) à la toute fin. La 50 n'est pas dangereuse. Les conducteurs qui l'empruntent, c'est une autre histoire.

Alain Gingras, Notre-Dame-de-la-Salette

Pour le reste de mes jours

Le Mouvement Desjardins a mal géré nos données personnelles et maintenant, il affirme avoir trouvé la solution. Il propose une firme de gestion de dossiers de crédit, celle-là même qui s'est fait pirater ses

données en 2017. Il en propose une seconde que je ne connais pas et voilà une troisième solution. Je crois que c'est n'importe quoi. Si je me fais pirater mon identité, je tiendrai Desjardins responsable à 100 % de mes pertes, et ce pour le reste de mes jours...

Guy Grégoire, Gatineau

Le nouvel hôpital de Gatineau

Nous avons parlé d'un nouvel hôpital sur le boulevard de la Carrière, dans le secteur Hull. Est-ce que quelqu'un a pensé un peu plus loin ? Il y a un hôpital à Buckingham, à Gatineau, à Hull... Il serait peut-être temps qu'on pense à Aylmer un peu. La population d'Aylmer a presque doublé récemment, elle approche les 60 000 habitants. Il doit y avoir des terrains appropriés pour un hôpital à Aylmer, à moins que l'on ait construit de petits condos sur le bord de toutes les routes. Je ne comprends pas encore pourquoi nos élus, nos médias et d'autres n'ont pas encore cru nécessaire de discuter de ce sujet. Le secteur Aylmer fait quand même partie du Grand Gatineau, non ?!

Jean Charles Daze, Gatineau (Aylmer)

Ledroit.ca/Question du jour

Quel est, selon vous, l'événement culturel ou sportif de l'été dans la région d'Ottawa-Gatineau, qu'il soit passé ou à venir ?

Envoyez vos courriels à editorial@ledroit.com



le pays

Les demandeurs d'asile auront moins accès à l'aide juridique en Ontario

La Commission de l'immigration et du statut de réfugié s'attend à ce que les compressions imposées par le gouvernement de Doug Ford dans les budgets de l'aide juridique en Ontario entraînent des retards dans le processus d'audiences des demandeurs d'asile.

Dans un avis publié récemment, la commission fédérale prévient que la réduction de 30 pour cent des budgets de l'aide juridique

en Ontario, annoncée en avril, aura un impact sur ses activités parce que davantage de demandeurs ne seront plus représentés par un avocat.

Les avocats spécialisés en droit des réfugiés aident les demandeurs d'asile à naviguer dans un système qui est largement inconnu de la plupart des gens.

La commission fédérale estime que les mesures d'austérité en Ontario allongeront

la durée des audiences pour les réfugiés et augmenteront le nombre de reports, d'ajournements et de retards imputables à la bureaucratie.

La Commission de l'immigration et du statut de réfugié soutient qu'elle ne sera pas en mesure d'atténuer pleinement ces effets, mais elle annonce certaines mesures pour aider les demandeurs qui ne sont pas représentés par un avocat à s'y retrouver

dans un système complexe.

La commission prévoit ainsi d'être plus flexible avec les délais dans certains dossiers, d'augmenter le nombre de séances d'information à Toronto pour aider les demandeurs d'asile à préparer leurs audiences, et d'offrir davantage d'information en ligne et par téléphone pour les demandeurs d'asile au Canada.

LA PRESSE CANADIENNE

PRÉCAMPAGNE DU BLOC QUÉBÉCOIS

Chaque région a son message



JUDITH DESMEULES
jdesmeules@lesoleil.com

Le Bloc québécois lance une pré-campagne «positive» pour l'été, qui mise sur l'appartenance régionale. Il y aura un message différent pour chaque région ciblée, dont le Saguenay et la Gaspésie.

Déjà, depuis lundi, on peut lire «L'autre Fort de Chambly» à côté d'une photo tout sourire du nouveau chef du Bloc, Yves-François Blanchet, sur l'affiche géante de l'autoroute 30, à l'ouest du boulevard Cousineau.

Le Bloc s'inspire des caractéristiques des régions et met son chef au centre de cette première campagne, il mise sur son niveau d'appréciation pour gagner des sièges. Dès la semaine prochaine, d'autres pancartes seront visibles le long des autoroutes jusqu'à la mi-août : «Une voix forte pour Lanaudière» à Repentigny, «Fier et fjord» à Jonquière et «Un phare pour la Gaspésie» en Gaspésie.

«Le Bloc ne va pas travailler en disant : "Voici énormément d'argent pour faire une insistante campagne nationale", on va plutôt cibler par l'originalité un message adapté précisément à chacune des régions. On veut avoir un message plus léger pour l'été, et arriver à l'automne avec des messages électoraux plus sérieux parce qu'on va prendre de grosses décisions», commente M. Blanchet, chef du Bloc.



Les pancartes de la pré-campagne électorale du Bloc québécois seront adaptées aux différentes régions du Québec. Deux avec le message «Un phare pour la Gaspésie» seront installées à Grand-Métis et à Sayabec, alors qu'une autre avec «Fier et fjord» trônera à Jonquière.

— IMAGES FOURNIES PAR LE BLOC QUÉBÉCOIS



UN TON MOINS DUR QU'AVANT

M. Blanchet insiste sur le ton positif de la campagne et veut transmettre un message simple : le Bloc est présent dans toutes les régions du Québec. Si seulement quatre pancartes sont

annoncées, M. Blanchet laisse savoir que d'autres pourront s'ajouter. D'autres régions seront aussi ciblées pour des campagnes sur le Web et dans les médias sociaux, notamment la grande région de Québec. Les approches

seront différentes, mais l'esprit du message sera le même.

«On veut donner le goût aux gens de s'intéresser à nous. La notoriété n'est pas encore la même que les autres chefs, je ne suis pas là depuis aussi longtemps qu'eux.

Les emplacements précis des panneaux

Chambly — «L'autre Fort de Chambly» : deux emplacements, autoroute 30, à l'ouest de Cousineau (semaines du 15 et du 22 juillet); autoroute 30, à l'est de Grande Allée (semaines du 29 juillet et du 5 août)

Repentigny — «Une voix forte pour Lanaudière» : autoroute 40, à l'est de Valmont (semaines du 22 et du 29 juillet)

Jonquière — «Fier et fjord» : angle Saint-Hubert et Saint-Pierre (semaines du 29 juillet et semaines du 5 et du 12 août)

Gaspésie — «Un phare pour la Gaspésie» : deux emplacements, route 132, chemin Dufour à Grand-Métis (semaines du 22 et du 29 juillet); route 132, route Pouliot à Sayabec (semaines du 22 et du 29 juillet)

On va travailler sur la notoriété et on va changer le ton. Pendant de nombreuses années, les souverainistes en général ont travaillé avec un ton un peu dur, toujours dans la dénonciation. Nous, on veut faire un message positif, une campagne souriante. Les gens doivent avoir envie de nous suivre», ajoute M. Blanchet.

Le chef du Bloc soutient d'ailleurs que la réponse de la population est déjà très bonne depuis l'installation du premier panneau. Il reçoit de nombreux messages de la part d'électeurs.

ÉCRASEMENT D'UN HYDRAVION D'AIR SAGUENAY

Trois morts au Labrador

NORMAND BOIVIN
nboivin@lequotidien.com

Un hydravion Beaver d'Air Saguenay s'est écrasé dans un lac du Labrador, faisant trois morts et quatre disparus.

Le vice-président et directeur général de la compagnie de brousse basée au lac Sébastien à Saint-David-de-Falardeau, Jean Tremblay, a confirmé la triste nouvelle au *Quotidien*.

L'avion a été retrouvé par les équipes de recherche et sauvetage de l'Aviation Royale Canadienne de Trenton au fond du lac où il était censé déposer ses passagers lundi matin. Trois corps étaient à bord et quatre autres personnes sont portées disparues. Jean Tremblay espère les retrouver vivantes.

« Notre avion (immatriculé C-FJKI) avait été nolisé par un pourvoyeur du lac Crossroads (Three Rivers Lodge au Labrador près du réservoir de Churchill Falls) qui emmenait ses clients pêcher l'arctique char (omble

chevalier) tous les jours. À bord, il y avait notre pilote, deux guides et quatre pêcheurs. Ils devaient se rendre au lac Mistastin lundi matin et revenir lundi soir », raconte Jean Tremblay.

Le pilote, dont l'identité n'a pas encore été révélée, mais qui compte plusieurs milliers d'heures de vol, devait partir à 7h lundi matin et revenir à 19h. « Il a retardé son départ en raison des plafonds bas, mais lorsqu'il a pris son envol à 10h, le ciel était dégagé sur l'ensemble du territoire », continue M. Tremblay.

RETARDS

Lorsque l'avion ne s'est pas pointé au lac Crossroads à 19h comme prévu lundi soir, le transporteur a attendu les 30 minutes réglementaires pour essayer de rejoindre le pilote. Puis, après une autre période de 30 minutes sans succès, il a averti le centre de recherches et sauvetage de Trenton.

La base ontarienne a dépêché un avion Hercules qui a amorcé les

recherches pendant la nuit pour finalement retrouver l'appareil lourdement endommagé, vers 4h du matin, au fond du lac Mistastin, à un mille de la rive.

« Nous ne savons pas encore ce qui s'est passé, mais d'après la description que les sauveteurs nous ont faite de l'avion, on pourrait croire qu'il s'est écrasé au moment d'atterrir, analyse Jean Tremblay. Parfois, il arrive qu'un avion renverse sur un lac aussi immense lorsqu'il y a de grands vents, mais ça ne cause pas de dommages importants. »

Selon Jean Tremblay, un accident survenu au moment de la course au décollage ou quelques secondes après l'envol pourrait également expliquer les dommages subis.

Les sauveteurs ont retrouvé trois corps dans l'appareil, mais quatre personnes, dont le pilote, sont manquantes. Le Bureau de la sécurité des transports du Canada (BST) a ouvert une enquête qui devrait permettre de connaître les causes de la tragédie.



C'est cet avion, un DHC-2 Beaver, qui s'est écrasé dans un lac du Labrador.

— COURTOISIE



L'avion devait se rendre au lac Mistastin en décollant du lac Crossroads.

— INFOGRAPHIE, LE QUOTIDIEN

Vitamix S50



Mélangeur
individuel

SOLDE
299⁹⁶\$*

Prix rég.: 499\$

*Valide sur les produits en stock seulement



C.A. PARADIS

Équipement de restaurant et services alimentaires

1314, rue Bank (coin de Riverdale), Ottawa, ON

Ouvert 7 jours par semaine

paradisduchef.ca

EN BREF

Un grand requin blanc navigue près des Îles-de-la-Madeleine

CAP-AUX-MEULES, ÎLES-DE-LA-MADELINE — Un grand requin blanc se déplace depuis quelques jours dans le golfe du Saint-Laurent à quelques kilomètres au large des côtes des Îles-de-la-Madeleine. Le parcours du requin long de plus de 2,7 mètres est suivi par l'organisme américain sans but lucratif Ocearch, car il est muni depuis février dernier d'une puce satellitaire. Ocearch signale que c'est la première fois qu'un grand requin blanc est repéré si près de l'archipel québécois. L'animal a été baptisé Brunswick, car c'est au large de cette ville de l'État américain de la Georgie qu'il a d'abord été repéré, près de la frontière avec la Floride. Depuis février, il a longé la côte de l'Atlantique vers le nord et il a été aperçu le mois dernier près de l'île de Grand Manan, au Nouveau-Brunswick. Il a ensuite contourné l'île du Cap-Breton, en Nouvelle-Écosse, pour s'approcher de l'archipel des Îles-de-la-Madeleine. Il a été repéré pour la dernière fois tout près de l'île du Havre-aux-Maisons, qui compte

trois agglomérations.

Exposition à la rougeole au parc Safari à Hemmingford

QUÉBEC — Le Parc Safari de Hemmingford, en Montérégie, fait maintenant partie de la liste des lieux d'exposition à la rougeole dressée par la Santé publique du Québec. Le virus a été présent vendredi dernier entre 11 h 30 et 15 h 30, en particulier à compter de 13 h dans le tunnel des félins, un endroit fermé et vitré qui permet aux gens qui s'y trouvent d'observer des fauves de près. Le virus a aussi été localisé en début de soirée dans un restaurant McDonald's du boulevard de la Concorde Est, à Laval. Les personnes qui ont fréquenté ces endroits aux heures indiquées sont priées d'appeler Info-Santé en composant le 8-1-1 si des symptômes apparaissent d'ici le 30 juillet. Les symptômes de la rougeole sont une fièvre importante, une toux, un écoulement nasal, des yeux rouges et un malaise généralisé, suivis de rougeurs au visage puis sur le corps. Les personnes les plus à risque sont les

bébé âgés de moins d'un an, les personnes dont le système immunitaire est affaibli et les femmes enceintes qui ne sont pas adéquatement vaccinées contre la rougeole.

Un homme meurt du virus de la rage en Colombie-Britannique

VICTORIA — Un homme de la Colombie-Britannique vient de mourir d'une infection au virus de la rage, une première dans la province depuis 2003. L'identité du malheureux n'a pas été dévoilée par les autorités. Le responsable de la santé publique en Colombie-Britannique, la D^{re} Bonnie Henry, explique que la victime est entrée en contact avec une chauve-souris à la mi-mai et que six semaines plus tard, elle a manifesté des symptômes compatibles avec ceux du virus de la rage. Ses proches de même que les gens qui ont côtoyé l'homme, y compris ceux qui l'ont soigné, ont été traités pour ne pas contracter le virus à leur tour. À peine 24 cas d'infection au virus de la rage ont été relevés depuis les années 1920, dont un en Ontario en 2012. **PC**

FILLETTE AGRESSÉE DANS UN RESTAURANT

Un récidiviste d'agression sur mineur au banc des accusés

KARINE BLANCHARD
karine.blanchard@lavoixdelest.ca

GRANBY — Le Granbyen soupçonné d'avoir agressé une fillette âgée d'à peine neuf ans dans les toilettes d'un restaurant McDonald's, Christopher Dégarie Giroux, fait face à des accusations d'agression sexuelle, de contacts sexuels et d'avoir omis de respecter une ordonnance qui lui interdisait de se trouver en présence d'une personne âgée de moins de 16 ans.

Cette sordide histoire a débuté lorsqu'une famille de passage à Granby s'est arrêtée au restaurant McDonald's de la rue Denison Est, lundi soir, vers 22 h. La fillette s'est rendue seule aux toilettes du commerce. Le suspect l'aurait alors suivi pour la rejoindre dans la pièce.

Son père, possiblement inquiet de ne pas la voir revenir, est rentré dans la pièce où il a surpris un homme près de sa fille.

Une bousculade s'en est suivie entre le père de famille et le suspect. Ce dernier a réussi à prendre la fuite. Une description de l'individu a permis aux policiers dépêchés dans le secteur de le localiser dans la rue Drummond qu'il a gagnée en empruntant le pont flottant situé derrière le restaurant.

L'homme âgé de 22 ans, qui est connu des policiers, a été arrêté.

La fillette n'a pas été blessée, mais elle a subi un choc nerveux. La nature des gestes posés par l'homme n'a pas été précisée par le service de police mardi.

ACCUSATIONS

Trois accusations ont été déposées contre le Granbyen, soit agression sexuelle, contacts sexuels sur une mineure et non-respect d'ordonnance de la cour.

Il était interdit à M. Dégarie Giroux, un jeune homme de petite stature, d'approcher un mineur à la suite d'une précédente condamnation pour des faits similaires.

En mai 2018, à Longueuil, il avait été condamné à 90 jours de prison pour agression sexuelle, contacts sexuels sur un mineur, non-respect de ses conditions et fabrication de fausses preuves en cour.

Deux ans plus tôt, il avait été trouvé coupable de vol qualifié et d'entrave au travail des policiers.



Christopher Dégarie Giroux, 22 ans, est notamment accusé d'agression sexuelle et de contacts sexuels sur une enfant âgée de moins de 16 ans.

— LA VOIX DE L'EST

TIC

Vêtu d'un t-shirt gris et de shorts bleus, secouant fréquemment la tête comme s'il avait un tic nerveux, il a brièvement comparu devant la juge Julie Beauchesne, de la Cour du Québec, mardi, au palais de justice de Granby.

La Couronne, représentée par M^e Valérie Simard-Croteau, s'est opposée à sa remise en liberté compte tenu de la gravité des infractions reprochées et de la feuille de route de l'accusé.

Puisqu'il souffre d'une

déficience intellectuelle, M^e Mireille Leblanc, de la défense, a demandé que M. Dégarie Giroux subisse une évaluation psychiatrique sur son aptitude à comparaître.

Une demande acceptée par la juge Beauchesne. Ce faisant, elle a indiqué à l'accusé qu'il lui est interdit de communiquer avec la victime ou ses proches.

L'accusé doit revenir devant la cour le 22 juillet. Il s'expose à une peine maximale de 14 ans de prison.

PARCOURS DE THÉÂTRE DÉAMBULATOIRE

Avec le détective Édouard Surveyer faites la lumière sur les origines du « Petit Chicago », le nom donné à l'ancienne ville de Hull dans les années 1930. Laissez-vous entraîner dans cette enquête à travers les rues du Vieux-Hull et venez rencontrer quatre revenants de cette époque controversée !

LES REVENANTS DU PETIT CHICAGO

AOÛT 2019
TOUS LES MARDIS
ET JEUDIS SOIRS
DANS LE VIEUX-HULL

Départs du 39, rue Leduc
À L'Espace René-Provost
19 h 30 et 21 h

THÉÂTRE DERIVES URBAINES

Billets et infos : derivesurbaines.org/parcours



CHALLENGER
BANQUE
NATIONALE
GATINEAU

LES INTERNATIONAUX DE TENNIS DE GATINEAU

www.challengerbanquenationale.com

présentées par
leDroit
Famille

ACTIVITÉS FAMILIALES

- Mini-Challenger (13 juillet)
- Détection de talent (20 juillet)
- Tournée Sports Experts (20 juillet)

Informations et inscription : www.itgatineau.com/fr/activitesFamiliales

TENNIS PROFESSIONNEL
CHALLENGER
15 AU 21 JUILLET
PARC DE L'ÎLE, 255 ST-RÉDEMPTEUR, GATINEAU

Gatineau Québec BANQUE NATIONALE UN ÉVÈNEMENT TENNIS CANADA iSET ATP CHALLENGER TOUR WorldTennisTour



Très jeune, sœur Amabilis Darveau a dû quitter les Îles pour enseigner au Québec, au Nouveau-Brunswick et en Amérique centrale. Elle est revenue aux Îles en 2007. — LE SOLEIL

L'éducation, c'est « mettre debout »

**MYLÈNE
MOISAN**

CHRONIQUE
mmoisan@lesoleil.com



EN DIRECT DES ÎLES

Amabilis Deveau, toute petite, était fascinée par ces jeunes religieuses venues « de l'extérieur » pour enseigner à Bassin, tout au sud des Îles, un peu comme le bout du monde. « Elles étaient toutes de bonne humeur, toutes heureuses. Je me suis dit que moi aussi je serais capable de faire ça. »

Elle a fait les deux, sœur et enseignante.

Mais pour ça, elle a dû quitter ses Îles, d'abord pour faire son noviciat avec la congrégation Notre-Dame à Québec, puis partout où on a eu besoin d'elle. « J'ai enseigné à Québec, à Montréal, au Nouveau-Brunswick, à Caraquet », puis à Saint-Louis-de-Kent, berceau du drapeau acadien, il y a été créé et brodé en 1884.

Tout allait bien, elle a eu l'idée d'aller à l'université pour se perfectionner, mais à cause d'un formulaire oublié, elle s'est retrouvée le bec à l'eau.

Puis, au Honduras.

C'était en 1971. « Ils cherchaient des missionnaires. J'étais avec des gens qui s'étaient installés sur un terrain, ils n'avaient rien du tout. On a réussi à mettre l'eau, on a rénové 100 maisons. On mettait des planchers de béton, un toit de tôle. Je ne me souviens pas du montant que ça coûtait, mais on demandait aux gens d'en payer la moitié. Il ne faut pas que ce soit donné, sinon les gens n'apprécient pas. »

Ils ont fondé une école, un jardin d'enfants.

Ils sont encore là.

Elle a passé 17 ans là avant d'être envoyée au Guatemala, où elle a

littéralement donné naissance à des femmes. « On est allé voir le maire du village et on lui a dit : "Écoute Mario, ça n'a pas de bon sens, te rends-tu compte que les femmes ici ne sont rien, elles n'ont pas d'identité, aucune valeur?" »

Mario a allumé, les femmes ont eu des cartes d'identité. « À partir de là, elles étaient des personnes, elles pouvaient se marier. On a célébré 20 mariages ce jour-là, je peux vous dire que c'était la fête au village. On avait fait un gros chaudron de soupe au poulet, des tortillas pour tout le monde. Je m'en souviendrai toujours... »

C'est ce jour-là qu'elle a appris que sa mère était décédée, à son retour au presbytère.

Bien loin de Bassin.

Elle a ensuite pris le chemin du Salvador, où l'archevêque Oscar Romero a été assassiné en 1980. « J'étais la seule Québécoise. Un jour, des soldats sont venus fouiller ma maison, pendant cinq heures de temps, ils cherchaient des armes. » Ils n'ont pas trouvé les livres de Romero cachés dans l'entretoit.

Elle y est restée huit ans. « On était installées dans une communauté très pauvre, je travaillais avec les jeunes, avec le monde.

Je te le dis sincèrement, j'aime être avec le monde. On faisait de l'éducation, on essayait de leur montrer qu'ils sont capables de faire des choses. L'éducation, c'est mettre les gens debout. »

Elle en a redressé une gang.

Elle est revenue au Québec en 2000, d'abord à Montréal pendant sept années où elle travaillait avec la communauté latino, « il n'y a pas beaucoup de religieuses qui parlaient espagnol. »

Puis, en 2007, elle est revenue chez elle. « Les Îles me manquaient... »

Sœur Amabilis n'est pas vraiment revenue chez elle. Elle aurait bien pu s'installer à Bassin, revenir à l'endroit où elle est née, première d'une famille de onze. « Il y avait déjà des religieuses à Bassin, il y en avait à Cap-aux-Meules [l'île centrale]. Mais il n'y en avait pas ici. »

Ici, c'est Grande-Entrée, à l'autre bout de l'archipel.

« Je ne connaissais personne. Je suis allée rencontrer les gens un à un, je suis allée cogner à leur porte. Je leur disais : je suis Amabilis Deveau, la sœur D'Améla et de Fernande, la femme de Paul Gallant... »

Ils la remplaçaient.

Elle leur disait qu'elle était là pour eux, simplement. Depuis une dizaine d'années, elle s'occupe de la paroisse, elle célèbre les baptêmes, c'est elle qui était au cœur de la campagne de reconstruction de l'église qui a flambé il y a cinq ans. Elle passe du temps avec les personnes âgées au centre de jour, avec les jeunes « qui ont besoin d'une oreille », qui n'ont parfois personne à qui se confier.

L'an passé, elle a invité à luncher la cinquantaine de travailleurs mexicains venus en renforts pour la pêche.

Elle habite en face de l'école, sur le chemin de l'Église. « Ils m'invitent parfois, lorsqu'il y a des activités. Je me suis impliquée cette année dans le projet Les héritiers, ce sont des aînés qui ont montré aux jeunes des jeux de dans leur temps, des danses qu'ils faisaient. Parce que l'éducation, ce n'est pas juste à l'école. »

Sœur Amabilis est toujours là quand quelqu'un a besoin d'elle, et elle fait ce qu'elle a toujours fait, écouter, aider. Que ce soit un jeune, une personne seule ou avec des problèmes de santé mentale, elle essaye de les mettre debout.

Et debout, on peut avancer.

Toronto veut lutter contre le bruit

COLIN PERKEL
La Presse canadienne

TORONTO — La ville la plus peuplée du Canada, et probablement la plus bruyante, pourrait devenir un peu plus calme si une nouvelle campagne visant à s'attaquer à la pollution sonore finit par porter fruit.

La police de Toronto a commencé à lutter contre la pollution sonore causée par les voitures et les motocyclettes, dont le vrombissement assourdissant est non seulement dérangeant, mais potentiellement dangereux, selon la science.

Le maire de Toronto, John Tory, a affirmé qu'une telle « conduite inconsiderée » n'avait pas sa place dans la ville et était « indéfendable ».

Selon l'Organisation mondiale de la santé (OMS), le bruit est une menace sous-estimée, qui peut causer des problèmes de santé à court et à long terme.

L'OMS indique que le bruit excessif peut déranger le

sommeil des gens, causer des problèmes cardiovasculaires et psychophysiologiques, réduire la performance et provoquer des réactions de contrariété et des modifications du comportement social.

Selon le maire Tory, même s'ils sont conscients qu'ils n'habitent pas un parc provincial, les Torontois se plaignent du bruit qui envahit leur ville, surtout lorsqu'il est émis par des véhicules.

Les radios de voitures trop fortes, les voitures qui font la course, les cascades au volant ainsi que les pneus qui crissent sont considérés par la Ville comme des bruits excessifs.

Pendant la semaine du 29 juin au 5 juillet, la police a remis 44 contraventions de bruit à travers la ville. L'an dernier, elle en avait distribué 600.

Le règlement municipal de Toronto interdit essentiellement à quiconque de faire un bruit susceptible de perturber le calme, la paix, le repos, le plaisir, le confort ou la commodité des autres.

Néanmoins, le nombre de plaintes a atteint 12974 l'an dernier, contre 11 297 en 2015, selon les chiffres de la Ville.

Rod Jones, responsable de l'application des règlements municipaux, a indiqué que les agents auront un horaire étendu de 20 heures par jour « pour pouvoir être présents lorsque le bruit se produit ».

Le bruit de la construction et les sirènes des véhicules d'urgence ne sont pas considérés comme des bruits excessifs.



Le maire de Toronto, John Tory, souligne que les Torontois se plaignent du bruit qui envahit leur ville, surtout lorsqu'il est émis par des véhicules.

— ARCHIVES, LA PRESSE CANADIENNE

Record absolu de chaleur enregistré près du Pôle Nord

MONTREAL — Le mercure a atteint 21 degrés Celsius dimanche à Alert, l'endroit habité le plus septentrional de la planète, à moins de 900 km du Pôle Nord, établissant un « record absolu » de chaleur pour cette station, a indiqué mardi la météo canadienne.

« C'est assez phénoménal comme statistique, c'est un exemple parmi des centaines et des centaines d'autres des records établis par le réchauffement climatique », a souligné auprès de l'AFP Armel Castellan, météorologue au ministère canadien de l'Environnement.

Base militaire permanente établie au 82^e parallèle, servant notamment à intercepter les communications russes, Alert abrite depuis 1950 une station météo.

Il y a fait 21 degrés le 14 juillet, et 20 degrés le 15 juillet. « C'est un record absolu, on n'a jamais vu ça », a déclaré M. Castellan.

Et il faisait déjà 17 degrés mardi à la mi-journée « et ça peut encore monter », a-t-il relevé.

De telles températures élevées aussi au nord, « c'est complètement foudroyant », d'autant que « ça fait une semaine et

demie qu'on a des températures beaucoup plus chaudes qu'à l'habitude ».

Le précédent record, de 20 degrés Celsius, remontait au 8 juillet 1956, mais depuis 2012 plusieurs journées comprises entre 19 et 20 degrés ont été enregistrées dans cette station située sur le rivage de l'océan Arctique.

La moyenne quotidienne pour un mois de juillet est de 3,4 degrés à Alert, et la moyenne des températures maximales y est de 6,1 degrés.

La vague de chaleur actuelle s'explique par une « crête de haute pression » qui se maintient sur le Groenland, ce qui est « assez exceptionnel » et « aide à avoir des vents du sud » sur l'océan Arctique, a observé M. Castellan.

« Le changement climatique a une influence très indirectement ou directement, bien sûr », sur ce record, d'autant que l'Arctique se réchauffe trois fois plus vite qu'ailleurs sur la planète, a fait valoir le météorologue, y voyant une démonstration de plus de l'urgence à réduire drastiquement les émissions de carbone.

AGENCE FRANCE-PRESSE

CHAQUE JEUDI

LES LIEUX QU'ON AIME !

Tout l'été les chroniqueurs de Groupe Capitales Médias vous amènent à la découverte de lieux qu'ils aiment, un commerce, un coin de rue ou un parc.

CETTE SEMAINE
FRANÇOIS BOURQUE
nous fait découvrir la plage
Jacques-Cartier



GRUPPE
**CAPITALES
MEDIAS**

leSoleil
QUÉBEC

leDroit
OTTAWA/GATINEAU

leNouvelliste
TROIS-RIVIÈRES

laTribune
SHERBROOKE

leQuotidien
le Progrès
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

laVoixdel'Est
GRANBY



Innové
pour exalter

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY^{MC}

L'ÉVÉNEMENT LÀ, C'EST NISSAN

TAUX AUSSI
BAS QUE

0%*

OU

OBTENEZ JUSQU'À
5000\$

DE RABAI AU FINANCEMENT,
À TAUX STANDARD[†]

SUR APPROBATION DE CRÉDIT. SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS. LE MONTANT DE 5 000 \$ EST APPLICABLE SUR LE ROGUE SL.

LOUEZ LE ROGUE ÉDITION SPÉCIALE
**SANS FRAIS
SUPPLÉMENTAIRES**
— PAR RAPPORT AU ROGUE S À T.A.[†] —

C'EST
PLUS DE

2100\$
D'ACCESSOIRES
POUR ZÉRO DOLLAR DE PLUS



Rogue Édition
spéciale illustré

ROGUE ÉDITION SPÉCIALE

- RAILS DE TOIT
- APPLE CARPLAY^{MD1} ET ANDROID AUTO^{MC1}
- JANTES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM DE 17"
- RÉGULATEUR AUTOMATIQUE DE L'AIR AMBIANT BIZONE
- VITRES ARRIÈRES TEINTÉES
- POIGNÉES DE PORTIÈRES CHROMÉES

LOUEZ LE ROGUE S ÉDITION SPÉCIALE À T.A.
POUR 324\$*/MOIS, PENDANT 60 MOIS
AVEC 0 \$ EN COMPTANT INITIAL

C'EST COMME PAYER
75\$**
/SEMAINE

VALEUR AU DÉTAIL DE
29 828\$



QASHQAI

LOUEZ LE QASHQAI S À T.A. ET BOÎTE AUTOMATIQUE
POUR 291\$* / MOIS, PENDANT 60 MOIS.

C'EST
COMME
PAYER **67\$****
/ SEM.

VALEUR
AU DÉTAIL DE **25 463\$**

AVEC **0\$** EN COMPTANT INITIAL



MURANO

LOUEZ LE MURANO SV À TRACTION INTÉGRALE
PENDANT 60 MOIS POUR

499\$*
/ MOIS

VALEUR
AU DÉTAIL DE **40 878\$**

AVEC **0\$** EN COMPTANT INITIAL

le monde



Les représentantes Rashida Tlaib, Alexandria Ocasio-Cortez, Ayanna Pressley et Ilhan Omar ont répliqué à Donald Trump ensemble lundi soir, affichant leur détermination à ne pas céder face aux attaques venues de la Maison-Blanche. — PHOTO AFP, BRENDAN SMIALOWSKI

Trump se défend, les républicains se taisent

JÉRÔME CARTILLIER
Agence France-Presse

WASHINGTON — Donald Trump s'est défendu mardi de tout racisme après ses violents tweets visant quatre élues démocrates issues de minorités, qui ont poussé le Congrès à monter au créneau.

Une motion condamnant les propos présidentiels devait être soumise dans la soirée à un vote à la Chambre des représentants où les démocrates sont majoritaires.

«Chaque membre de cette institution, qu'il soit démocrate ou républicain, devrait se joindre à nous pour condamner les tweets racistes du président», a lancé Nancy Pelosi, cheffe des démocrates. «Ne pas le faire serait rejeter nos valeurs», a-t-elle ajouté.

Quelques heures plus tôt, le tempétueux locataire de la Maison-Blanche avait appelé les élus de son parti à ne pas tomber dans le «piège» tendu selon lui par ses adversaires.

«Ces tweets n'étaient PAS racistes. Il n'y a pas une once de racisme en moi!» a-t-il martelé, évoquant ses attaques visant Alexandria Ocasio-Cortez, Ilhan Omar, Ayanna Pressley et Rashida Tlaib.

Fidèle à sa stratégie consistant à alimenter les controverses qu'il a lui-même créées, le milliardaire républicain a pris soin de répéter son message de la veille : «Notre pays est libre, magnifique et prospère. Si vous détestez notre pays, ou si vous n'êtes pas heureux ici, vous pouvez partir!»

À l'approche de la présidentielle de novembre 2020, il semble plus déterminé que jamais à galvaniser sa base électorale — très majoritairement blanche — et à tout faire pour alimenter les divisions chez ses adversaires politiques.

PRUDENCE VIS-À-VIS DE TRUMP

M. Trump sait qu'il peut compter sur le soutien des ténors républicains du Congrès.

Car si ici et là des élus du «Grand Old Party» ont dénoncé les tweets présidentiels, ils sont dans l'ensemble très prudents dans leurs critiques envers celui qui sera — sauf énorme surprise — leur candidat en 2020.

Mitch McConnell, chef de la majorité républicaine au Sénat, s'en est tenu à une déclaration très générale. «Nous avons tous une responsabilité [...], nos mots sont importants», a-t-il simplement affirmé, avant d'ajouter, en réponse

à une question, que le président n'était, à ses yeux, «pas un raciste».

Pour Kevin McCarthy, chef de la minorité républicaine à la Chambre, toute la polémique «n'est qu'une histoire politique».

Après avoir conseillé dimanche aux quatre élues de «retourner» dans «ces endroits totalement défaillants et infestés par la criminalité dont elles viennent», M. Trump a intensifié lundi ses attaques, les accusant de «haïr» l'Amérique.

Les quatre femmes visées, dont trois sont nées aux États-Unis, ont répliqué ensemble lundi soir, affichant leur détermination à ne pas céder face aux attaques venues de la Maison-Blanche.

Donald Trump «ne sait plus comment défendre sa politique, donc il nous attaque personnellement», a lancé Rashida Tlaib. Ses attaques «sont dans la continuité de sa partition raciste et xénophobe», a-t-elle ajouté.

DÉCLARATIONS «IGNOBLES ET INSULTANTES»

Pour l'ancien sénateur républicain de l'Arizona Jeff Flake, qui a eu nombre de prises de bec avec le locataire de la Maison-Blanche, le silence des membres de son parti ne peut, dans un cas pareil, se justifier.

«J'ai souvent dit qu'on ne pouvait attendre des élus républicains qu'ils répondent à toutes les déclarations du président. Mais il y a des moments où elles sont si ignobles et insultantes qu'il leur appartient de les condamner», a-t-il tweeté.

Chuck Schumer, chef des sénateurs démocrates, a une nouvelle fois déploré le silence dans les rangs du parti présidentiel.

«C'est effrayant de constater à quel point, de manière répétée, nombre de mes collègues républicains laissent juste passer l'orage sans dire le moindre mot», a-t-il lancé. Et de s'interroger si ce silence traduit un «accord» avec le président ou de la «gêne» face à ses propos. «Dans les deux cas, c'est inexcusable», estime-t-il.

Pour Joe Biden, vice-président sous Barack Obama et candidat à l'investiture démocrate pour 2020, aucun président dans l'histoire américaine «n'a été aussi ouvertement raciste que cet homme».

«Pouvez-vous imaginer un président conservateur comme George W. Bush faire des telles déclarations racistes?» a de son côté lancé Bernie Sanders, qui espère lui aussi porter les couleurs démocrates lors de la prochaine présidentielle.

L'Iran dit avoir porté assistance à un «pétrolier étranger»

Agence France-Presse

TÉHÉRAN — Le ministère iranien des Affaires étrangères a déclaré mardi que la République islamique portait assistance, après avoir reçu un message de détresse, à «un pétrolier étranger qui a rencontré un problème technique» dans le Golfe.

«Selon les lois internationales [...] les forces iraniennes se sont rapprochées» du navire «et, à l'aide d'un remorqueur, l'ont amené dans les eaux iraniennes pour y mener les réparations nécessaires», a déclaré le porte-parole du ministre Abbas Moussavi, selon un compte Twitter officiel du gouvernement.

M. Moussavi a ajouté que d'autres détails seraient diffusés par la suite.

Plus tôt dans la journée, l'organisation TankerTrackers, spécialisée dans le suivi des chargements de pétrole, avait indiqué que le pétrolier battant pavillon panaméen Riah, qui fait des allers-retours dans le détroit d'Ormuz pour ravitailler d'autres navires, était entré dans les eaux iraniennes le 14 juillet.

PAS EN DÉTRESSE

Selon TankerTrackers, le signal du système automatique d'identification du pétrolier s'est interrompu à ce moment-là.

La dernière position connue du Riah était dans le détroit d'Ormuz, au large de l'île de Qeshm.

Un responsable des Émirats arabes unis a affirmé mardi sous le couvert de l'anonymat que le pétrolier n'avait pas lancé de message de détresse.

«Nous surveillons la situation avec nos partenaires internationaux», a-t-il ajouté.

La tension autour du détroit d'Ormuz, par lequel transite près d'un tiers du pétrole brut mondial acheminé par voie maritime, a grimpé ces dernières semaines à cause d'une spirale d'événements, dont des attaques d'origine inconnue contre des pétroliers que les États-Unis imputent à l'Iran, lequel nie toute implication, et la destruction d'un drone américain par l'Iran. Les États-Unis disent avoir été sur le point de déclencher des bombardements de représailles.

HOROSCOPE

Mercredi 17 juillet 2019

Bélier (21 mars au 19 avril)

Il n'y a pas de place pour deux pieds dans une même chaussure. La polyvalence est un atout qui peut parfois devenir un handicap. Vous parviendrez à obtenir davantage d'appuis en ciblant votre objectif et en concentrant votre champ d'action. Un projet ne peut pas tout être à la fois, mais avec la Lune en Verseau, vous pourrez toujours exploiter ultérieurement les aspects que vous délaissiez actuellement.

Taureau (20 avril au 20 mai)

Le passage de la Lune en Verseau, au carré de votre Signe, ne promet peut-être pas d'agrémenter vos entretiens, tant sur le plan personnel qu'au niveau professionnel. C'est le temps de surmonter votre gêne et d'oser prendre une initiative qui vous rapprochera de vos objectifs. Vos relations de complémentarité occuperont alors l'avant-scène et pourront vous mettre en contact avec des gens qui vous méconnaissent.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

L'union fait la force dit-on. Il faudrait probablement vous allier avec d'autres individus, même si leurs vues diffèrent quelque peu des vôtres, afin de combattre un tiers parti qui représente une plus importante adversité. Si les conflits d'orgueil vous empêchent de faire front commun, vous céderez la voie à vos rivaux. Ne leur permettez pas de diviser pour mieux régner. La Lune arrive en Verseau...

Cancer (22 juin au 22 juillet)

Le vrai courage est souvent celui de choisir. Étant donné la conjonction Soleil-Vénus en Cancer de votre étape anniversaire, et malgré l'opposition du duo Saturne-Pluton en Capricorne, le moment semble bien indiqué pour prendre une décision longuement mûrie. Par contre, en raison du cycle de la Lune de passage en Verseau, la possibilité de controverse n'est pas exclue...

Lion (23 juillet au 22 août)

En face de Mercure qui rétrograde dans votre Signe, la Lune en Verseau pourrait vous contraindre à vous contenter d'un deuxième choix. Rappelez-vous que l'obtention de votre premier choix n'est pas vraiment exclue et qu'il vous suffira essentiellement de savoir patienter. Pesez le pour et le contre. Il vaut sans doute mieux attendre un peu plutôt que de consentir à quelque chose qui ne vous convient pas.

Vierge (23 août au 22 sept.)

Si on gagne de l'argent à parler, on gagne de l'or à se taire. Compte tenu du cycle Lunaire en Verseau, mieux vaudra bien réfléchir avant de révéler certaines informations. Il y a de ces choses que les autres ne doivent pas forcément savoir; du moins pas tout de suite. Les détails de projets non finalisés ou non officialisés ne devraient pas arriver aux oreilles de ceux qui ne savent pas tenir leur langue.

Balance (23 sept. au 23 oct.)

Quand la comparaison entre par la porte, l'amour sort par la fenêtre. Étant donné que le Soleil et Vénus parcourent le Signe du Cancer, au carré de la Balance, vous devrez fournir un effort supplémentaire afin de ne vexer personne. Le tact et la diplomatie seront de mise afin de ne pas envenimer une relation. Et une affaire qui n'attirait pas l'attention pourrait prendre des proportions...

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

Malgré la Lune en Verseau, au carré du Scorpion, vous ne devriez pas craindre de perdre les appuis que vous avez récoltés. Une personne qui essaye de ternir votre réputation ne fera qu'endommager la sienne et miner sa propre crédibilité. Les autres capteront votre message dix sur dix, et quelqu'un d'intéressant pourrait vous remarquer lors d'une sortie. Montrez-vous à votre meilleur...

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

On dit qu'il faut être savant, mais se laisser prendre pour un ignorant. Avec la Lune en Verseau, vous parviendrez à mieux tirer votre épingle du jeu si vous ne dévoilez pas l'étendue de vos connaissances. De taire votre savoir constituera aussi un moyen de tester les gens qui vous entourent, vu que cela vous permettra de voir quelle part de l'information ils sont prêts à vous révéler...

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)

Il est bien plus simple de ne pas prendre une mauvaise habitude plutôt que de devoir s'en débarrasser par la suite. Vous serez en mesure de vous éviter bien des tourments en évaluant les conséquences de vos gestes. L'expérience des autres pourrait également vous servir de guide. Avec la détermination dont vous investit Saturne en Capricorne, il devrait être assez facile de passer de l'idée à l'acte.

Verseau (20 janv. au 18 fév.)

Si vous voulez que l'on pense du bien de vous, n'en dites pas vous-même. Le passage de la Lune en Verseau vous recommande de rester modeste et d'éviter de vous vanter. L'expression d'un niveau d'assurance excessif pourrait déplaire aux personnes que vous souhaiteriez impressionner. Ne faites pas votre propre réclame, quelqu'un d'autre se chargera de le faire à votre place.

Poissons (19 fév. au 20 mars)

Quand on le veut, ce n'est plus un rêve. Au trigone de Neptune en Poissons, le Soleil et Vénus en Cancer pourraient faire tomber les choses en place de façon à faciliter la concrétisation de vos souhaits. Et avec la Lune en Verseau, en plus de faire pencher la chance en votre faveur, ces aspects vous amèneront à voir les choses en grand et à entreprendre sérieusement un projet de noble envergure.

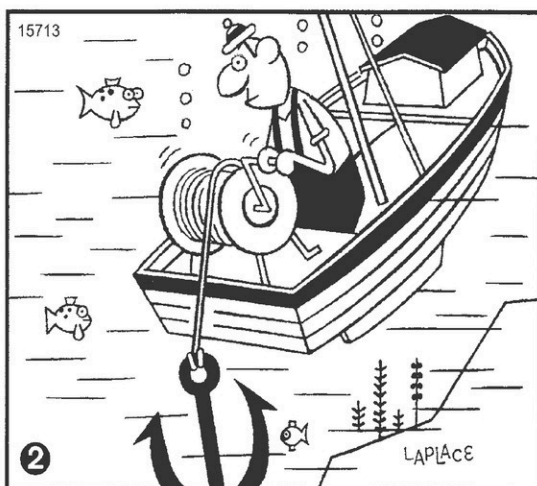
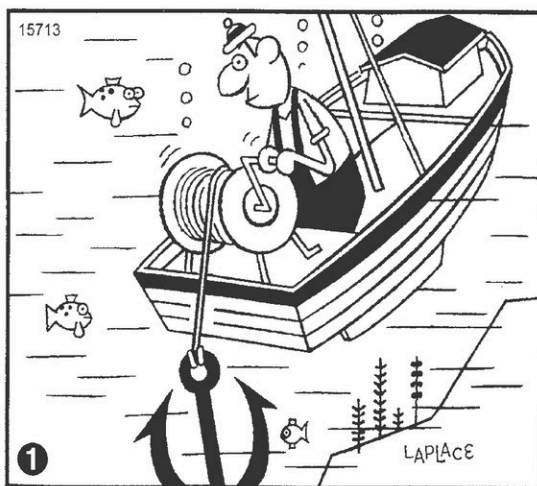
Pour information : marylene@marylene.com

MOTS FLÉCHÉS

IMPARTIALITÉ TOUBIBS	IL A DES DENTS ASSÉCHER	AIRE	PONCTUEL RÉFUTER	PRATIQUE ABERRANTE	VIN GREC RÉSINÉ PRÉFIXE
				AVANT L'AUTOMNE CADMIUM	
CANTON HELVE- TIQUE NIVEAU		RETIRÉ ET TRANQUILLE PÈRE DE THÉSÉE			
			CANARDS SUR LE SÉANT		
DÉMODÉ FLÉTRIES				PETIT SINGE PACIFISTE	
			PAS IMPRIMÉ COULEUR, AUX CARTES		ENNUIS
PANNEAU D'ÉTOFFE PRODUIT DE L'ABEILLE	LEVANT ÉPUI sant			MONTAGNE GRECQUE BON IMITATEUR	
		TOUCHE À L'IRAQ ÉPOQUE			COULE EN ROUMANIE
ÉCLATER	CITERNE COUPER UN TISSU				PAS RÉVOLTÉS
			FAIBLESSE 50 ÉTATS ET PLUS		
ANGLE	GRAND- PÈRE MATIÈRE TEXTILE			RETIRÉS ARTICLE	
		SOLITAIRE PRATIQUE INVARIABLE			HYPOTHE- SE ORDRE D'ARRÊTER
EXTRÉMISTE QUEUE DE FAUCON			DU VERBE NAÎTRE HOMME		SE CRIE DANS UNE CORRIDA
			PARTIE DU VISAGE		
SÉDUITE DOMMAGE FINANCIER				FEUILLE D'ACIER	
			BLINIS		

No 1619

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

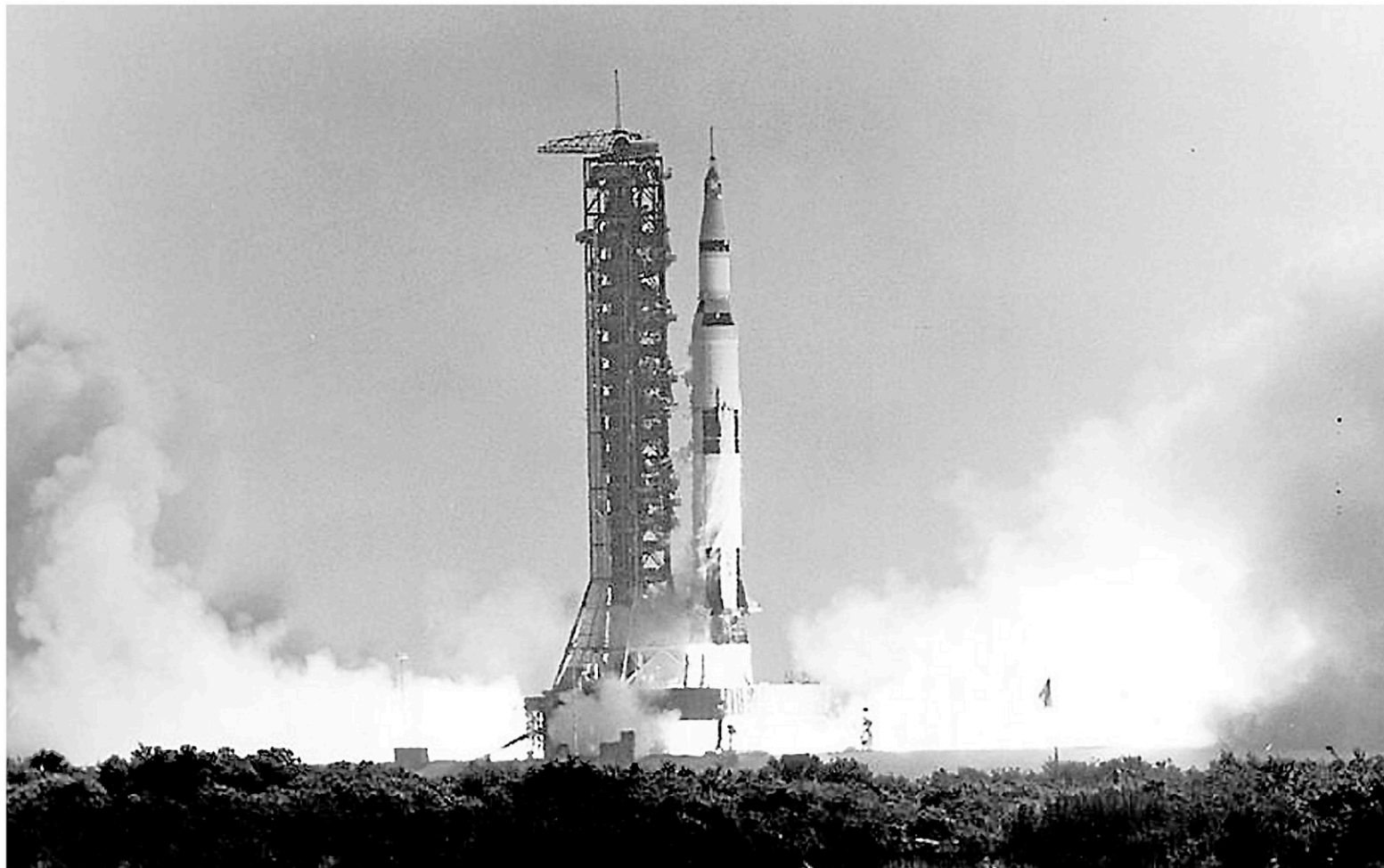


Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.

- 1 Ceinture du pantalon sous le coude
- 2 Une bulle de l'homme.
- 3 Le pied gauche du treuil est plus en moins derrière l'homme.
- 4 La corde est plus longue sur le dessus du treuil.
- 5 Le pied du mât est plus long.
- 6 Le rebord du toit de la cambuse est incomplet.
- 7 La branche gauche de l'ancre est plus courte.
- 8 Le pied de la plante de gauche.

WWW.HANNEQUART.COM

S	E	P	E	R	C	E	T	E	R	P
L	O	T	E	E	T	E	N	T	E	B
N	O	N	E	M	A	V	A	L	A	B
G	S	N	A	R	T	R	U	L	U	B
S	I	L	S	E	N	I	O	C	O	C
S	E	T	O	T	E	A	I	V	A	E
L	L	I	F	A	R	E	R	E	T	P
R	O	V	E	R	E	R	E	T	O	E
U	N	A	N	I	R	A	E	E	T	C
A	O	E	S	T	E	L	E	S	T	L
N	U	N	E	S	S	E	S	E	S	F
A	I	N	G	A	R	D	S	A	I	S
E	T	A	G	E	R	E	S	E	T	E
R	E	S	D	E	R	S	E	R	S	E
T	C	R	E	D	I	S	C	R	E	T
E	E	T	E	S	I	N	S	I	N	M
R	A	H	A	N	P	A	N	A	N	R



Le 16 juillet 1969, à 9h32 heure de l'Est, le commandant Neil Armstrong, le pilote du module lunaire Buzz Aldrin et le pilote du module de commande Michael Collins, à bord d'une fusée Saturne V, décollaient de la Floride pour se rendre à la Lune. — PHOTO NASA / AFP

Il y a 50 ans, Apollo 11

LEILA MACOR
Agence France-Presse

CAP CANAVERAL — C'était il y a 50 ans jour pour jour : le 16 juillet 1969, les trois astronautes américains de la mission Apollo 11, Neil Armstrong, Buzz Aldrin et Michael Collins, décollaient pour la Lune depuis la Floride, eux qui allaient marquer l'Histoire et changer la vision qu'a l'humanité de sa place dans l'univers.

«Nous, l'équipage, nous sentions le poids du monde entier sur nos épaules, nous savions que nous serions regardés par tous, amis comme ennemis», a déclaré mardi Michael Collins, 88 ans, sur le mythique pas de lancement 39A du centre spatial Kennedy pour lancer les festivités.

Le pilote du module de commande était invité par la NASA, qui organise toute la semaine une série d'événements pour faire revivre cet aller-retour historique.

L'équipage avait mis quatre jours pour atteindre la Lune. Le module lunaire, Eagle, avec Armstrong et Aldrin à bord, a aluni le 20 juillet 1969 à 20h17 GMT, et Armstrong en est sorti quelques heures plus tard, posant le pied sur la Lune à

2h56 GMT le 21 juillet 1969 — tard aux États-Unis, et en pleine nuit pour l'Europe.

Michael Collins était resté seul en orbite lunaire dans la capsule principale, Columbia, seul moyen de transport pour revenir sur Terre.

«On m'a toujours demandé si je n'étais pas la personne la plus seule du système solaire quand j'étais tout seul en orbite», a-t-il raconté mardi. «Et la réponse est non, je me sentais bien!»

CAFÉ ET MUSIQUE

«J'étais très heureux d'être là où j'étais et de voir cette mission très difficile être menée à bien», a-t-il ajouté. «Je savourais un bon petit café, et j'avais de la musique si je voulais [...]. J'ai vraiment profité de tout ce temps passé tout seul».

La NASA lui a proposé d'être le commandant de la mission Apollo 17, en 1972, mais il a refusé, pour ne pas passer trois années supplémentaires éloigné de sa famille, a-t-il expliqué.

Buzz Aldrin, deuxième homme à avoir marché sur la Lune, se fait plus rare, mais il a participé à quelques événements, comme un gala samedi dernier en Californie où le billet le moins cher coûtait 1000 dollars.



La botte de Buzz Aldrin et son empreinte dans le sol lunaire, le 21 juillet 1969. — PHOTO NASA VIA AP, BUZZ ALDRIN

Alors qu'il devait participer aux célébrations, il n'est finalement pas apparu mardi, sans

qu'aucune explication ne soit donnée. L'homme de 89 ans, actif sur Twitter et toujours

excentrique avec ses chaussettes aux couleurs du drapeau américain, a connu des soucis de santé et de famille, culminant en un conflit judiciaire avec ses enfants concernant ses finances, qui s'est réglé par une trêve en mars dernier.

Le commandant Armstrong est quant à lui mort en 2012. Seuls quatre des 12 hommes à avoir foulé la surface lunaire sont encore en vie.

«J'imagine toujours un vol vers la Lune comme une longue chaîne d'événements fragiles», a dit Michael Collins mardi, détaillant comment la mission était divisée en plusieurs petits objectifs, comme ralentir pour entrer dans l'orbite lunaire.

TURBULENCES À LA NASA

Mais ces festivités teintées de nostalgie révèlent une cruelle réalité : les États-Unis, ni aucun autre pays, n'ont jamais renvoyé d'humains sur la Lune depuis 1972, date de la dernière mission Apollo. Seuls des robots y sont retournés.

Les présidents Bush père, en 1989, et fils, en 2004, avaient bien promis que les Américains y retourneraient, avant d'aller marcher sur Mars... Mais à chaque fois, les discours se sont heurtés à un Congrès et une opinion publique peu enclins à engouffrer les mêmes fortunes que dans les années 1960.

À son tour, Donald Trump a relancé la conquête de la Lune (et de Mars), en 2017. Mais l'effet immédiat de cette injonction a été de créer de fortes turbulences au sein de l'agence spatiale.

Mercredi dernier, le patron de l'agence, Jim Bridenstine, un ancien parlementaire nommé par le président Trump, a démis de ses fonctions une figure de la NASA, Bill Gerstenmaier, qui était responsable de tous les programmes de vols habités.

La raison probable de sa mutation : des désaccords sur l'ultimatum fixé par le gouvernement Trump, 2024, pour le retour d'Américains, dont la première femme, sur le sol lunaire. Cinq années semblent un délai bien trop court alors que ni la fusée, ni la capsule, ni l'alunisseur ne sont prêts voire définis.

«Nous n'avons aucun temps à perdre, s'il faut changer de responsables, il faut le faire maintenant», a justifié Jim Bridenstine sur CSPAN.

Donald Trump a aussi semé le trouble en enjoignant à la NASA, dans un *tweet*, d'arrêter de parler de la Lune, et de se concentrer sur Mars.

Le président républicain veut «un drapeau sur Mars», a dit Jim Bridenstine. Officiellement, l'objectif est 2033, mais la date est jugée irréaliste par nombre d'experts. **AVEC IVAN COURONNE À WASHINGTON**

EMMY AWARDS

32 nominations pour *Game of Thrones*

LOS ANGELES — Signe de sa popularité aux États-Unis et à travers le monde, la série à succès *Game of Thrones* a battu un record mardi aux Emmy Awards, les Oscars de la télévision américaine, avec 32 nominations dont la 71^e édition se tiendra à Los Angeles en septembre. *GoT*, déjà la série la plus récompensée de la télévision américaine, compte maintenant 161 nominations à son palmarès.

AGENCE FRANCE-PRESSE

facebook/LeDroitca

@LeDroitca



À l'âge de 15 ans, Johnny Clegg a découvert les danses et les mélodies zoulous et dansait secrètement avec les troupes traditionnelles. — ARCHIVES, AFP

Mort de Johnny Clegg, le « Zoulou blanc »

BÉATRICE DEBUT
Agence France-Presse

JOHANNESBURG — Musicien engagé, Johnny Clegg incarnait avec ses chansons, mélange inédit de rythmes zoulous et de pop occidentale, la résistance à l'apartheid, à puis la réconciliation. Le « Zoulou blanc » sud-africain s'est éteint mardi à l'âge de 66 ans.

Longtemps victime de la censure en Afrique du Sud, il a connu le succès à l'étranger avant d'accéder au statut de vedette dans son pays.

Pendant les pires heures du régime raciste, ses chansons ont été interdites. Pour contourner la censure, il a été contraint de se produire – avec son groupe Juluka, formé avec le musicien zoulou Sipho Mchunu – dans les universités, les églises, les foyers de migrants et chez des particuliers.

« Nous devons faire preuve de mille et une astuces pour contourner la myriade de lois qui empêchaient tout rapprochement interracial », racontait-il à l'AFP en 2017.

Malgré tout, l'intraitable police de l'apartheid a interdit certains de ses concerts et le chanteur a été à plusieurs reprises arrêté,

accusé de violer les lois sur la ségrégation raciale.

Le gouvernement raciste blanc ne pouvait pas non plus tolérer qu'un des siens puise son inspiration dans l'Histoire et la culture zoulou avec une musique révolutionnaire où les rythmes zoulous endiablés cohabitent avec guitare, clavier électrique et accordéon.

À l'étranger pourtant, et notamment au Québec, Johnny Clegg a rapidement trouvé un public. « Les gens étaient très intrigués par notre musique », expliquait le chanteur et danseur, adepte de concerts très physiques.

« CHOC »

En 1982, la sortie de son album *Scatterlings of Africa* le propulse en tête des palmarès en Grande-Bretagne et en France.

Cinq ans plus tard, il s'affirme comme un artiste « politique » avec le titre *Asimbonanga* (« Nous ne l'avons pas vu », en langue zoulou), tube planétaire dédié à Nelson Mandela, le héros de la lutte antiapartheid alors emprisonné à Robben Island en Afrique du Sud.

La seule évocation du chef du Congrès national africain (ANC) est alors strictement interdite. Le régime de Pretoria bannit le titre.

Quelques années après la fin de l'apartheid, l'auteur et le héros de cette chanson, désormais libre,

s'étaient retrouvés sur scène à Francfort pour un concert aussi magique qu'inattendu.

Alors que Johnny Clegg chantait *Asimbonanga*, le public s'était levé comme un seul homme.

« J'ai aperçu du coin de l'œil quelqu'un derrière moi qui était en train de monter sur la scène, en dansant [...]. C'était Mandela ! Ça a été un choc. Je ne savais même pas qu'il était là », avait raconté Johnny Clegg à l'hebdomadaire français *Le Nouvel Observateur*.

À la fin de la chanson, Mandela avait lancé de sa voix posée, au micro : « C'est la musique et la danse qui me mettent en paix avec le monde. »

« NÉ DEUX FOIS »

Né en 1953 au Royaume-Uni d'un père britannique et d'une mère zimbabwéenne, chanteuse de jazz de cabaret, Johnny Clegg débarque à l'âge de 7 ans dans une Afrique du Sud où la minorité blanche règne en maître absolu sur la majorité noire.

Initié aux cultures locales par son beau-père journaliste, Johnny Clegg assure que son refus de l'apartheid n'a rien de politique.

« Je n'étais pas motivé politiquement, mais culturellement. J'aime la musique et la danse », expliquait-il simplement.

Les yeux ouverts dans un pays borgne, il se glisse dès 15 ans

dans les foyers de travailleurs noirs, au mépris des interdits. Là, il découvre les danses et les mélodies zoulous et s'invite secrètement pour danser avec les troupes traditionnelles.

Quand l'apartheid tombe définitivement en 1994, « c'est comme si nous étions tous nés une seconde fois », confiera-t-il.

Quelques années plus tard, l'enthousiasme cédera la place aux doutes. « La lutte était plus simple autrefois. On vivait ici dans un tunnel, coupés du reste du monde, on se définissait "contre", menant une bataille qui masquait toutes les autres.

« Aujourd'hui [...] on est aux prises avec tout une série d'enjeux et de conflits liés à la pauvreté, la construction d'une nation, le sida, la mondialisation », ajoutait le musicien.

Après une nouvelle rémission d'un cancer du pancréas diagnostiqué en 2015, il se lance deux ans plus tard dans une tournée mondiale d'adieu dont il réussira à honorer toutes les dates, les dernières en 2018.

« J'ai eu une carrière gratifiante à bien des égards [...] en réussissant à rassembler des gens grâce à des chansons, surtout à un moment où cela semblait complètement impossible », se félicitait le musicien qui a vendu plus de 5 millions d'albums.

LES GRANDES CHALEURS EN MODE «EXUBÉRANCE»

Bouffis de chaleurs

YVES BERGERAS

ybergeras@ledroit.com

CRITIQUE

En revisitant *Les Grandes Chaleurs* pour le Théâtre de l'Île, le metteur en scène Mathieu Charette a choisi d'exploiter à fond le registre du « théâtre de boulevard », ce comique un peu excessif.

Pas sûr que le texte soit bien servi par tant de légèreté : la comédie douce-amère de Michel Marc Bouchard perd ainsi en pertinence. La charge sociale du propos semble ainsi oblitérée, sa critique du conformisme et du qu'en dira-t-on se retrouvant passablement édulcorée dans les rires « faciles » d'une farce bouffonne.

Le résultat demeure malgré tout distrayant – et les amateurs de théâtre d'été, nombreux parmi les habitués des lieux, en redemanderont. D'ailleurs, la représentation à laquelle nous avons assisté s'est soldée par de puissants vivats enthousiastes. Reste que si ces facéties sont réjouissantes, on en ressort divertit, mais guère touché. Frustré de n'avoir pas ressenti l'explosion de jouissance qu'on espérait de la part de ce classique du répertoire théâtral québécois.

Or, on doute fort que cette pièce créée en 1991 puisse avoir mal vieilli... ce qui serait un comble, de la part d'un texte qui repose justement sur l'acceptation de l'âge, sur la perception qu'on a de notre vieillissement/mûrissement, et celle des autres, porteuse de jugements hâtifs. Car le regard d'autrui – et les artifices qu'on déploie pour s'en protéger – est omniprésent, ici.

Les Grandes Chaleurs met en scène deux tourtereaux, Gisèle (Sasha Dominique) et Yannick (Marc-Antoine Morin), qui s'aiment d'amour tendre mais contrarié. Vingt ans d'écart qui séparent les deux amants. Si le jeune homme estime n'avoir rien à cacher, et aimerait pouvoir clamer leur idylle aux quatre vents, il n'en va pas de même pour Gisèle, beaucoup plus discrète sur la nature de la relation qu'elle entretient avec son vigoureux époux.

Veuve depuis peu, Gisèle tient absolument à ce que leurs étreintes restent secrètes. Par respect des conventions sociales, pour éviter tout reproche ou anathème, Gisèle préfère se conformer à ce (qu'elle pense) qu'on attend d'elle. Aussi continue-t-elle de feindre le deuil. Face à sa famille et son voisin, elle porte donc le masque de la veuve éplorée, alors qu'elle préfère d'habitude les masques de concombres



Le tandem Sasha Dominique/Marc-Antoine Morin fonctionne très bien, dans toutes les couleurs du spectre de la relation affective, les chaudes comme les froides. — MARTIN ROY, LE DROIT

consentis l'aider à retrouver la peau de pêche qu'elle veut voir embrasser par son jeune amant. Il lui faut donc mentir à ses enfants afin d'« expliquer » la présence de Yannick au chalet.

La série de mensonges s'allonge, se complique, s'aggrave. Apparaît alors le danger de perdre pied dans le maelström de ses inventions.

Certes, on pouvait trouver dans le rythme et les péripéties de la pièce un côté vaudeville. Mais cet aspect est un leurre, croit-on : le comique des « portes qui claquent » (comme on dit) ne fonctionne véritablement que lorsque la dimension psychologique des personnages est secondaire, limitée à un rôle « fonctionnel » au service de la trame narrative, et que le récit n'a pas de haute prétention morale.

Les répliques des *Grandes Chaleurs* étant parsemées de saillies très drôles – et parfois même d'humour funèbre – on conçoit aisément que M. Charette ait été tenté d'explorer l'avenue de la farce. On aurait néanmoins préféré davantage de mesure dans sa proposition.

CHIMIE AMOUREUSE

Pour le plaisir de l'exubérance, la mise en scène a grossi chacun des personnages (sauf peut-être celui du jeune amant, dans lequel Marc-Antoine Morin fait preuve d'une mesure constante... laquelle, du coup, *clash*e d'ailleurs avec le reste).

Lorsque Louis (Jonathan Charlebois) et Louisette (Frédérique Thérien), les deux enfants de Gisèle, débarquent à l'improviste au chalet où maman pensait câliner son

amant à l'abri des regards, le spectateur se retrouve aux prises avec une soeur soupçonneuse, un peu trop *frette-drette*, et un frère gaffeur un peu trop homo.

Dans le texte, Louis est censé avoir caché au monde son homosexualité. Mais ici, le personnage est très marqué par les stéréotypes « gais », ce qui ne laisse planer aucune ombre sur son orientation. Cela vient, oui, contribuer au ressort comique... mais voilà qui est plus souvent agaçant qu'amusant. Non qu'en 2019, ce genre de personnage ne « passe » plus, sur scène ; c'est juste que le portrait, par trop ridicule, tue une grande partie de l'humanité de Louis. Et ce n'est pas la faute ou le manque de talent du comédien : celui-ci ne fait que répondre à la commande de la mise en scène.

Que le voisin, un célibataire agüché par le moindre maillot de bain séchant sur une corde à linges, et « castor bricoleur » multipliant les intrusions chez Gisèle, soit lui aussi grossi à la loupe, voilà qui ne porte pas préjudice à ce personnage par nature pas subtil.

Très en forme dans son costume, Richard Bénard s'en donne à cœur joie, arpentant la scène avec énergie, son répertoire de blagues salaces dans une main et sa panoplie d'ustensiles comiques dans l'autre : gestuelle ample (son personnage de *TOC TOC* semble parfois sur le point de ressurgir), sourires d'épais sympathique, ou fusil de chasse pour traquer les chats errants.

Fort heureusement, l'élément sur lequel repose une bonne partie de

la pièce – la chimie amoureuse de ce couple intergénérationnel – est absolument crédible. Un tel pari n'est jamais gagné d'avance, mais le tandem Sasha Dominique/Marc-Antoine Morin fonctionne très bien, dans toutes les couleurs du spectre de la relation affective, les chaudes comme les froides.

Dans son rôle pivot d'amant à la fois juvénile et mature, un peu délinquant mais assez sage pour séduire un cœur ayant le double de son âge, il fallait un comédien plein de souplesse. Si Morin manque encore un peu d'assurance, il se montre très naturel, et tout à fait à la hauteur de ce premier rôle professionnel au Théâtre de l'Île (le jeune Gatinois est – temporairement – revenu au bercail bardé d'un diplôme en théâtre du Collège Lionel-Groulx).

L'ensemble est esthétiquement très réussi, grâce à un intéressant décor aux couleurs et textures « Playmobil ». La structure du chalet permet d'offrir entre autres une belle scène d'ombres chinoises. Signée Andrée-Ève Archambault, cette scénographie qui n'a qu'un seul défaut : être un peu encombrante ; elle laisse peu de place aux déplacements des comédiens (déjà que la scène du Théâtre de l'Île n'est pas particulièrement spacieuse!), « coincés » entre le chalet et le monticule « gazonné » qui donne chez le voisin. Mais dans ce pays de bonshommes Playmobil et de proprettes apparences, que les choses soient un peu figées semble faire tout à fait sens...

La pièce tient l'affiche au Théâtre de l'Île jusqu'au 24 août.

Fet.Nat dans la «courte liste» du Prix Polaris

L'album *Le mal*, du groupe Fet.Nat, se retrouve dans la «courte liste» du Prix Polaris.

Le prix de musique canadien a dévoilé mardi 16 juillet les noms des 10 groupes ou artistes retenus dans sa courte liste. Ce quatuor gatinois propose une musique très difficilement classable, qu'on qualifie parfois de « free punk » en référence au free jazz, pour souligner son originalité constante et sa créativité débordante. Le groupe est actuellement composé de Pierre-Luc Clément, Olivier Fairfield, JFNo et Lindsey Wellman. Ses membres sauront le 16 septembre prochain, lors du gala du prix Polaris organisé à Toronto, s'ils sont lauréats du prix – qui est accompagné d'une bourse de 50 000\$, cette année. Créé en 2006, le prix Polaris est décerné à un disque canadien par un jury de critiques professionnels. Les albums sont jugés uniquement sur leur mérite artistique, sans égard à leur provenance géographique ou leur langue, leur étiquette ou leur percée commerciale. *Le Mal* est le troisième long-jeu de la bande, qui a aussi « commis » trois minialbums depuis sa création, en 2010. L'intégrale de la discographie de FET.NAT est accessible en téléchargement gratuit (contribution volontaire) sur le site Bandcamp (fetnat.bandcamp.com). Paru en février dernier, l'album joue sur les distorsions (vocales), les dissimulations (rythmiques) et la « juxtaposition confuse [...] des machines et de la poésie ».

YVES BERGERAS, LE DROIT



SAINT-ANDRÉ-AVELLIN

Le parc de l'illusion fera de l'œil aux touristes



BENOIT SABOURIN
bsabourin@ledroit.com
Correspondant régional

Une nouvelle attraction touristique d'envergure verra le jour dans la MRC de Papineau, en 2021.

La ministre fédérale du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie, Mélanie Joly, a annoncé mardi une contribution non remboursable de 100 000\$ afin de soutenir le projet de démarrage du parc de l'illusion, à Saint-André-Avellin. L'investissement provient du nouveau Fonds pour les expériences canadiennes dont l'objectif est d'appuyer le développement touristique au pays.

Les promoteurs du parc de l'illusion, Yvon et Diane Charbonneau, promettent « de nombreuses installations qui mettront à l'épreuve les sens, au moyen de la perspective et de l'optique » sur un terrain de 12 acres, adjacent au Camping Saint-André-Avellin, entreprise dont le couple est également propriétaire.

Les travaux d'infrastructures pour le nouveau site doivent débuter cet automne. Selon l'échéancier prévu, l'ouverture du parc thématique devrait avoir lieu au printemps 2021.

L'emplacement, qui proposera une « expérience unique en Amérique du Nord », sera constitué d'une quinzaine d'attractions pour la première phase dont le coût de mise en œuvre oscille entre 1,2 et 1,5 million de dollars.

La somme accordée par le fédéral servira à financer la construction du pavillon d'accueil du site qui se matérialisera en « maison inversée » pour les visiteurs. Des dizaines d'emplois devraient être créés grâce à la nouvelle entreprise.

Ce type de projet cadre avec la volonté d'Ottawa d'« amener les touristes en dehors des grands centres », a souligné la ministre Joly, lors de la conférence de presse qui se déroulait dans les locaux de la MRC de Papineau, à Papineauville.

« C'est un projet innovateur, mais c'est surtout un projet qui est soutenu par la région, que ce soit par



Le pavillon d'accueil du futur parc de l'illusion de Saint-André-Avellin sera aménagé en « maison inversée ». — COURTOISIE

la MRC, Tourisme Outaouais et la SADC, tous les acteurs de développement économique le soutiennent. Basé sur ce soutien et basé sur le plan d'affaires qui est prometteur, on a décidé de l'appuyer. Ça s'inscrit dans notre volonté de vouloir développer les destinations touristiques dans des plus petites communautés comme Saint-André-Avellin », a affirmé M^{me} Joly.

« Les gens verront quelque chose à Saint-André-Avellin qui n'existe pas ailleurs. »

— André Bissonnette

Le concept du parc de l'illusion a aussi séduit les élus de la région de la Petite-Nation. Une vingtaine de municipalités de la MRC ont d'ailleurs donné leur appui au projet. Aucun investissement de la part de la Municipalité régionale de comté

n'a cependant encore été annoncé. « On a aujourd'hui un excellent projet, un beau projet qui va se démarquer et qui est bon pour Saint-André-Avellin, pour la MRC de Papineau et pour l'ensemble de l'Outaouais », a déclaré le préfet de la MRC de Papineau, Benoît Lauzon, mardi.

UN PARCOURS D'ILLUSIONS « UNIQUE »

Pour peaufiner leur concept, les promoteurs disent avoir fait appel à des experts dans le domaine des expositions et des illusions, dont Robert Dubé, un spécialiste des musées pancanadiens et internationaux. « Le Parc de l'illusion, c'est un environnement naturel, des jeux visuels et spatiaux, des installations qui cherchent à amener les visiteurs dans une ambiance ludique qui joue avec les sens, de manière à susciter l'émerveillement, le doute et le plaisir », a résumé l'expert-consultant des promoteurs pour le projet, André Bissonnette.

En plus du pavillon d'accueil qui sera aménagé en « maison inversée », le site proposera notamment une maison croche et un labyrinthe multifonctionnel, mobile et interchangeable. D'ailleurs, des modifications seront apportées annuellement aux installations existantes, alors que de nouvelles attractions seront ajoutées aux lieux, au fil du temps.

« On veut que tous les ans, les gens puissent vivre une expérience différente », a indiqué M. Bissonnette.

« La personne qui va venir au parc devrait passer entre deux et quatre heures extraordinaires, selon ce qu'elle a envie d'apprendre et d'examiner. Il y en aura pour tous. [...] Ce sera agencé pour que les gens voient quelque chose à Saint-André-Avellin qui n'existe pas ailleurs », a-t-il ajouté.

Les promoteurs espèrent attirer 12 000 visiteurs lors de la première année d'opération du parc thématique.

OR + 2,30
US\$ **1411,20**

PÉTROLE - 1,96
57,62

S&P TSX - 8,40
16 502,42

NASDAQ - 35,39
8222,80

DOW JONES - 23,53
27 335,63

LE DOLLAR - 0,07
US\$ **76,62**

EURO€ **68,32**

facebook/LeDroitca

@LeDroitca

TAXATION DES GÉANTS DU NUMÉRIQUE AU G7

Paris souhaite un accord international

ANTONIO RODRIGUEZ
Agence France-Presse

PARIS — Le ministre français des Finances Bruno Le Maire a appelé mardi ses homologues du G7 à ouvrir la voie à un accord international sur la taxation des géants du numérique, lors de leur réunion de mercredi et jeudi à Chantilly.

Une semaine après la décision américaine d'ouvrir une enquête concernant la taxe sur le numérique approuvée par la France, le ministre a tenté d'inciter les dirigeants américains à mettre les bouchées doubles pour qu'un accord mondial soit rapidement approuvé à l'Organisation pour la Coopération et de développement économiques (OCDE), qui s'est donné jusqu'en 2020 pour y parvenir.

« Je suis profondément convaincu que pendant ce G7, nous serons capables de trouver une solution internationale satisfaisante et que ce consensus (...) ouvrira la voie à un accord à l'OCDE », a affirmé le ministre lors d'une conférence à Paris consacrée aux 75 ans des accords de Bretton Woods.

« C'est le meilleur moyen de régler ce problème », a-t-il ajouté, regrettant que les États-Unis aient lancé une enquête dans le cadre de l'article de la loi du commerce dit « Section 301 ». Cela pourrait, en fonction des conclusions auxquelles elle aboutit, entraîner des mesures de représailles américaines.

« C'est la première fois dans notre longue relation que le gouvernement américain décide d'ouvrir



Le ministre français des Finances, Bruno Le Maire, a tenté d'inciter les dirigeants américains à mettre les bouchées doubles pour qu'un accord international sur la taxation des géants du numérique soit approuvé au sein de l'Organisation pour la Coopération et de développement économiques, lors des réunions du G7 mercredi et jeudi, à Chantilly.

— AGENCE FRANCE-PRESSE

une telle procédure contre la France », a relevé Bruno Le Maire, rappelant que « la France est un pays souverain et qu'il continuera d'agir en tant que tel ».

M. Le Maire a prévu une rencontre mercredi avec son homologue américain Steven Mnuchin à 10 h 30, juste avant l'ouverture officielle du G7 Finances, une réunion préparatoire du sommet des chefs d'État du G7 qui se tiendra à Biarritz à la fin août.

Lors de cette rencontre, il

« invitera M. Mnuchin à accélérer les efforts pour parvenir à définir la fiscalité du XXI^e siècle plutôt que de nous menacer de sanctions et de rétorsions, qui ne sont pas forcément les meilleures politiques entre alliés », a expliqué une source française.

Les deux hommes se sont déjà rencontrés fin juin en marge du sommet du G20 à Osaka, au Japon, et se sont parlé avant l'annonce de l'ouverture de l'enquête américaine.

Chaque fois, le ministre français a rappelé à son interlocuteur que la France retirerait son projet de taxation dès qu'un accord mondial serait trouvé au sein de l'OCDE.

Face au risque de multiplication de projets de taxation des géants du numérique par des pays comme la France, le Royaume-Uni ou encore l'Espagne, les États-Unis ont débloqué en début d'année les négociations au sein de l'OCDE qui n'avançaient pas depuis plusieurs années.

« UNE FISCALITÉ DU XXI^e SIÈCLE »

Pour sa présidence cette année du G7, la France s'est fixé l'objectif de réduire « le décalage entre la réalité économique mondiale et la réalité fiscale » après l'émergence au cours des dernières décennies des GAFA (un acronyme désignant les géants américains Google, Amazon, Facebook et Apple).

« Il faut une fiscalité du XXI^e siècle pour le modèle économique du XXI^e siècle », a expliqué une source de Bercy.

Un autre dossier épineux figure au menu des grands argentiers de la planète à Chantilly : le projet de monnaie virtuelle Libra du géant américain Facebook, qui suscite de nombreuses préoccupations de la part des ministres et des banquiers centraux.

« Nous ne pouvons pas laisser des entreprises, qui servent des intérêts privés, se doter des moyens de la souveraineté monétaire. Nous devons agir », a assuré M. Le Maire lors de sa conférence.

La présidence française du G7 a également l'ambition de « mettre fin à l'évasion fiscale » qui « permet à des multinationales de réaliser des profits à un endroit et de les déplacer à un autre où les niveaux de taxation sont inférieurs ».

M. Le Maire et son homologue allemand Olaf Scholz sont « déterminés à avancer sur des résultats très concrets. Nous avons pour le coup le soutien total des États-Unis », assure-t-on à Bercy, même si l'on écarte tout accord à Chantilly sur un impôt sur les sociétés minimal, qui freinerait l'optimisation fiscale.

Trump veut une enquête sur les liens de Google avec Pékin

WASHINGTON — Donald Trump a laissé entendre mardi que son administration allait mener des investigations sur Google, récemment pris pour cible par le milliardaire Peter Thiel qui l'accuse d'être infiltré par les services de renseignements chinois.

« L'investisseur des tech, le milliardaire Peter Thiel pense que Google devrait faire l'objet d'une enquête pour trahison. Il accuse Google de travailler avec le gouvernement chinois », a tweeté le président républicain.

« Un type génial et brillant qui connaît ce sujet mieux que quiconque ! L'administration Trump va jeter un coup d'œil ! », a-t-il lancé.

Interrogé par l'AFP, Google a estimé que ces accusations étaient sans fondement.

« Comme nous l'avons déjà dit, nous ne travaillons pas avec les militaires chinois », a réagi le groupe.

Peter Thiel a suggéré dimanche que le FBI et la CIA devraient enquêter sur les infiltrations de Google par les services de renseignements chinois, selon des propos tenus lors d'une conférence à Washington et rapportés par Axios.

Il a notamment critiqué Google, maison mère d'Alphabet, pour son travail en Chine, affirmant que le géant des moteurs de recherche était « engagé dans la décision

apparemment traître de travailler avec l'armée chinoise et non avec l'armée américaine », selon Axios.

Google a fermé son moteur de recherche en Chine en 2010, après avoir refusé la demande de Pékin de censurer certains résultats de recherches.

Mais son patron Sundar Pichai avait reconnu pour la première fois en octobre dernier que son moteur de recherches pourrait revenir en Chine, affirmant que celui-ci apporterait une « meilleure information » aux citoyens que la concurrence.

Peter Andreas Thiel est notamment le cofondateur du service de paiement en ligne PayPal. **AFP**

EN BREF

Des sénateurs américains préoccupés par la devise virtuelle de Facebook

WASHINGTON — Facebook, déjà épinglé maintes fois sur les questions de respect de la vie privée et de protection des données, n'est pas forcément digne de foi quand il s'agit de son nouveau projet de cryptomonnaie, ont mis de l'avant plusieurs sénateurs américains lors d'une audition mardi. « Facebook n'a peut-être pas l'intention d'être dangereux, mais ils ont déjà démontré qu'ils ne respectaient pas le pouvoir des technologies avec lesquelles ils jouent », a ainsi dénoncé le sénateur démocrate Sherrod Brown. « Facebook nous a dit encore et encore qu'on devait leur faire confiance, mais à chaque fois que les Américains vous font confiance, il semblerait qu'ils s'en mordent les doigts », a-t-il ajouté. L'élu s'adressait à David Marcus, le responsable en charge du développement du dernier grand projet du réseau social : la devise virtuelle Libra. Avec la création de cette monnaie numérique offrant un nouveau mode de paiement en dehors des circuits bancaires traditionnels, annoncée mi-juin, Facebook veut bouleverser le système financier mondial. Mais la cryptomonnaie suscite de plus en plus d'inquiétudes parmi les régulateurs du monde entier. David Marcus a promis de répondre à toutes les préoccupations des législateurs avant de lancer la devise sur le marché, comme les craintes liées à l'utilisation de la Libra pour du blanchiment d'argent. **AFP**

MARCHÉ HYPOTHÉCAIRE

Les prêteurs alternatifs gagnent du terrain

La Presse canadienne

De plus en plus de personnes se tournent vers des prêteurs alternatifs, alors même que le nombre total de nouvelles hypothèques a ralenti en raison des interventions gouvernementales visant à freiner le marché de l'habitation, a indiqué mardi la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) dans un nouveau rapport. Selon la SCHL, la part des prêteurs alternatifs sur le marché hypothécaire atteignait 1 %, pour une valeur d'entre 13 milliards \$ et 14 milliards \$ en 2018, comparativement à une valeur d'entre 11 milliards \$ et 12 milliards \$ pour l'année précédente, et de 8 milliards \$ à 10 milliards \$ en 2016.

Les prêteurs alternatifs offrent des prêts hypothécaires à court terme, généralement entre six mois

et deux ans, à des taux d'intérêt plus élevés.

En 2018, leurs taux variaient entre 7,3 % et 11 %, avec une moyenne de 8,99 %, par rapport aux banques, qui offraient entre 3,3 % et 5,4 %.

La SCHL a dénombré entre 200 et 300 prêteurs alternatifs actifs au Canada l'an dernier et les données suggèrent que leur prévalence augmente, leur part de nouveaux prêts hypothécaires non bancaires et non assurés ayant presque doublé l'an dernier.

Les consommateurs qui se tournent vers des prêteurs alternatifs ont des profils plus risqués, poursuit le rapport. Ils comprennent notamment des travailleurs indépendants et des investisseurs possédant plus d'une propriété. Ils ont également des taux de délinquance plus élevés que ceux des autres prêteurs.



— ARCHIVES, LA PRESSE

Hôpital Notre-Dame Hospital (Hearst)
Hearst, Ontario, Canada



est à la recherche d'un(e) Directeur / Directrice général(e)

si vous êtes intéressé(e) à vous joindre à un organisation dynamique vouée à l'excellence opérationnelle, à un milieu sain et sécuritaire, la satisfaction du patient et à l'engagement communautaire; veuillez consulter notre site web www.ndh.on.ca afin d'examiner la description de l'emploi et la procédure pour soumettre votre demande.

LITIGE CANADO-AUSTRALIEN SUR LE VIN

Le Québec se défendra à l'OMC

JULIEN ARSENAULT
La Presse canadienne

MONTREAL — Mis en cause dans un litige concernant l'accès au marché canadien du vin, le Québec sera présent cette semaine à l'Organisation mondiale du commerce (OMC), où l'Australie et le Canada s'apprêtent à croiser le fer.

L'impasse n'ayant pu être dénouée depuis la plainte déposée par Canberra en janvier 2018, le groupe spécial chargé de se pencher sur le litige tiendra deux journées d'audiences, jeudi et vendredi, à Genève, en Suisse, selon le calendrier officiel du tribunal commercial.

Une défaite du Canada pourrait signifier un retour en arrière pour les vignerons québécois, qui peuvent vendre leurs produits dans les quelque 8000 supermarchés de la province sans transiter par le réseau de la Société des alcools du Québec (SAQ).

Or, la conformité de loi 88 figure parmi les éléments mis en cause dans le cadre de ce litige canado-australien.

« Il faut qu'on gagne, a affirmé le président du Conseil des vins du Québec, Yvan Quirion, au cours d'un entretien téléphonique. Il y a des gens qui ont été voir des banquiers pour se faire avancer de l'argent qui a été investi. Qu'est-ce qu'ils vont faire (en cas de défaite)? »

Pendant deux jours, les représentants canadiens et australiens seront appelés à répondre aux questions du groupe spécial en vue d'une décision qui devrait toutefois prendre des mois avant d'être rendue.



Une défaite du Canada pourrait signifier un retour en arrière pour les vignerons québécois. — LA PRESSE CANADIENNE

Selon ce qu'il a été permis d'apprendre, la délégation canadienne compte dans ses rangs deux membres québécois, dont il n'a pas été possible de connaître l'identité. Au besoin, ceux-ci seront appelés à répondre aux questions entourant la loi permettant aux vins québécois d'être vendus directement dans les supermarchés.

« Le gouvernement du Québec travaille depuis plusieurs mois, en étroite collaboration avec le gouvernement fédéral, à l'élaboration de la défense de ses mesures à l'OMC », s'est limité à indiquer, par courriel, un porte-parole du ministère de l'Économie, Jean-Pierre D'Auteuil.

À l'origine, c'est la Colombie-Britannique qui était dans la mire de l'Australie, qui estimait que les mesures adoptées en 2015 par cette province canadienne visant à permettre à ses vignerons d'écouler leurs produits dans les épiceries contenaient aux règles internationales.

Mais au passage, Canberra a décidé de mettre en cause

le Québec, l'Ontario et la Nouvelle-Écosse.

« Je ne vois vraiment pas comment le Canada peut s'en tirer dans cette histoire, a souligné Geneviève Dufour, professeure à la faculté de droit de l'Université de Sherbrooke. On traite nos producteurs nationaux d'une manière plus favorable par rapport aux producteurs étrangers. »

Selon elle, une victoire de l'Australie ne signifie pas nécessairement que le monopole de la SAQ serait menacé.

Lorsqu'une mesure n'est pas conforme au cadre de l'OMC, il faut corriger le tir, a précisé M^{me} Dufour, soulignant que le Québec devra probablement modifier son cadre réglementaire, ce qui constituerait une défaite pour les producteurs québécois.

Depuis le début du dépôt de la plainte, les États-Unis, l'Union européenne, l'Argentine, le Chili et la Nouvelle-Zélande ont déposé des demandes afin de participer aux consultations.

«Risque d'étouffement» avec des chapeaux pour bébés

Des chapeaux pour bébés de la marque Joe Fresh font l'objet d'un rappel en raison d'un «risque d'étouffement pour les enfants», annonce Santé Canada.

Les produits visés par le rappel ont été vendus d'un océan à l'autre, de janvier à juin 2019. Il s'agit de chapeaux de soleil de différentes couleurs et motifs de tailles 0 à 12 mois et de 12 à 24 mois.

Le problème qui force les autorités à diffuser cet avis se situe au niveau du ruban qui permet d'attacher le chapeau. Ce ruban peut

se détacher du chapeau, « ce qui présente un risque d'étouffement pour les enfants », selon Santé Canada.

Sur l'étiquette des chapeaux, on retrouve un numéro de série qui commence par BGS9C ou BBS9C et qui se termine par une série de cinq chiffres allant de 49001 à 49028.

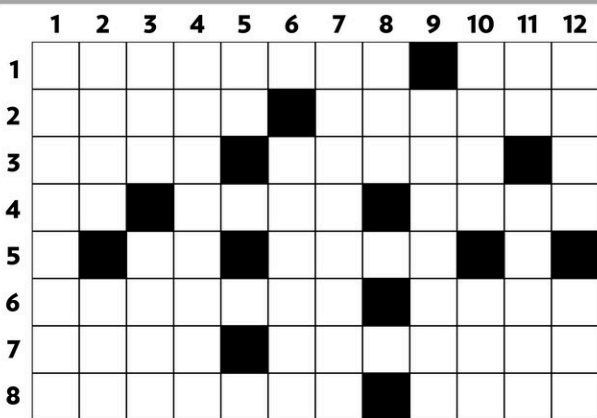
Plus de 64000 chapeaux de ces modèles ont été vendus à travers le pays, dans des commerces appartenant à l'entreprise Loblaws. En Ontario, on parle notamment des bannières Real Canadian

Superstore, Independent et Shoppers Drug Mart, tandis qu'au Québec, il s'agit principalement de Maxi, Provigo et Pharmaprix.

Si vous avez acheté un de ces chapeaux, Santé Canada recommande de cesser immédiatement leur utilisation. Vous aurez droit à un remboursement complet de la part de Loblaws en magasin. Vous pouvez vous informer en communiquant avec le service à la clientèle de Joe Fresh au 1-855-322-2522 ou sur le site web de l'entreprise.

JULIEN PAQUETTE, LE DROIT

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALLEMENT

- 1 Diminuer, adoucir une souffrance. - Étendue d'eau salée.
- 2 Frappés d'une sanction pour un acte répréhensible. - Il s'introduit sans droit dans des systèmes informatiques.
- 3 Gros oiseaux aux pattes palmées. - Faire quelque chose plus tôt que prévu.
- 4 Indique une négation. - Extrémité d'une chose. - Ensemble de pages Web.
- 5 Interjection qui exprime la surprise. - Prénom de l'animateur Labrèche.

- 6 Fait de renoncer, de ne pas continuer. - Voix de femme la plus grave.
- 7 Personnage imaginaire de taille minuscule. - Projets dont la réalisation est impossible.
- 8 Fautes d'orthographe. - Personne, être humain.

VERTICALEMENT

- 1 Que l'on fait sans y être poussé ni forcé.
- 2 Le sens qui permet la perception des sons. - Comptoir où l'on sert des boissons alcoolisées.
- 3 Page d'un journal où l'on peut lire les grands titres. - Détester.

- 4 Capitale du Portugal.
- 5 Carte la plus forte.
- 6 Capacité à rire ou à faire rire.
- 7 Sensationnels.
- 8 Montre sa gaieté.
- 9 Il est sorti vivant d'un accident, d'une catastrophe.
- 10 Homme uni à une femme. - On y fait la grasse matinée.
- 11 Conjonction qui marque une liaison. - Toucher, explorer de la main.
- 12 Laisse aller sa pensée. - A du culot.

SOLUTION du dernier numéro

1	P	L	A	N	E	T	E	C	H	O	C
2	L	I	M	I	T	E	O	R	A	L	E
3	O	R	E	E	N	A	T	U	R	E	L
4	N	E	C	A	D	R	E	C	U		
5	G	T	E	R	R	E	D	E	F	I	
6	E	A	U	M	E	N	T	A	L	E	
7	O	M	B	R	E	A	I	M	E	E	S
8	N	I	A	I	S	E	C	E	S	S	E

MOT MYSTÈRE

LA BELGIQUE - Un mot de 8 lettres

- AMAY
ANS
ANVERS
ASTRID
ATH
CONGO
DISON
DOUR
ECHEVINAT
EDEGEM
EEKLO
EESNEU
EGHEZEE
ELBOT
ELSENE
ENGHIEN
EUPEN
EURO
EVERE
FAGNE
GAULE
HAL
HAN
HEMIKSEM
HERVE
IEPER
INSTIGUER
KOT
LEDE
LEOPOLD
MANAGE
MENIN
MOL



Solution du dernier numéro : ANCORAGE

17-07-2019

- | | | | | |
|------------|----------|---------------|----------|------|
| MOUSCRON | NIVELLES | PHILIPPEVILLE | SCHENGEN | YSER |
| NAMUR | OLEN | PILS | SCHOTEN | |
| NEERWINDEN | OUPEYE | REIMS | SENNE | ZELE |
| NIJLEN | | RENON | SPITANT | |
| NINOVE | PEKET | | TONGRES | |

MOTS CROISÉS

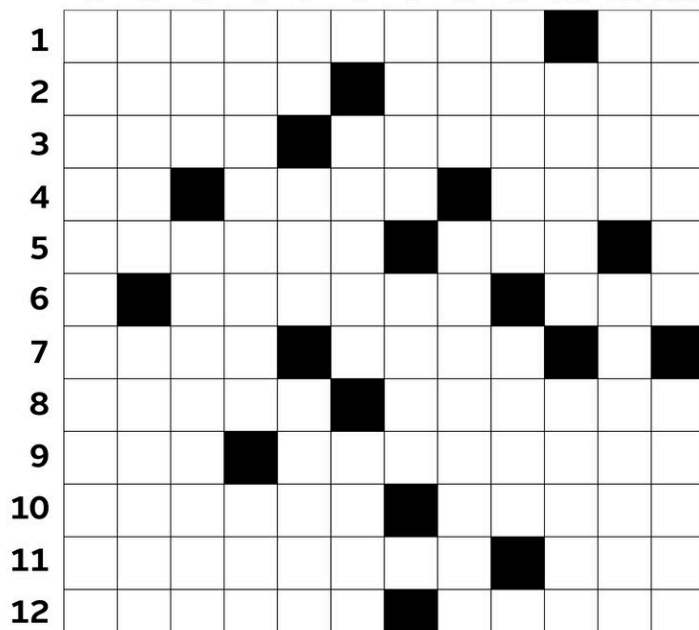
HORIZONTALLEMENT

1. Épreuve de force - Symbole d'un gaz.
2. Brisé - Dérision.
3. Dernier roi d'Israël - Portion.
4. Sert à désigner - Entourage du roi - Mer grecque.
5. Ne sait pas sur quel pied danser - Dément.
6. Savant ottoman - Ancienne monnaie.
7. À sec - Poudre douce.
8. Au menton de l'ado - Inflammation d'une partie de l'intestin grêle.
9. En Europe et en Afrique - Mouiller légèrement.
10. Musulmans, dans l'Espagne du Moyen Âge - Tes amis.
11. Aplatissent - A lieu à la puberté.
12. On les fait réchauffer - Ouïes.

VERTICALEMENT

1. Barracuda.
2. Se forme à la fin de la nuit - Culot.
3. Noyau d'une statue - Vont et viennent entre des tables.
4. Exprimé de manière précise - Il est avare.
5. Impayé - Enlevé - Opinion.
6. Sont en eau - Détériorés.
7. Prétentieux - Ruminant qui brame.
8. Il n'y neige pas - Petite bouteille d'environ un tiers de litre.
9. Célèbre amoureux - Cette chose-ci.
10. Souverain éthiopien - Questions d'un test.
11. Entre la cuisse et l'abdomen - Rempartée.
12. Maintenu en place - Écossais.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



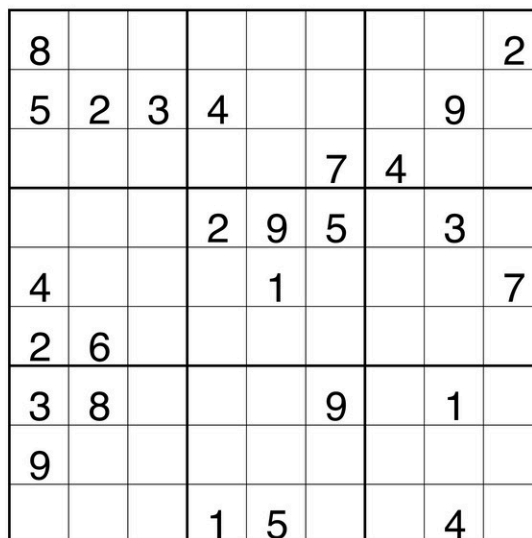
SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

1	A	N	T	I	L	O	P	E	C	L	E
2	Y	A	R	D	P	A	R	F	A	I	T
3	E	G	O	S	U	G	G	E	R	E	R
4	A	E	T	H	U	S	E	T	O	U	E
5	Y	T	O	R	D	Q	A	T	I		
6	E	M	E	T	E	C	U	T	I	N	
7	I	E	T	I	R	E	M	E	N	T	
8	R	A	I	L	S	E	N	A	J		
9	E	U	S	U	P	P	E	R	C	U	T
10	I	L	E	S	R	E	L	I	U	R	E
11	N	E	R	O	L	I	L	E	V	E	S
12	E	R	E	S	E	V	E	R	E	S	T

17 juillet 2019

N°5524

SUDOKU



Niveau de difficulté : moyen

4800

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

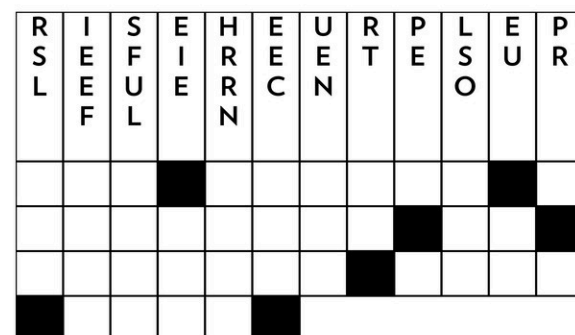
SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

2	3	6	8	1	7	5	9	4
1	4	9	3	5	2	8	6	7
7	8	5	9	6	4	2	1	3
6	9	3	4	7	5	1	8	2
8	2	4	1	9	6	7	3	5
5	1	7	2	3	8	6	4	9
3	6	2	5	8	9	4	7	1
9	5	8	7	4	1	3	2	6
4	7	1	6	2	3	9	5	8

4799

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com.

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur



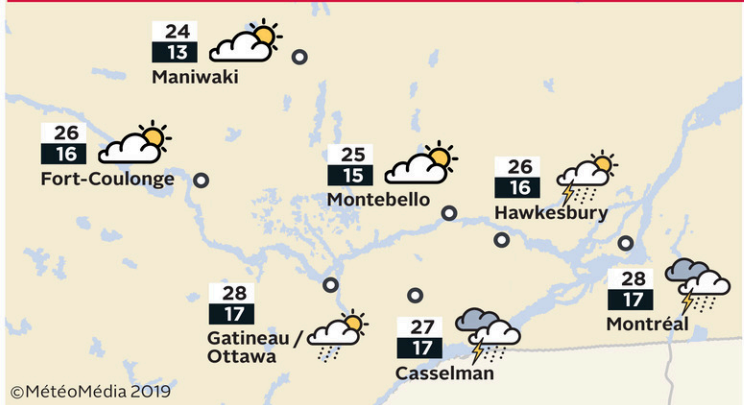
Thème : Citation de Robert Blondin

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Citation de La Rochefoucauld: Le bonheur est toujours à la portée de celui qui sait le goûter.

COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain
Max. 28
Min. 21

Ensoleillé avec passages nuageux
Précipitations : 20 %
Vents légers

Samedi
Max. 33
Min. 21

Ensoleillé avec passages nuageux
Précipitations : 20 %
Vents légers

Vendredi
Max. 32
Min. 22

Orages
Précipitations : 60 %
Vents de l'ouest 15 km/h

Dimanche
Max. 30
Min. 18

Ensoleillé avec passages nuageux
Précipitations : 20 %
Vents légers

AILLEURS

Cornwall	Orages	26	17
Francfort	Variable	24	13
Kennebunkport	Orages	25	20
Kingston	Orages	25	19
La Havane	Orages	31	26
Londres	Variable	25	17
Mont-Tremblant	Variable	24	13
New York	Orages	32	24
Orlando	Orages	33	24
Paris	Variable	28	18
Québec	Orages	27	14
Saguenay	Averses	22	10
Sherbrooke	Orages	24	14
Sudbury	Beau	26	16
Toronto	Orages	26	20
Trois-Rivières	Averses	25	14
Washington	Orages	35	25

LE SOLEIL



LA LUNE



ALMANACH

Maximum hier	29,0°
Minimum hier	14,0°
Normale le jour	29,0°
Normale la nuit	18,0°
Record max	33,3°/1968
Record min	11,1°/1970
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	29,5 mm
Ce mois-ci l'an dernier	5,7 mm
Cet été	211,0 mm
L'été dernier	83,1 mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	

VOTRE MÉTÉO PERSONNALISÉE

Recevez vos alertes météo en tout temps où que vous soyez.



les petites annonces 613 562-0222 1-800-267-9555



Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30 / Courriel : petitesannonces@gcmedias.ca

Toute annonce reçue avant 17 h 30 du lundi au vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce pour publication le lundi devra être reçue avant 17 h 30 le vendredi. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance et aucun remboursement ne sera émis pour tout crédit d'annonce de moins de 5,00 \$.

ABONNEMENT

LIVRAISON À DOMICILE : 288,60 \$ pour 52 SEMAINES payable à l'avance, 5,90\$/semaine payable au camelot. 613 562-0555 / 1-800 267-6961. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes. Toute transaction pour le lendemain pour votre abonnement papier doit être reçue avant 14 h du lundi au vendredi et avant 11 h le vendredi pour le samedi.

NÉCROLOGIE : PAGES SUBSÉQUENTES AUX PETITES ANNONCES

IMMOBILIER VENTE

2644 Propriétés à vendre

Maison à vendre au 75 Papineau à Plaisance. 4 chambres, 2 s/bain. 819 639-1663

ST-LOUIS-DU-HA-HA, résidence petit domaine en montagne, 5495m², cabanon et garage, terrasse et jardin. DuProprio 418-860-8760

2663 Propriétés à revenus

INVESTISSEURS 6 logis bien situé à Gatineau, info : 819-961-3562.

2687 Terrains, terres et fermes à vendre

2684 Chalets à vendre

CHALET bord du lac à Mont-Laurier, 6 acres, garage double. 249 000\$. 819-440-9189

2686 Commerces et bâtisses commerciales à vendre

Possibilité d'affaire dans l'Outaouais, 2 franchises à vendre, une de nettoyage après-sinistre, et l'autre de construction avec équipement, produits et outillage, appeler après 18h au 819-360-1462

www.ledroit.ca

2687 Terrains, terres et fermes à vendre

2687 Terrains, terres et fermes à vendre

TERRAINS à vendre, bord de l'eau à St-Sixte, lac privé, bateau sans moteur, idéal pour prétraité, possibilité de financement, 819-665-7361, 819-210-0162, 819-664-0351.

IMMOBILIER LOCATION

2737 Logements à louer Aylmer

1-2-3-4 CHAMBRES, Aylmer/Hull avec balcon, 600\$ et +, rénovés, sans tapis, prises lav./séch., stat., près arrêt autobus et centre d'achats, André : 819-639-7757.

2741 Logements à louer Hull

IMMEUBLESDESMARIS.CA
rue Dollard-des-Ormeaux, 6 min. du Portage, 7 appareils, certains condos rénovés, 3½ et 4½, 800 et 1100 pi² à partir 1130\$, non ch. ni écl., stat. int. ou ext. 15 sept., 819 669-3366.

2745 Logements à louer Val-des-Monts

SECTEUR ST-PIERRE, app. 1 ch à c., ch., écl., poêle, frigo inclus, non-fumeur, propre, tranquille. 630\$/mois. 1er août. 819-457-4997

2746 Logements à louer Autres secteurs

À LOUER - IMMEDIATE, Thurso, QC
2 CHAMBRES, récemment peint, clim., non-fum., pas d'animaux, un stat., pas inclus : Hydro et chauffage, appareils de cuisine, lav./séch., 775\$, 613-890-5622

2769 Camping, vacances et voyages

CAMPING (LAC) ST-PIERRE
30 min. du pont Alonzo, plage, visiteur gratuit, saisonnier, campsp.com 819 457-4948

SERVICES ET EXPERTS

2784 Esthétique et coiffure

SALON coiffure à louer existant depuis 30 ans, Gatineau 819 643-5222

2786 Services financiers et impôts

GRATUIT conseils financiers de tous genres, pension, taxes, succession, etc, Eric 819-360-5505

2787 Argent à prêter

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide. 819-773-1440

Un des plus beaux lacs navigables

TERRAINS BORD DE L'EAU

819 440-9543

À 1 heure de l'autoroute 50 sur la 309

Voir : lacducerf.com

2738 Logements à louer Gatineau

2738 Logements à louer Gatineau

Nouvelle annonce !

2738 Logements à louer Gatineau

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, asc. 680\$ et +. 819-561-3324

2 BELLES c.à c., meublé et équipé, duplex, 17 rue Poirier, libre, const. récente, tranquille, autobus, épicerie, 1,385 pi², accepte 1 chat ou 1 mini-chien, non-fum., bon crédit. 1,450\$ à 1,750\$ ch./écl. selon termes et candidats. Marc Tassé 819-328-0844.

2 CHAMBRES 1,150pi², 920\$, boul. Labrosse, près de tout, boisé, 819 663-1560.

3 CHAMBRES, 58 Saint-Paul, 1 août, pas d'animaux, références 819 329-4921

3 chambres à l'étage semi-détaché 573 Hurlbutise, résidentiel, tranquille, propre, récemment rénové, prise lav/séch., stat., déneigé 2 places, remise, cour, non ch., non écl., \$995/mois, pas d'animaux, 819-568-6359

2741 Logements à louer Hull

1, 2 ET 3 chambres, Cité-des-Jeunes, 2 appareils, remise, stat., pas d'animaux, 675\$ +. Tél. :819-328-4845, 819-328-4704.

1 CHAMBRE, ch./écl., eau chaude, centre-ville Hull, libre 15 juil., 530\$ 613 912-8770

2 CH. 780\$, libre aout, Sept., Oct., Des Noisetiers, buanderie, pas d'animaux. 819-209-4227

2 CHAMBRES, 152 Papineau. Milieu de triplex, 2 stats., moderne, spacieux, balcon, 975\$ pas ch./pas écl., 819-773-3615.

2761 Chambres à louer

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 380\$, 819-598-1007.

CHAMBRE pour travailleur(euse), 125\$/sem., clim., à Masson-Angers, 819-661-6524.

GATINEAU, près Costco, entrée privée, tout inclus, tranquille, 400\$, 613 698-8886.

HULL, meublée, internet, tout inclus, stat., non-fum. 819 329-8070.

2766 Résidences et centres d'accueil

MANOIR Ste-Marie, résidence pour aînés, ch., avec s/bain à partir de 1,100\$, incl. tous les services et crédit. 819-663-5736.

2767 Bureaux et locaux à louer

198 EDDY, beau petit local de 400 pi car., grande vitrine, 800\$/mois, n ch., non écl., + taxes municipales, 819 665-1725

365 GRÉBER

près de La Gappe, locaux disponibles, 1973 pi² et 2500 pi², avec beaucoup de fenêtres. Adrien LeBlanc : 819 568-5151, poste 303.

GATINEAU, face Promenades, 46 Savane, 500-1,000 à 3,000 pi², 819-568-8815

GATINEAU, rénové, 650'car., grande vitrine, non ch. ni écl., +taxes, 875\$, 819 431-0055.

2768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

Nouvelle annonce !

JE recherche un entrepôt pour un a/c et une télé de 60pc., 819-319-6756

2788 Services professionnels et divers

HOMME À TOUT FAIRE entretien, réno, patio, peinture à bon prix 819 209-1636.

2791 Entretien et travaux domestiques

FEMME de ménage 20 ans d'exp., rés./comm., Outaouais, réf. 819 592-7006

NETTOYEUR YVON Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices. 30 ans d'exp., 819-568-5777

2793 Chauffage, électricité, climatisation et plomberie

A LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES PIERRE CHARLEBOIS INC. Électricité, chauffage, climatisation À votre service depuis 30 ans Évaluation gratuite. 819-568-4034

2795 Réparation, rénovation et construction

RÉNOVATIONS tous genres, finition de s/sol, plancher bois franc / flottant céramique, peinture, joints et installation d'air climatisé. Bernard, 819-665-2980.

2796 Toitures

COUVREURS Ray Matte & Fils 30 ans d'exp., estimation gratuite. Toiture : bardeaux d'asphalte, tôle, etc. 819-663-3718

BESOIN D'UN APPARTEMENT MEUBLÉ ?

• Studio
• 1 Chambre
• 2 Chambres
• Plusieurs emplacements

APPORTEZ QUE VOS EFFETS PERSONNELS.

Appellez-nous rapidement !

APPARTEMENTS MEUBLÉS
À LOUER AU MOIS
SECTEUR GATINEAU

Les Immeubles ETASSE

Pour louer 613 276-5988 PLUS DE DÉTAILS DISPONIBLES AU WWW.ETASSE.COM

2796 Toitures



INSTALLATION de toitures garanties à vie, bardeaux ou métal, financement disponible
R.B.Q., 819 351-7647

TOITURE AUDET INC
Bardeau, plat, aluminium et métal, rénovations extérieures, 819-598-1384.

2797 Paysagement et services extérieurs

SERVICE CONSTECK
INSTALLATION et réparation deck, clôture, cabanon, 20 ans d'exp., 819-743-7088

SERVICES PERSONNELS

2818 Ésotérisme et cartomancie

45 ans d'expérience, **MADAME BÉ**
Clairvoyante, 514 928-9355, 613 759-0502
<https://madamebe.ca>

2819 Messages personnels

100% Belle et mulâtre Talya.
819-931-4286. Discrète et privée

100% CANDY À découvrir tout en douceur.
Privé, discret, propre, accès douche et air clim.
9h à 21h, ♥ 819 931-4226 ♥

♥ À COUPER LE SOUFFLE ♥
Femme de 40 ans avec un corps de rêve
Véronique (Thurso) 819 968-1204.

BELLES ET MIGNONNES FILLES ASIATIQUES, 216 St-Joseph, 613-619-0000

DÉLICIEUSE BEAUTÉ
Bonne à croquer, Mélodie : 819 635-8474

FANTASIA BEAUTÉ DE RÉVE
corps de déesse, masseuse exotique,
8h-22h 819-525-6044.

KRYSTEL
Quarantaine, accès douche, 819 319-8229

L'EXXXPÉRIENCE SENSUELLE
Douche rafraîchissante à 2!
819-271-4309 .10 h à 21 h

MASSAGE sensuel, demander Mario,
819-210-9321. Ouvert 24/7

EMPLOIS

2832 Emploi demandé

Menuisier d'expérience pour finition intérieur.
Contactez Gabriel au 819-360-5454

2834 Offres d'emploi

Aide préposé en santé mentale, exp. non requise, jour, soir, nuit, poste temp plein et partiel, formation sur place, 819-595-1708 ou info@residencesmontbleu.com

À LA RECHERCHE de serveur(euse) pour le Buffet Gong Gong. Doit être bilingue. Envoyer votre CV par courriel ou au restaurant, 1150 chemin de Montréal Ouest, unité 3
Courriel : ruxin0767@gmail.com

À la recherche d'un installateur de cloisons sèches avec expérience. Payé à la pièce. Contactez Guy au 613-266-2227.

AVANT LE 20 JUILLET
recherche 19 personnes désirant perdre 9 à 29 livres d'ici 30 jours sans les reprendre
(formulé par 66 médecins spécialistes)
819-643-8470
www.maigrirenforme.com

BARMAID recherchée avec expérience, temps plein/partiel; **CUISINIER** à temps partiel. Brasserie de L'Île, 819-664-8138

Canadian Tire Buckingham recherche :
Gérant d'entrepôt
Poste temps plein
- Salaire compétitif
- Avantages et bénéfices sociaux
- Expérience pertinente un atout.
- Équipe dynamique
Faire parvenir C.V. par courriel
M. Mario Viau 1-819-986-3338 ext.106
courriel : MVIAU015@GMAIL.COM

CHAUFFEUR, classe 1/3 demandé. exp., avec camion vacuum et camion roll off. 30% conduite, 70% opération, des camions sur les chantiers, travail manuel aussi, envoyer CV : enviroelb@sympatico.ca salaire compétitif,

2834 Offres d'emploi

Canadian Tire Buckingham recherche :
Gérant(e) du département des caisses
Poste disponible temps plein
- Salaire compétitif
- Avantages et bénéfices sociaux
- Expérience pertinente un atout
- Équipe dynamique
Faire parvenir C.V. par courriel
M. Mario Viau 1-819-986-3338 ext.106
courriel : MVIAU015@GMAIL.COM

Canadian Tire Buckingham recherche :
Preposé(e) au service
Postes disponibles temps plein et partiel
- Salaire compétitif
- Avantages et bénéfices sociaux
- Expérience pertinente un atout
- Équipe dynamique
Faire parvenir C.V. par courriel
M. Mario Viau 1-819-986-3338 ext.106
courriel : MVIAU015@GMAIL.COM

2834 Offres d'emploi

Canadian Tire Buckingham recherche :
Responsable département chasse et pêche
Poste temps plein
- Salaire compétitif
- Avantages et bénéfices sociaux
- Expérience pertinente requise.
- Équipe dynamique
Faire parvenir C.V. par courriel
M. Mario Viau 1-819-986-3338 ext.106
courriel : MVIAU015@GMAIL.COM

Chauffeur(se) au transport adapté (STO). Temps pleins et partiel, semi-retraité sont les bienvenus, 819-955-8006.

CONCIERGE, résident, avec exp., entretien, 2 chambres fournies + salaire, 819-328-4845.

2834 Offres d'emploi

CONFECTIONS CARCAJOU
est à la recherche de personnes capables de travailler au montage d'articles à la chaîne dans le domaine de la couture, ayant peu ou pas de connaissances. 37,5h/semaine, salaire à déterminer après formation. S.V.P. envoyez C.V. à admin@confectionsarcajou.ca.

2834 Offres d'emploi

DÉMÉNAGEURS demandés. Ponctuel, respectueux et travaillant. Salaire compétitif, Temps plein/temps partiel sur appel. 819-209-3503.

GaGa Patate recherche employé disponible du lun. au sam. Temps plein/partiel. Vous présenter avec CV:1123 rue St-Louis, Gatineau.



BRIGIL
« Fier de bâtir une qualité de vie »

À VENDRE

GATINEAU | OTTAWA
819.800.5251 | 613.704.7160

DISPO.	#C.C.		
MAI	3	153, Tartan, Gatineau	Vendu
MAI	2	843, Du Plateau, suite 3, Gatineau	Condo
MAI	1	18, Du Blizzard, Gatineau	Condo
MAI	3	714, Des Grives, Gatineau	Condo
MAI	2	99, Augusta, suite 3, Gatineau	Condo
MAI	2	46, Du Blizzard, Gatineau	Condo
MAI	1	355, Des Grives, suite 2, Gatineau	Condo
MAI	2	522, Des Grives, suite 3, Gatineau	Condo
MAI	2	524, Des Grives, suite 3, Gatineau	Condo
MAI	2	120, Prestige Circle, suite 114, Orléans	Condo
MAI	1	200, Inlet Private, suite 101, Orléans	Condo
MAI	2	200, Inlet Private, suite 903, Orléans	Condo
MAI	2	200, Inlet Private, suite 1005, Orléans	Condo
MAI	2	200, Inlet Private, suite 1106, Orléans	Condo
MAI	2	200, Inlet Private, suite 1204, Orléans	Condo
MAI	2	200, Inlet Private, suite 1504, Orléans	Condo
MAI	2	200, Inlet Private, suite 1506, Orléans	Condo
JUIN	1	661, Des Grives, suite 1, Gatineau	Condo
JUIN	1	31, Satellite, suite 4, Gatineau	Condo
JUIL.	2	843, Du Plateau, suite 2, Gatineau	Condo
JUIL.	2	4, Impasse Berthe-Morisot, suite 3, Gatineau	Condo
JUIL.	2	54, Satellite, suite 4, Gatineau	Condo
AOÛT	2	80, Stratus, Gatineau	Condo
AOÛT	3	661, Des Grives, suite 3, Gatineau	Condo
AOÛT	2	229, Des Scouts, Gatineau	Condo
AOÛT	3	222, Des Scouts, Gatineau	Maison jardin
AOÛT	2	1240, Chemin d'Aylmer, suite 1, Gatineau	Condo

*Certaines conditions s'appliquent. Sujets à changements sans préavis. RBO: 8007-6490-04



À LOUER

819.410.0056 | 613.706.3606

DISPO.	#C.C.	Hull
IMM	2	Rue de l'Horizon (tout inclus) Condos neufs haut de gamme
AOÛT	2	10, rue du Cumulus (pr. lav./séch., 1 stat.)
AOÛT	1	355, boul des Grives (pr. lav./séch., 1 stat. int.)
AOÛT	2	Jardins McConnell et Plateau du Parc (pr. lav./séch., 1 stat.) ORA II
AOÛT	2	Boul. du Plateau (pr. lav./séch., 1 stat.)
AOÛT	1	661, boul. des Grives (pr. lav./séch., 1 stat.)
AOÛT	1	518, boul. des Grives (pr. lav./séch., 1 stat.)
AOÛT	2	54, rue Satellite (pr. lav./séch., 1 stat.)
SEPT.	2 & 2+LOFT	Jardins McConnell et Plateau du Parc (pr. lav./séch., 1 stat.) ORA II
SEPT.	2	1240, ch. Aylmer (pr. lav./séch., 1 stat.)
SEPT.	2	14, rue du Cumulus (pr. lav./séch., 1 stat.)
SEPT.	3	Rue des Louveteaux (pr. lav./séch., 1 stat.)
SEPT.	3	222, rue des Scouts (pr. lav./séch., 1 stat.)
SEPT.	2	229, rue des Scouts (pr. lav./séch., 1 stat.)
SEPT.	2	Boul. du Plateau (pr. lav./séch., 1 stat.)
SEPT.	2	Boul. du Plateau (pr. lav./séch., 1 stat.) Condo de luxe ORA
SEPT.	2 & 3	Boul. des Grives (pr. lav./séch., 1 stat.)
SEPT.	2	80, rue du Stratus (pr. lav./séch., 1 stat.)
OCT.	2 & 2+LOFT	Jardins McConnell et Plateau du Parc (pr. lav./séch., 1 stat.)
OCT.	3	89, rue Arthur-Graveline Semi-détaché
OCT.	2	32, rue du Blizzard (pr. lav./séch., 1 stat.)
OCT.	2	23, rue de la Soeur J.M Chavoïn (2 électros, buanderie, piscine, 1 stat.)
OCT.	1 & 3	Rue du Cumulus (pr. lav./séch., 1 stat.)
OCT.	2	4, rue des Louveteaux (pr. lav./séch., 1 stat.)
OCT.	3	218, rue des Scouts Maison jardin avec garage

DISPO.	#C.C.	Gatineau
AOÛT	2	4, Impasse Berthe-Morisot (pr. lav./séch., 1 stat. int.) Près de l'aut. 50
SEPT.	3	Rue de Navarre (pr. lav./séch., 1 stat.) Près du Lac Beauchamp
SEPT.	2	22, rue Orléans (2 électros, chauffé, éclairé, buanderie, 1 stat.)
SEPT.	2	64, rue Stéphane (pr. lav./séch., 1 stat.)

DISPO.	#C.C.	Ottawa
IMM	1 & 2	460, boul. St-Laurent (tout inclus) Suites luxueuses
AOÛT	2	40, Kirkland (tout inclus) Condo haut de gamme
SEPT.	1	1000, Hungerford Gate (2 électros, buanderie, 1 stat.)

*Certaines conditions s'appliquent. Sujets à changements sans préavis. RBO: 8007-6490-04

2834 Offres d'emploi

HOMME À TOUT FAIRE EN SOUS-TRAITANCE
Principales fonctions :
 -Effectuer divers travaux de réparation, finition, plomberie, électricité et autres ouvrages de remplacement.
Conditions :
 -Temps plein 37,5 heures
Exigences :
 -Posséder un camion et des outils.
Acheminez votre C.V. par courriel :
 rh@etasse.com
 à l'attention de M. Adrien LeBlanc.
 Seuls les candidats retenus seront contactés

HYGIÉNISTE DENTAIRE recherché(e),
 poste permanent, moyenne 30h/sem.,
 Envoyez C.V. : labellecaron@videotron.ca
 819 986-3277

2834 Offres d'emploi

LAVEURS(EUSES) de vitres recherchés(e)s
 avec exp. seulement, permis de conduire requis,
 salaire entre 18\$ et 25\$ selon exp.,
 819 770-1439 ext. 101

LOISELLE SPORTS GATINEAU INC.
 recherche
1 Commis aux pièces et
1 Mécanicien pour la marine
 PONCTUEL, FIABLE, ENTREGENT,
 SOURRIANT, qui aime travailler avec
 le public. Connaissance des véhicules
 récréatifs/marines un atout.
Apportez votre C.V
 au 776 boul. Maloney Est
 Par courriel :
 rosie@loisellesports.com
 ou par télécopieur : 819 669-9812

2834 Offres d'emploi

Massothérapeute et esthéticien (ne)
 Le Spa Energie Forme est en pleine expansion.
 Vous êtes passionné, dynamique et le bien-être des gens est important pour vous :

- Spa avec une clientèle fidèle et un bon achalandage
 - Rémunération compétitive
 - Local avec décoration moderne - chauffé et éclairé
 - Lingerie fournie de qualité et lavage compris
 - Réceptionniste pour la prise et l'annulation des rendez-vous
 - Image de marque professionnelle - publicité
- Faire parvenir votre C.V.**
info@spaenergieforme.com 819-643-7373



NOUS SOMMES À LA RECHERCHE
 d'un cuisinier(ère), 2 ans d'exp., temps
 pleins, très bon salaire. ouvert à l'année
 Apportez C.V. ou contactez Martine
 819-918-7209.ou Daniel (819)329-3100

PLOMBERIE LALONDE
3 POSTES À COMBLER.
 - Plombier licencié, petits services
 - Main d'oeuvre pour travaux d'excavation légers.
 - Main d'oeuvre pour aide: technicien en déblocage d'égout. .
 Contactez Daniel ou Sylvain Lalonde,
 819-663-6330.

Préposé(e) à la réception de nuit pour
 motel à Gatineau, temps plein, bilingue, ex-
 périence de préférence, faire parvenir votre
 C.V. à :
 chirine@moteladam.com 819-568-3846

RECHERCHE AUX. FAMILIALE travail fin
 de sem. Toilettage 2 adultes. Exigences : Très
 bonne connaissance d'hygiène; n'a pas peur
 de se laver les mains. Salaire comptant. Tél.
 en semaine entre 8 h et 16 h 819-568-3872.

RECHERCHE commis pour service à la
 clientèle au comptoir, et nettoyage et vérifica-
 tion de vêtement, 30 à 40h/sem., à Hull bilin-
 guisme un atout, Nettoyeur St-Louis, appelez
 Garry ou Jean au 819-777-1611.

RECHERCHE enseignant de français 20h/
 sem, 20\$/h. CV à : info@cerclédessavoirs.ca

RECHERCHE installateur de revêtement
 extérieur, région d'Ottawa. Posséder cartes :
 Whimus et travail en hauteur. Doit posséder
 voiture. 819-431-3147

2834 Offres d'emploi

VOUS AVEZ UN DOSSIER JUDICIAIRE ?
 - Vous cherchez un emploi ?
 - Vous avez besoin d'aide dans votre demande de pardon ?
 - Vous voulez retourner aux études ?
Appelez au CPSP
819 776-2777
 59, rue Marengère Gatineau
Gratuit - bilingue - confidentiel

2834 Offres d'emploi

Recherche mécanicien(ne), temps plein, salaire compétitif.
819 955-8006

RECHERCHE, poseur de système intérieur, spécialisé en charpente de mur extérieur/ mur intérieur/ Gypse/ Plafond/ Plâtrage pour Gratte-ciel (High-rise) dans le secteur d'Ottawa. Travail à la pièce (Piece work). Contacter 613 769-3094

2834 Offres d'emploi

RECHERCHE Tireur de joints pour tour à logement/Highrise (Secteur Ottawa). Travail à la pièce/pièce work
Contacteur Steve: 613-769-3094.

Ronald O'Connor Construction Inc.,
 RECHERCHE opérateur de pelle méca-
 nique avec expérience, un chauffeur avec ex-
 périence pour conduire 10-roues dompeur.
 Doit être bilingue. 819-459-3355 ou par
 courriel à : **soconnor@295.ca**

2834 Offres d'emploi

COMMISSIONNAIRES

OBTENEZ VOS EMPREINTES DIGITALES NUMÉRIQUES

- Vérifications du casier judiciaire
- Suspensions du casier (pardons)
- Levées d'interdiction d'entrée aux États-Unis
- Empreintes digitales numériques

721, boul. St-Joseph
 Gatineau (Hull) Qc • JBY 4B6
 819.776.0004 poste 2 ou 5
 www.EmpreintesDigitalesGatineau.com

101-100, rue Gloucester
 Ottawa, ON • K2P 0A4
 613.288.0721

24, chemin Colonnade
 Ottawa, On • K2E 7J6
 613.231.6462 poste 451

FIABLE • EN TOUT TEMPS • EN TOUT LIEU

EN PLEIN CŒUR DU CENTRE-VILLE DE HULL

45, rue St-Jacques - Le WE condos locatifs
 - Salle d'exercices moderne «GYM» sur place
 - Accès de l'intérieur au Starbucks
 - Système de sécurité à la fine pointe de la technologie

Information : 819 771-LEWE(5393) LEWE.CA

2767 Bureaux et locaux à louer

2767 Bureaux et locaux à louer

BUREAUX ET LOCAUX À LOUER

VOUS CHERCHEZ UN LOCAL POUR VOTRE COMMERCE OU BUREAU ?

NOUS POUVONS VOUS AIDER !

Espaces locatifs de 600 à 30 000 PI CA
 Secteurs de choix : Gatineau - Hull - Aylmer

Dominique Guindon | 819 918-0807 • dguindon@groupeheafey.com
Guy Leblanc | 613 851-1790 • gleblanc@groupeheafey.com

IMMEUBLESHEAFEY.COM

2767 Bureaux et locaux à louer

2767 Bureaux et locaux à louer

Les Immeubles ETASSE

LOCAUX COMMERCIAUX RÉNOVÉS À LOUER
www.etasse.com

Bienvenue aux courtiers immobiliers

455 Riel : 1 540 pi² et 3 150 pi²
 365 Gréber : 2 500 pi²
 22 des Flandres : 1 500 pi²
 922 Maloney : 960 pi²
 1160 St-Joseph : 14 200 pi² (à construire)

LOCAUX BIEN SITUÉS!
Adrien LeBlanc 819 568-5151, poste 6

M. Eugène Tassé, président

2834 Offres d'emploi

CARROSSERIE Mart-Bleu
 Carrossier ProColor

est à la recherche d'une
SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE
 (minimum 2 ans d'expérience)

- Personne dynamique
- Capacité de travailler en équipe
- Poste permanent
- Excellent avantages sociaux
- Salaire selon expérience

Contactez M. Bruce Hamel
 35, rue Audet, Gatineau (secteur Hull)
 brucehamel@videotron.ca
 819 771-4427

2834 Offres d'emploi

RESPONSABILITÉS
 Nettoyer et entretenir l'intérieur et l'extérieur de l'édifice et du terrain environnant, être responsable du fonctionnement de l'édifice, assurer un lien direct avec les locataires et voir à certaines tâches administratives telles que la perception des loyers. Aucune réparation à effectuer.

QUALITÉS REQUISES
 • Facilité à communiquer avec la clientèle
 • Sens de l'initiative et des responsabilités
 • Bonne forme physique
 • Connaissance de l'anglais, un atout.

EXIGENCES
 Doit demeurer sur les lieux.

ACHEMINEZ VOTRE C.V. PAR COURRIEL
 à **rh@tasse.com** l'attention
 d'Anita Bellemare

WWW.ETASSE.COM

2834 Offres d'emploi

VOUS AIMEZ LA VENTE, VOUS ÊTES BILINGUE ET POSSÉDEZ UN VÉHICULE?

OPPORTUNITÉ D'EMPLOI AGENT(E) LOCATION

Conditions
 - Horaire rotative aux 2 semaines
 - 1 fin de semaine sur 2
 - Possibilité d'un salaire annuel entre 35 000 \$ et 40 000 \$

Qualités requises
 - Excellentes connaissances de Outlook
 - Bonne condition physique
 - Autonome, dynamique et entregent
 - Sens de l'organisation
 - Capacité de travailler en équipe
 - Aptitude pour la vente et le service à la clientèle

ENVOYEZ VOTRE C.V.
 A/S Christine Angers :
 rh@tasse.com

PLUS DE DÉTAILS DISPONIBLES AU WWW.ETASSE.COM

2834 Offres d'emploi

Seriez-vous intéressé à aider à opérer un bâtiment de 70 appartements ?
 Régional Group Property Management est à la recherche d'un couple de surveillant pour faire partie de leur équipe et aider dans les opérations quotidiennes d'une propriété située à Hull près de l'hôpital.
 Poste à combler pour le 1er oct. ou dès que possible, incluant appartement 1 chambre gratuit + le salaire et les bénéfices. Doit être bilingue et avoir un véhicule.
Contacteur : Irving Slone Gestionnaire propriétaire à islone@regionalgroup.com ou au 613 230-2100

Nouvelle annonce !

SUPERVISEUR en chef 40 hrs/sem avec exp., dans l'entretien d'immeubles, dans le domaine de la rénovation et à titre de menuisier ainsi qu'aptitudes en gestion. Envoyez C.V. aux Immeubles E Tassé, 22 rue des Flandres, bureau 106, Gatineau QC J8T 4R7. Par courriel : rh@etasse.com et téléc : 819-568-4353

TOITURES L et L recherche couvreur ou aide couvreur avec exp. 819 661-5141

VÉHICULES

2851 Automobiles

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 www.financementbrisson.info

2856 Véhicules demandés

0.000 - 100.000.00\$
 Achetez véhicules de tous genres. Fleury Autogroupe, 819-663-5888.

ACHETONS automobiles de 1920 à 2012, \$\$\$ maximum. 819-684-1561.

2834 Offres d'emploi

2858 Bateaux et véhicules nautiques

BATEAU 23.5 pi., INBOARD, 1988, bonne condition, 6 800\$ Nég. 819 923-6047

PRIÈRES FAVEURS OBTENUES



MÈRE TERESA
 Dites 9 « Je Vous salue Marie » par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits : le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9^e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa, c'est incroyable mais vrai.
 J.D.

2834 Offres d'emploi

MARCHANDISES

2873 Divers à vendre

FIFTHWHEEL, Forest River Cherokee, 2006, 27pi 1/2, excellente condition, 3,345kg., 1 grande extension, 5 pneus neufs, prix demandé, 12,500\$, à voir, 819-568-1219

ISOLANT 2pi X 4pi styromousse bleu ou rose 2, 3, 4 po, 4\$ à 7\$, 819 775-8048.

SPÉCIAL - Tôle neuve galvanisée et prépeinte, différentes longueurs et modèles, fin de ligne, 819-775-8048.

À la maison... les services d'hébergement sont GRATUITS.
 819 770-3900
www.mmf.org

2882 Meubles et électroménagers

Nouvelle annonce !

ENSEMBLE de chambre, buffet, autres meubles, vaisselle, bon état, 300\$. 613-443-0980

PRIÈRES FAVEURS OBTENUES

SACRÉ-COEUR DE JÉSUS
 Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue.
 C.L.

Développement et Paix
 CARITAS CANADA
 1 888 234-8533 • www.dev.org

PRIÈRES FAVEURS OBTENUES

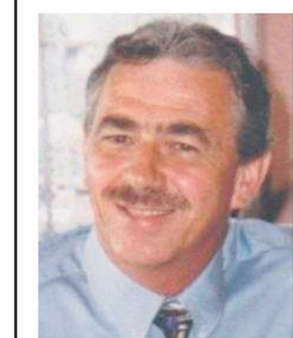
SACRÉ-COEUR DE JÉSUS
 Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue.
 M.C.D.

SACRÉ-COEUR DE JÉSUS
 Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue.
 M.C.D.

SACRÉ-COEUR DE JÉSUS
 Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus, à la Vierge Marie et à Saint-Jude pour faveur obtenue.
 T.B.

La SECTION Nécrologique

C'EST AVEC TRISTESSE QUE NOUS VOUS FAISONS PART DU DÉCÈS DE BENOÎT AUDET



survenu le 9 juillet 2019, à l'âge de 72 ans. Il était l'époux de Joan Moss, le fils de feu Laurentia Fournier et de feu Edmond Audet. Outre son épouse, il laisse dans le deuil les enfants de son épouse : Bruce Richardson, Ivan et Leane Lubarski, son petit-fils Jacob Richardson et son arrière-petit-fils Owen Richardson. Il laisse également sa soeur Lucille (feu Jean-Luc Allary) et son frère Richard (Diane Leclerc), sa nièce Geneviève Audet (Maxime Touchette) et son neveu Vincent Audet ainsi que plusieurs cousin(e)s et ami(e)s.

Une célébration de sa vie, en présence des cendres, aura lieu le dimanche 21 juillet 2019 à 13 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). Une cérémonie religieuse se tiendra à Ste-Justine, comté de Bellechasse, à une date ultérieure.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société de la SLA du Québec. La famille désire remercier le personnel de la Résidence La Pietà pour leur appui et pour les bons soins qui lui ont été prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être transmis via le www.cfo.coop

Coopérative funéraire de l'Outaouais 819-568-2425 PARTOUT EN OUTAOUAIS cfo.coop

C'EST AVEC REGRET QUE NOUS VOUS ANNONÇONS LE DÉCÈS DE MME CÉCILE BEAUREGARD (NÉE CAMPEAU)



Décédée le 23 juin 2019 à l'âge de 95 ans et 7 mois. Fille de feu Emery Campeau et de feu Rose-Anna Garand, elle était l'épouse bien-aimée de feu Armand Beauregard.

Elle fut précédée par ses frères et soeurs : Obéline, Bernadette, Emerie, Ida, Emma, Eva, Philiat, Emile et Emilien, Lina, Adrienne, Euclide et Albert. Cécile fut la dernière vivante de la famille d'Emery et Rose-Anna.

Elle laisse dans le deuil quelques beaux-frères et belles-soeurs, Laurette Leroux (feu Euclide Campeau), Jeanne D'arc Poirier (feu Gaspard Beauregard), Roland Beauregard (feu Denise Latour), Rollande Beauregard (feu Gaétan Cardinal) et Jacqueline Beauregard (feu Gérard Poirier, Hubert) ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les visites auront lieu de 12 h (midi) à 13 h 30, le samedi 20 juillet 2019 à la **MAISON FUNÉRAIRE & CHAPELLE LAFLEUR**, 709, rue Principale, Casselman. Le service religieux suivra à 14 h en l'église Ste-Euphémie de Casselman.

La famille désire remercier le personnel du Foyer St-Jacques d'Embrun pour les bons soins prodigués. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du cancer de la région d'Ottawa (1500, ch Alta Vista, Ottawa (ON) K1G 9Z9, www.ottawacancer.ca).

Pour plus d'informations, veuillez composer le 613-764-3286 ou téléc. 613-764-5279 ou présentez vos condoléances au site web : maisonfunerairelafleur.com ou par courriel : maisonlafleurhome@bellnet.ca

Nécrologie

SUBARU. OUTAOUAIS
nous embauchons !
 En raison de notre récente expansion, nous recherchons actuellement un **MÉCANICIEN (H. ou F.)**

EXIGENCES :
 • Expérience d'un an minimum
 • Facilité à travailler en équipe
 • Ponctuel

NOUS OFFRONS :
 • Salaire compétitif
 • Équipe de travail dynamique et enthousiaste
 • Assurances collectives

Salaire selon expérience et qualifications

FAITES NOUS PARVENIR VOTRE C.V. :
 Éric Perreault
 Directeur du service
eperreault@subaruoutaouais.com
 965, boul. St-Joseph
 Gatineau, Qc, J8Z 1W8

SUBARU. OUTAOUAIS
nous embauchons !
 En raison de notre récente expansion, nous recherchons actuellement un **CONDUCTEUR DE NAVETTE (H. ou F.)**

EXIGENCES :
 • Belle personnalité
 • Facilité à travailler avec le public
 • Ponctuel

NOUS OFFRONS :
 • Salaire compétitif
 • Équipe de travail dynamique et enthousiaste
 • Assurances collectives

Salaire selon expérience et qualifications

FAITES NOUS PARVENIR VOTRE C.V. :
 Éric Perreault
 Directeur du service
eperreault@subaruoutaouais.com
 965, boul. St-Joseph
 Gatineau, Qc, J8Z 1W8



LES FAMILLES BÉLISLE ET COUSINEAU
ONT LE REGRET DE VOUS ANNONCER LE DÉCÈS DE

M. RÉAL BÉLISLE

décédé le 8 juillet 2019, à l'âge de 77 ans. Il était l'époux de Ghislaine Cousineau et le fils de feu René Bélisle et de feu Yolande Desjardins.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Patrice (Julie), Dominique et Stéphanie (Luc); ses petits-enfants : Laurie Jade, Jessie Anne, Lucas et Gabrielle ainsi que les enfants de son épouse : André (Sylvie) et Sandra (Robert). Il laisse également ses frères : Aldège (Ginette) et Réjean (Monique) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s. Il fut précédé par le fils de son épouse, Carol et par plusieurs frères.

Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu le jeudi 25 juillet 2019 à 10 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye O. à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 9 h 30.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop

Coopérative funéraire
de l'Outaouais



819-568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

[cfo.coop](http://www.cfo.coop)



LA FAMILLE GAUTHIER
A LE REGRET DE VOUS ANNONCER LE DÉCÈS DE

MME JEANNINE GAUTHIER

décédée le 8 juillet 2019 au CHSLD Vigi de l'Outaouais, à l'âge de 83 ans. Elle était la fille de feu Donat Gauthier et de feu Ernestine Toutant. Elle laisse dans le deuil sa soeur Monique (Louis Caron); son frère Jean Paul (Claudette Meloche) ainsi que plusieurs neveux, nièces, spécialement Manon, Chantal, Jean, Jean-Claude et leurs conjoint(e)s, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut précédée par sa soeur Alma et par ses frères : Albert, Roméo (feu Kathleen Smith), Glorien (Carmen Doré), Julien (feu Agnès Collins), Vianney (Pierrette Doré) ainsi que bébé Julien.

Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu le dimanche 21 juillet 2019 à 14 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye Ouest à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 13 h 15.

Un merci spécial au personnel du 3^e étage du CHSLD Vigi de l'Outaouais pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop

Coopérative funéraire
de l'Outaouais



819-568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

[cfo.coop](http://www.cfo.coop)



LES FAMILLES BISSON ET LEROUX
ONT LE REGRET DE VOUS ANNONCER LE DÉCÈS DE

MME HÉLÈNE BISSON

décédée le 2 juillet 2019, à l'âge de 51 ans. Elle était la fille de feu Ronald Bisson et de feu Huguette Larose. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Maxime, Chloé et Francis. Elle laisse également ses frères : Claude Leblond et Daniel Bisson ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s.

Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le samedi 20 juillet 2019 à 11 h en l'église Ste-Rose-de-Lima, Gatineau, sise au 861, boul. St-René à Gatineau.

La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop

Coopérative funéraire
de l'Outaouais



819-568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

[cfo.coop](http://www.cfo.coop)



C'EST AVEC REGRET QUE
NOUS VOUS ANNONÇONS LE DÉCÈS DE

LUCILLE (ZOZOUNE) GAUTHIER NÉE MARENGÈRE

survenu le 28 juin 2019, à l'âge de 93 ans et 7 mois. Elle fut précédée par ses parents : Rose-Alma Morrisette et William Marengère, son époux Donald Gauthier et son fils Serge, ainsi que ses soeurs : Cécile, Laurence, Yvette et ses frères : Conrad et Régis. Elle laisse dans le deuil ses enfants chéris : Nicole, Gilles (Joselle), Micheline (Pierre), André (Karine); ses petits-enfants : Damien et Jonathan, Aurélie et Alexis, Jérémy et Janie, Maryse et Sébastien; ses arrière-petits-enfants : les jumeaux Alexandre et Félix, Mia, Hugo et un à venir. Elle laisse également ses frères : Lucien (Thelma) et Gaston (Sylvie) et ses belles-soeurs : Mariette (Richard) Denise, Reine, Fleurette et Liliane ainsi que plusieurs neveux, nièces et cousin(e)s.

Elle était une maman attentionnée, compatissante et bienveillante. Ce n'est qu'un au revoir. Merci maman pour tout. On t'aime.

La famille désire remercier le personnel de la résidence Manoir Gatineau, des ressources intermédiaires du CISSO et Dr André Moreau pour les bons soins prodigués.

Les funérailles, en présence des cendres, auront lieu le dimanche 21 juillet 2019 à 10 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 9 h 30.

Vos messages de condoléances peuvent être transmis via le www.cfo.coop

Coopérative funéraire
de l'Outaouais



819-568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

[cfo.coop](http://www.cfo.coop)



LA FAMILLE DEMERS
A LE REGRET DE VOUS ANNONCER LE DÉCÈS DE

ROBERT DEMERS

décédé le 14 juillet 2019 à l'âge de 73 ans. Il était le fils de feu Henri Demers et de feu Germaine Routhier. Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée Lina Lanteigne, ses filles : Chantal (Philippe), Nathalie (Daniel) et Mélanie (Yannick); ses petits-enfants : Alexiane, Samuel, Xavier, Florence, Flavie, Raphaël et Elodie; son frère André et sa soeur Rachel (Jean-Pierre); neveux, nièces, tante, cousin(e)s et plusieurs ami(e)s.

Une célébration de vie en présence des cendres aura lieu en la chapelle du **SALON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER BEAUCHAMP**, le dimanche 21 juillet de 14 h à 17 h au 105, boulevard Gréber, Gatineau, QC.

Vos messages de condoléances peuvent être laissés sur notre site internet : <https://www.dignitymemorial.com/obituaries/gatineau-qc/robert-demers-8779483>



Maison funéraire Racine,
Robert & Gauthier Beauchamp
www.racinerobertgauthier.ca

819.770.1300 Hull
819.561.1969 Gatineau
819.684.1155 Aylmer



C'EST AVEC TRISTESSE QUE
NOUS VOUS ANNONÇONS LE DÉCÈS DE

EVELYN GRITTNER

décédée le 2 juillet 2019, à l'âge de 67 ans. Elle était la fille de feu Frederick Grittner et de feu Pierrette Lebeau. Elle laisse dans le deuil son frère et ses soeurs : Vivian, Helen et Frederick; ses neveux et sa nièce : Philippe, Bianca, Stéphane, Jean et François ainsi que ses petits-neveux, petites-nièces, cousin(e)s et ami(e)s.

Une cérémonie, en présence des cendres, aura lieu le samedi 27 juillet 2019 à 14 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à partir de 13 h 15.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Santé Gatineau pour l'Hôpital de Hull.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés au www.cfo.coop

Coopérative funéraire
de l'Outaouais



819-568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

[cfo.coop](http://www.cfo.coop)



**C'EST AVEC TRISTESSE QUE
NOUS VOUS FAISONS PART DU DÉCÈS DE**

DIANE LAROSE

survenu le 5 juillet 2019, à l'âge de 61 ans. Elle était la fille de Rita Godmaire (Jean-Claude Maisonneuve) et de feu Jean-Pierre Larose. Outre sa mère, elle laisse dans le deuil son frère Gilles (Gisèle Larose), sa soeur Johanne (Shawn DeNeire), des amies très chères Louise et Jeannine Régimbald (Pierre Surprenant) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et parents.

Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu dans l'intimité familiale.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association de la paralysie cérébrale du Québec.

La famille tient à offrir toute sa gratitude à Sylvain Dastous pour les soins précieux qu'il a prodigués à Diane durant plus de 15 ans.

Vos messages de condoléances peuvent être transmis via le : www.cfo.coop

Coopérative funéraire
de l'Outaouais



819-568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

cfo.coop



**AVIS DE DÉCÈS
M. RAYMOND LACHAINE**

1929 - 2019

décédé le 19 juin 2019, à l'âge de 90 ans. Raymond était l'époux bien-aimé de Marcelle Labelle depuis 66 ans. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses trois filles adorées : Nicole (Gabriel Ouimet), Denyse (Mark Deriger) et Lise (Daniel Villeneuve); ses six petits-enfants dont il était si fier : Éric Ouimet (Catherine Leclerc), Marc Ouimet (Khadeejat Momoh), Alex McCourt, Émilie Villeneuve (Étienne Petit), Karine Villeneuve (Dominick Pelletier-Rivard) et Benoit Villeneuve (Noémie Letang-Larabie); ses trois arrière-petits-enfants qu'il aimait tant : Ariane Ouimet, Malik Ouimet et Flavie Rivard. Raymond laisse également ses belles-soeurs : Carole (feu André Lachaine), Odette (feu Gilbert Lachaine) et Roberta (feu Léo Labelle); son beau-frère Guy Labelle ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Il fut précédé par ses parents : Adélarde Lachaine et Juliette

Latendresse, sa soeur Constance et ses frères : Maurice, Gilbert et André.

Raymond était diplômé de l'Université d'Ottawa. Il a connu une longue et brillante carrière comme haut fonctionnaire à la fonction publique fédérale. Il a entre autres occupé un poste de gestionnaire des finances au sein de la délégation du Canada à l'OTAN, à Paris (France), dans les années 1960.

Pour lui rendre hommage, une cérémonie de prières, en présence des cendres, aura lieu le samedi 20 juillet 2019 à 14 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 13 h 15.

Merci au personnel de l'Hôpital d'Ottawa, Campus Civic, ainsi qu'à la merveilleuse équipe de La maison Mathieu-Froment-Savoie pour leur dévouement, leur compassion et les excellents soins prodigués.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation Mathieu-Froment-Savoie seraient grandement appréciés.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop

Coopérative funéraire
de l'Outaouais



819-568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

cfo.coop



**AVIS DE DÉCÈS
OSCAR LEMIEUX**

1940 - 2019

Décédé le samedi 13 juillet 2019, à l'âge de 79 ans. Il était le fils de feu Roland Lemieux et de feu Antoinette Frappier. Oscar fut précédé par son épouse Denise (née Matte). Il laisse dans le deuil son fils Charles (Jeanine). Il était le grand-papa bien-aimé de 3 petits-enfants Mathieu, Mélissa et Blair. Il laisse également plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et amis. Oscar fut précédé par son fils Alain Lemieux.

Un service commémoratif aura lieu le samedi 20 juillet 2019 à 9 h 30 à la Maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 180, chemin Montréal, Ottawa. La famille recevra parents et amis à compter de 9 h.

Les souvenirs et hommages peuvent être transmis par Internet : www.racinerobertgauthier.com.

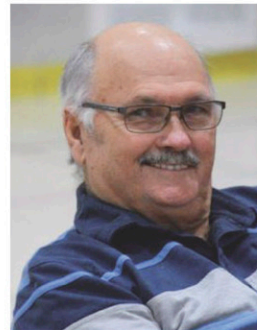


Maison funéraire
Racine, Robert & Gauthier

613.241.3680
www.racinerobertgauthier.com

**LA FAMILLE OUELLET
A LE REGRET DE VOUS ANNONCER LE DÉCÈS DE**

M. RÉAL OUELLET



décédé le 29 juin 2019, à l'âge de 76 ans. Il était le fils de feu Raoul Ouellet et de feu Alice Bernier. Il laisse dans le deuil son fils Roger (Manon). Il laisse également ses frères : Émilien, Victor et Laurent; ses soeurs : Lisette et Monique ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s. Il fut précédé par son frère Fernand et ses soeurs : Yvette et Jeannine.

Une célébration aura lieu le samedi 20 juillet 2019 à 14 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye O. à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 13 h 30.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop

Coopérative funéraire
de l'Outaouais



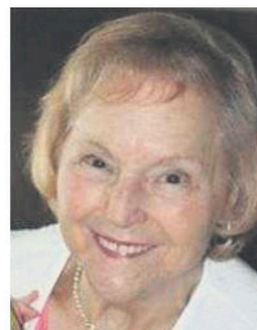
819-568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

cfo.coop

**LA FAMILLE ST-MICHEL
A LE REGRET DE VOUS ANNONCER LE DÉCÈS DE**

MME CLAIRE PERRIER



décédée le 13 juillet 2019. Elle était l'épouse de feu Roland Boucher et la fille de feu Ernest Perrier et de feu Diane Rockbrune. Elle laisse dans le deuil ses enfants : André (Gaétan), Denis (Sylvie) et Lise (Serge); ses petits-enfants : Martine, Patrick, Stéfanie, Yan, Nancy; ses arrière-petits-enfants : Léoric, Coralie et Rosalie; un frère Bernard ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut précédée par plusieurs frères et soeurs.

Une célébration de sa vie, en présence des cendres, aura lieu le lundi 22 juillet 2019 à 10 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 9 h 30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à La maison Mathieu-Froment-Savoie.

La famille désire remercier le personnel du CSSS de Hull pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop

Coopérative funéraire
de l'Outaouais



819-568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

cfo.coop



À la MAISON...
LES SERVICES
D'HÉBERGEMENT
SONT **GRATUITS.**

819 770-3900
WWW.MMFS.ORG

**49% des Québécois
ont des difficultés de lecture**

**Fondation pour
l'alphabétisation**
Des mots d'espoir

Il n'est jamais trop tard pour apprendre.

Appelez-nous :
1 800 361-9142

fondationalphabetisation.org



AVIS DE DÉCÈS
MARC PLANTE

Décédé accidentellement le samedi 6 juillet 2019, à l'âge de 46 ans. Il laisse dans le deuil ses parents Gilles Plante et Thérèse Plante (Gendron). Il laisse également sa conjointe bien-aimée Angèle Latreille, sa précieuse fille Vickie Plante Brazeau (Chris Hewston), sa soeur Chantal Plante (Troy Cléroux), son frère Eric Plante (Louise Dupuis-Plante) et son neveu et ses nièces : Zachary, Élysabelle et Leticia. Il était le fier grand-père de Jaxson, Teegan et Kyan et il manquera à John et Jamie Latreille ainsi qu'à ses nombreux amis. Il laisse ses beaux-parents, Pierrette et Paul Latreille et ses beaux-frères et belles soeurs.

La famille recevra les condoléances le vendredi 19 juillet 2019 à compter de 10 h à la paroisse Notre-Dame-des-Champs, une messe commémorative suivra à 11 h.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à l'association MADD. www.kellyfh.ca



Maison funéraire Kelly

www.kellyfh.ca



LA FAMILLE ROUSSY
A LE REGRET DE VOUS ANNONCER LE DÉCÈS DE
MME STELLA (TI-PIT) ST-JACQUES

décédée le 9 juillet 2019 au CSSS Pavillon de Hull, à l'âge de 88 ans. Elle était la conjointe de feu Robert Roussy et la fille de feu Orphila St-Jacques et de feu Lina Blondin. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Louise (Yvon), Claude, Daniel, Joanne (Marc), Suzanne et Guy (Lise); ses 12 petits-enfants, ses 10 arrière-petits-enfants et 5 arrière-arrière-petits-enfants; ses frères : Robert et Richard; ses soeurs : Carmen et Béatrice ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut précédée par son fils André et par ses 3 soeurs : Rita, Claire, Lise.

Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu le jeudi 18 juillet 2019 à 10 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 9 h.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association pulmonaire du Québec.

La famille désire remercier Ginette Lachance pour toutes les petites attentions.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop

Coopérative funéraire
de l'Outaouais



819-568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

cfo.coop

LES FAMILLES CHARTRAND ET ROBINSON
ONT LE REGRET DE VOUS ANNONCER LE DÉCÈS DE

**JULIETTE ROBINSON
(NÉE CHARTRAND)**



Décédée le 2 juillet 2019 entourée de sa famille, à l'âge de 84 ans. Elle était la fille de feu Béatrice et de feu Ernest Chartrand. Elle laisse dans le deuil son tendre époux, depuis 66 ans, Roger Robinson; ses enfants : Michel (Diane), Murielle (Jacques) et Linda (Normand); ses petits-enfants : Denis (Mélanie), David, André (Anna), Daniel (Vicky), Janie (Steve) et Mélanie (Hugo), ainsi que ses arrière-petits-enfants : Elyssa, Jérémy, Jayden, Mali, Nathan et Trevor. Elle laisse également ses frères : Adonai (Réjeanne), Roger (Denise) et sa soeur Monique, ainsi que sa filleule Denise (Marcel), des beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et de nombreux ami(e)s. Elle fut précédée par ses frères : Edmond (feu Edna), Hervé (Yvette), ses soeurs : Rita (feu Léo), Madeleine (Émile), Yvette (feu Guy), Berthe (feu Raymond) et Denise, ainsi que son arrière-petit-fils Zack Chalifoux.

Le service funéraire aura lieu le samedi 20 juillet 2019 à 11 h en la paroisse de L'Ange-Gardien au 245, rue Du Progrès à Gatineau (secteur Angers). La famille sera présente à compter de 10 h pour recevoir vos condoléances.

La famille désire remercier le personnel du CLSC de Buckingham et l'équipe de La Résidence Le Monarque de Montebello pour tous les bons soins.

Pour ceux et celles qui le désirent, des dons peuvent être faits à La Résidence Le Monarque.



Maison funéraire Cadieux Tubman
819.986.3834

www.maisonfunerairecadieux.ca
www.tubmanfuneralhomes.com

C'EST AVEC REGRET QUE
NOUS VOUS ANNONÇONS LE DÉCÈS DE

MME SUZETTE TURBIDE



décédée le 10 juillet 2019, à l'âge de 73 ans. Elle était l'épouse de Jean-Marc Boisvert et la fille de feu Prospère Turbide et de feu Laura Thériault. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants : Denis (Linda Blais) et Joel; ses petits-enfants : Patrick, Marc, Annie et Malika. Elle laisse également ses frères : Jean, Denis et Colin; ses soeurs : Florence et Marguerite ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s. Elle fut précédée par sa soeur Lisette.

Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu le vendredi 19 juillet 2019 à 14 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 1369, boul. La Vérendrye Ouest à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 13 h 15.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Santé Gatineau.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop



LA FAMILLE LAROSE
A LE REGRET DE VOUS ANNONCER LE DÉCÈS DE
MME NICOLE SÉGUIN LAROSE



décédée le 14 juillet 2019, à l'âge de 74 ans. Elle était l'épouse de Gilles Larose et la fille de feu Wilfrid Séguin et de feu Laurette Dubé. Elle laisse dans le deuil son fils Michel; ses petits-enfants : Justin, Félix, Laurence, Catherine et Guillaume; son frère Paul-Émile (Francine Grenier); ses soeurs : Denise (feu Douglas Melville), Carmel (Roger Branchaud) et Marie-Rose (Dino Maravelis); son beau-frère Guy (Denise Labrèche); sa tante Fernande (feu Clément Cadieux) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut précédée par son fils Alain.

Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le samedi 20 juillet 2019 à 11 h en l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Rosaire située au 5, rue Saint-Arthur à Gatineau. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h 30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la maison de soins palliatifs la Maison des Collines située à La Pêche.

La famille désire remercier le personnel de la Maison des Collines pour leur dévouement et les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop

Coopérative funéraire
de l'Outaouais



819-568-2425

PARTOUT EN
OUTAOUAIS

cfo.coop



1 AN DÉJÀ
RÉJEAN "TI-CO" DIOTTE
Le 16 juillet 2018

Le temps pourra s'enfuir mais n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous. Ta voix et ton sourire restent toujours vivants pour nous et tu nous manques énormément. Tu as glissé hors de nos vies, mais pas hors de nos cœurs. Continue de veiller sur nous, comme tu l'as toujours fait. Nous qui t'avons aimé et qui t'aimerons toujours.

On t'aime, Line, Jonathan, Luka, Roméo ainsi que tes soeurs et ami(e)s.



Fondation pour les aînés
de l'Outaouais
819 777-3595
fao@vl.videotron.ca

Un don
en leur mémoire



LE LANCEUR RETIRE 18 FRAPPEURS SUR TROIS PRISES

Soirée record pour Philippe Aumont

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

Les 1382 spectateurs qui se sont déplacés au parc RCGT mardi soir ont assisté à une pièce d'anthologie gracieusement offerte par Philippe Aumont.

Le lanceur gatinois a complètement dominé les frappeurs des Boulders de Rockland pour ajouter une page d'histoire à ses exploits qui commencent à se faire nombreux depuis sa venue chez les Champions d'Ottawa.

Dix-huit frappeurs de l'équipe visiteuse ont fendu l'air dans une victoire de 5-2 des Champions. Dix-huit retraits au bâton, c'est un record personnel pour Philippe Aumont chez les professionnels. C'est aussi un nouveau record de la Ligue Can-Am qu'il a pulvérisé. L'ancienne marque était de 15. Aumont lançait avec seulement trois jours de repos depuis un autre match complet vendredi dernier à Sussex.

Il a eu besoin de 127 lancers pour enregistrer les 27 retraits de la partie. Il n'a alloué que six coups sûrs et un but sur balle. Son seul point



Philippe Aumont a fracassé un record de la Ligue Can-Am en retirant 18 frappeurs sur trois prises dans une victoire de 5-2 des Champions d'Ottawa sur les Boulders de Rockland au parc RCGT mardi soir. — ETIENNE RANGER, LE DROIT

mérité a été en neuvième manche alors qu'il commençait à tirer de la langue.

« J'étais fatigué en huitième manche. Sébastien (Boucher, l'entraîneur) le savait et il est venu me

voir (en neuvième manche après son premier but sur balles). Il y avait un releveur dans l'enclos. La première chose que je lui ai dite, c'est qu'il pouvait dire à ce releveur d'aller s'asseoir! Il n'était pas

question que je sorte du match. Je l'avais commencé et c'était mon match à finir. »

À Ottawa, les partisans ont déjà assisté à un match sans point ni coup sûr du géant gatinois contre une équipe de la République dominicaine. Il a aussi réalisé un match complet d'un coup sûr contre Cuba cette année. Mardi soir, il a fracassé un record de la Ligue Can-Am par trois retraits au bâton.

« J'ai dit à Sébastien au début de l'année que mon objectif était de battre des records et je cours après cette année. Ce n'est pas fini. J'en veux d'autres! »

Le héros du match a aussi tenu à

rendre hommage à son receveur. Larry Blackwill est Canadien. Il vient de débarquer chez les Champions cette semaine. Aumont le connaît à peine. Il avait de la misère à se souvenir de son nom après le match.

« Vous m'apprenez qu'il est Canadien, mais il devrait être avec moi ici. Il a fait tout un travail pour ce premier match ensemble. Il a appelé les bons tirs. J'ai eu du plaisir à travailler avec lui. Tous mes lancers fonctionnaient ce soir, surtout ma glissante. J'ai eu recours à ma rapide seulement cinq fois. »

Aumont (6-3) a atteint le plateau des 100 retraits au bâton dans la victoire. Il a baissé sa moyenne de points mérités à 2,06. Sébastien Boucher s'est payé la traite en regardant son instructeur des lanceurs être en parfait contrôle.

« Il a effectué 127 lancers avec trois jours de repos. Ça démontre le genre de guerrier qu'il est. Il est toujours en train de se battre. Il va chercher ses retraits avec soin, d'une manière ou d'une autre. Ce soir, ce fut plus d'une seule façon, mais quand même! »

Les exploits d'Aumont ont relégué un autre exploit dans l'ombre puisque l'arrêt-court Malik Collymore a volé cinq buts dans la soirée, un autre record de la Ligue Can-Am.

« Malik peut voler le deuxième et le troisième but. Il y a juste le premier but qu'il ne peut pas voler dans cette ligue! Assurément, les spectateurs ont assisté à quelque chose de spécial ce soir. »

Les deux clubs vont terminer leur série de trois matches au parc RCGT mercredi soir.

Les petits bonshommes

17/7/2019

HAGAR DUNOR



BLONDINETTE



BEN



Murray, Barrett et Dort parmi les joueurs invités au camp d'Équipe Canada

TORONTO — Jamal Murray, des Nuggets, figure parmi les 29 joueurs invités au camp d'entraînement de l'équipe canadienne, en vue de la Coupe du monde de la FIBA.

Murray a fourni en moyenne 18,2 points et 4,8 rebonds pour Denver la saison dernière. Il a aidé les Nuggets à atteindre le deuxième tour, où le club a perdu en sept matches contre Portland.

Âgé de 22 ans et originaire de Kitchener, Murray a signé, le 1^{er} juillet, un contrat de 170 M\$ pour cinq ans, avec Denver.

R.J. Barrett, choisi troisième par les Knicks lors du repêchage de la NBA, le mois dernier, est aussi parmi les joueurs invités,

tout comme Luguentz Dort, du Thunder.

Notons aussi Chris Boucher (Raptors), Dillon Brooks (Grizzlies), Shai Gilgeous-Alexander (Thunder), Cory Joseph (Kings) et Dwight Powell (Mavericks), notamment.

Andrew Wiggins ne fait pas partie du groupe. La saison dernière il a obtenu en moyenne 18,1 points et 4,8 rebonds, avec les Timberwolves du Minnesota.

La liste finale des participants au camp d'entraînement sera annoncée plus tard. La formation sera dirigée par Nick Nurse, l'entraîneur-chef des Raptors de Toronto.

LA PRESSE CANADIENNE

LA HULLOISE SERA AUX JEUX PANAMÉRICAINS

Buisa aura des choses à prouver

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

La Hulloise Pamphinette Buisa était aux anges, il y a quelques semaines, quand on lui a dit qu'elle ferait partie de la délégation canadienne qui prendra part aux Jeux panaméricains.

On lui a trouvé une place au sein de l'équipe féminine qui visera l'or lors de la compétition de rugby à sept.

Rugby Canada et le comité olympique canadien ont officiellement dévoilé la formation, mardi midi.

« Les opportunités de participer à des compétitions multisports ne passent pas tous les jours », a souligné Buisa lorsque contactée par *LeDroit*.

« On se fixe différents buts, dans une carrière. Moi, je veux participer au plus grand nombre d'événements internationaux. Je voulais prendre part à la Coupe du monde. Je l'ai fait. Je visais une participation aux Jeux du Commonwealth. J'y suis allée à titre de réserviste. J'aurai maintenant la chance d'ajouter les Jeux

panaméricains à ma liste. Le prochain objectif sera les Jeux olympiques », résume-t-elle.

On y reviendra.

Buisa était d'abord heureuse d'avoir sa place à Lima parce que la dernière saison n'a pas été la plus facile. Une blessure subie durant un camp d'évaluation de l'équipe nationale de rugby à 15, à Guelph en Ontario, lui a causé de sérieux problèmes.

Elle a été obligée de s'absenter pendant un petit bout de temps.

« J'ai juste encaissé un petit coup. Tout est réglé, maintenant », assure l'ancienne de l'école secondaire Philemon-Wright.

« J'estime même que tout ça fut positif, comme expérience. Une expérience enrichissante qui m'a permis d'apprendre différentes choses. J'ai pris davantage conscience de certains concepts de base comme le sommeil et la récupération. On a parfois tendance à les négliger », dit-elle.

« J'ai aussi profité de cette période pour repenser à mon rôle au sein de l'équipe nationale. Je dois être robuste. Je dois être agressive. Cette façon de jouer



La Hulloise Pamphinette Buisa s'est taillé une place au sein de l'équipe féminine canadienne de Rugby en vue des Jeux panaméricains. — COURTOISIE MIKE LEE, RUGBY CANADA

doit m'habiter quand nous avons le ballon et quand nous sommes en défensive. Je dois frapper », explique-t-elle.

Le mois dernier, durant la convalescence de Buisa, l'équipe canadienne de rugby à sept s'est officiellement qualifiée pour les JO de l'été 2020, à Tokyo. Ses coéquipières ont obtenu leur ticket en terminant au troisième rang du classement général de la Série de

R7 féminin de World Rugby, pour la saison 2018-19.

À Lima, les Canadiennes feront partie du Groupe B. Elles auront pour rivales les Brésiliennes, les Péruviennes et les représentantes de Trinité-et-Tobago.

Buisa et ses coéquipières viseront d'abord la victoire. Le Canada a remporté l'or, tant chez les femmes que chez les hommes, lors de la dernière édition des PanAms.

Buisa voudra également faire bonne impression, à titre personnel. Son poste pour Tokyo n'est pas assuré.

« On développe de plus en plus de joueuses, ce qui fait en sorte que le bassin est assez profond. Les sélectionneurs ont beaucoup de choix », dit-elle.

Une autre joueuse du coin, l'Ontarienne Olivia De Couverer, a été sélectionnée pour Lima.



LOTO QUÉBEC RÉSULTATS DU : LUNDI 15 JUILLET 2019

Grand VIE 03 06 12 29 37 **Grand NUMÉRO (GN)** 1

Lotto-D 5 4 5 4 4 5 2 5 **Quotidienne** 2 10

Sprint 06 28 29 42 44 **Extra** 3 289

POKER 7 8 8 9 V | 7217621 **4** 3638

Astro Jour - Mois - Année - Signe
28 DÉCEMBRE 26 LION

banco 02 06 08 11 13 15 16 17 18 21
23 35 36 39 40 45 46 47 52 69 **turbo x 2**

TOUT RIEN 02 03 04 05 07 10 | **Triplex** 01 21
11 15 16 19 22 23 27 35 41

LOTTO 649 Les Super mercredis Lotto 6/49, c'est 20 lots surprises garantis de 10 000 \$ chaque mercredi de juillet! Manquez pas ça!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

MONDIAUX DE GWANGJU

Benfeito et McKay se qualifient pour les JO de 2020

La Presse canadienne

GWANGJU — Meaghan Benfeito et Caeli McKay ont obtenu leurs laissez-passer pour les Jeux olympiques de Tokyo en 2020 en terminant parmi les 12 premières en demi-finales de l'épreuve individuelle à la tour de 10 mètres, mardi, aux Championnats du monde de natation de Gwangju, en Corée du Sud.

McKay, de Calgary, et Benfeito, de Montréal, ont respectivement terminé aux troisième et quatrième rangs parmi les 18 plongeuses inscrites à cette épreuve. Seules les Chinoises Yuxi Chen et Wei Lu les ont devancées. La finale de l'épreuve individuelle à la tour de

10 m aura lieu mercredi.

« Ça a été difficile, mais l'objectif était d'obtenir la qualification olympique, a mentionné Benfeito. Maintenant que c'est fait, je vais me préparer pour la finale et donner tout ce que j'ai. »

Ces résultats sont un baume pour les représentantes de l'unifolié, après qu'elles aient abouti au pied du podium lors de l'épreuve à la tour de 10 m synchronisée dimanche. Un podium aurait assuré leur qualification pour les Jeux olympiques dans cette épreuve, mais les billets ont plutôt été octroyés à la Chine, à la Malaisie et aux États-Unis, dans l'ordre.

Benfeito et McKay pourront cependant se reprendre en 2020, lors des étapes de la Coupe du

monde de plongeon qui précéderont les JO.

« Je voulais montrer de quel bois je me chauffe en tant que plongeuse individuelle. Après l'épreuve synchro, je voulais rebondir et assurer la qualification du pays pour les Jeux olympiques. Je suis fier d'avoir réussi à le faire », a dit McKay.

D'autre part, l'équipe canadienne féminine de water-polo a encaissé une deuxième défaite d'affilée en pliant l'échine 15-14 devant la Hongrie.

Les représentantes de l'unifolié affronteront maintenant la Corée du Sud, dans le dernier match de la phase préliminaire dans le groupe B. Elles tenteront alors d'obtenir une première victoire dans cette compétition.

OMNIUM BRITANNIQUE

Woods veut retrouver son rythme

Associated Press

PORTRUSH — Tiger Woods était dans le champ de pratique lorsque les portes se sont ouvertes à l'Omnium britannique mardi, et peu de temps après il était prêt à s'élancer sur un terre de départ. Il a simplement choisi d'écourter sa journée de travail.

Woods a disputé une ronde complète au Royal Portrush lors de son arrivée dimanche matin, puis une autre lundi. À sa troisième journée de reconnaissance sur un parcours qui n'a pas accueilli l'Omnium britannique depuis 68 ans, Woods a complété le premier trou, avant de se diriger directement vers le 13^e terre de départ. Il a ensuite complété le deuxième neuf.

Ce serait facile d'attribuer cette décision à la fatigue. Après tout, Woods n'a pas pris part à une ronde officielle depuis le 16 juin à l'Omnium des États-Unis, et il n'a négocié que 10 rondes depuis sa victoire au Tournoi des Maîtres — son 15^e titre majeur en carrière.

Dans ce cas-ci, personne ne veut s'épuiser à l'aube d'un tournoi majeur, donc il n'y a rien de surprenant à ce chapitre.

Cependant, il faut admettre que nous ne sommes plus à une surprise près de la part d'un des plus grands golfeurs de l'histoire.

Lorsqu'on lui a demandé si quelque chose l'ennuyait plus qu'à l'habitude, Woods a souri et dit : « Rien de plus qu'à l'habitude ». Les gens qui se sont esclaffés dans la salle ont pratiquement noyé sa réponse suivante : « non ».

Ses chances de l'emporter à l'Omnium britannique sont pratiquement aussi mystérieuses que le Royal Portrush lui-même.

Même à 43 ans, avec quatre opérations à un genou et, plus récemment, de nombreuses interventions chirurgicales au dos, il a démontré au Augusta National qu'il avait encore l'étoffe pour rivaliser avec les meilleurs golfeurs de la nouvelle génération. Woods a notamment misé sur son intelligence et une stratégie réglée au quart de tour pour effacer un déficit de deux coups et mettre la main sur son cinquième veston vert en carrière.

La clé pour Woods consiste maintenant à déterminer le nombre de rondes qu'il doit disputer afin d'être prêt à participer à un tournoi majeur, et le nombre de jours de repos qu'il doit prendre afin d'éviter les blessures.



Tiger Woods — ASSOCIATED PRESS

BASEBALL MAJEUR

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
New York	60	33	,645	—	—	6-4	G-1	34-16	26-17
Tampa Bay	56	41	,577	6	—	6-4	P-1	26-22	30-19
Boston	51	43	,543	9½	2	7-3	G-1	22-24	29-19
Toronto	35	60	,368	26	18½	3-7	P-2	18-30	17-30
Baltimore	28	66	,298	32½	25	4-6	P-3	12-35	16-31

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Minnesota	58	34	,630	—	—	5-5	P-1	28-15	30-19
Cleveland	52	40	,565	6	—	8-2	G-2	27-20	25-20
Chicago	42	48	,467	15	9	4-6	P-4	25-20	17-28
Kansas City	33	62	,347	26½	20½	4-6	G-1	19-29	14-33
Detroit	29	60	,326	27½	21½	2-8	P-1	12-32	17-28

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Houston	59	36	,621	—	—	6-4	P-1	33-14	26-22
Oakland	53	41	,564	5½	—	8-2	G-4	29-20	24-21
Texas	50	44	,532	8½	3	4-6	P-2	31-19	19-25
Los Angeles	49	46	,516	10	4½	7-3	G-4	26-21	23-25
Seattle	39	58	,402	21	15½	2-8	P-4	19-29	20-29

Lundi 15 juillet

Tampa Bay 5 N.Y. Yankees 4
 Detroit 6 Cleveland 8
 Toronto 8 Boston 10
 Chi. White Sox 2 Kansas City 5
 Houston 6 L.A. Angels 9
Mardi 16 juillet
 Tampa Bay 3 N.Y. Yankees 8
 Toronto 10 Boston 4
 Detroit à Cleveland, 19h10.
 Chi. White Sox à Kansas City, 20h15.
 Houston à L.A. Angels, 22h07.
 Seattle à Oakland, 22h07.
Interligue
 Washington 8 Baltimore 1
 Arizona à Texas, 20h05.

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Atlanta	58	37	,611	—	—	8-2	G-5	28-19	30-18
Washington	50	43	,538	7	—	8-2	G-1	26-20	24-23
Philadelphie	49	46	,516	9	—	4-6	G-1	29-20	20-26
New York	42	51	,452	15	6	5-5	G-2	23-19	19-32
Miami	35	57	,380	21½	12½	3-7	G-1	17-31	18-26

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Chicago	50	44	,532	—	—	5-5	P-1	32-17	18-27
St. Louis	47	45	,511	2	½	6-4	G-3	27-19	20-26
Milwaukee	48	47	,505	2½	1	2-8	P-2	28-21	20-26
Pittsburgh	44	49	,473	5½	4	4-6	P-4	22-21	22-28
Cincinnati	43	48	,473	5½	4	5-5	G-1	24-21	19-27

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Los Angeles	63	34	,649	—	—	5-5	P-1	37-12	26-22
Arizona	47	47	,500	14½	1½	5-5	P-2	20-22	27-25
Colorado	46	48	,489	15½	2½	2-8	P-2	26-22	20-26
San Diego	45	49	,479	16½	3½	3-7	P-4	23-27	22-22
San Francisco	45	49	,479	16½	3½	8-2	G-3	20-26	25-23

Lundi 15 juillet

San Francisco 19 Colorado 2
 L.A. Dodgers 16 Philadelphie 2
 Cincinnati 6 Chi. Cubs 3
 Atlanta 4 Milwaukee 2
 Pittsburgh 0 St. Louis 7
 San Francisco 2 Colorado 1
Mardi 16 juillet
 L.A. Dodgers 8 Philadelphie 9
 San Diego 7 Miami 12
 Cincinnati à Chi. Cubs, 20h05.
 Atlanta à Milwaukee, 20h10.
 Pittsburgh à St. Louis, 20h15.
 San Francisco au Colorado, 20h40.
Mercredi 17 juillet
 Pittsburgh à St. Louis, 13h15.
 Atlanta à Milwaukee, 14h10.

LES MENEURS

LIGUE AMÉRICAINE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
LeMahieu N.Y.Y.	85	357	66	118	,331
Devers Bos.	91	364	72	118	,324
Brantley Hou.	89	350	49	113	,323
Anderson W. Sox	70	271	39	86	,317
Bogaerts Bos.	90	352	74	109	,310
Polanco Minn.	88	372	58	115	,309
Merrifield K.C.	95	400	67	123	,308
Alberto Bal.	77	290	25	89	,307
Trout L.A.A.	90	311	74	95	,305
Moncada W. Sox	83	322	50	98	,304

Points produits — Trout, L.A.A., 75; Bogaerts, Bos., 74; Devers, Bos., 66; Abreu, W. Sox, 66; LeMahieu, N.Y.Y., 65; Soler, K.C., 64; Santana, Sea, 64.
Circuits — Trout, L.A.A., 30; Encarnación, N.Y.Y., 28; Soler, K.C., 25; Bregman, Hou., 24; Sánchez, N.Y.Y., 24; Kepler, Minn., 23; Gallo, Tex, 22; Bogaerts, Bos., 21; Abreu, W. Sox, 21; Núñez, Bal., 21.
Victoires — Lynn, Tex, 12; Germán, N.Y.Y., 11; Morton, T.B., 11; Giolito, W. Sox, 11; Odorizzi, Minn., 11; Verlander, Hou., 11; Rodríguez, Bos., 10; Gonzales, Sea, 10.
Retraits au bâton — Cole, Hou., 183; Bauer, Cle., 160; Verlander, Hou., 160; Sale, Bos., 160.
Victoires protégées — Hand, Cle., 25; Chapman, N.Y.Y., 25.

LIGUE NATIONALE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
McNeil N.Y.M.	79	304	45	106	,349
Bellinger L.A.D.	92	337	77	115	,341
Yelich Mil.	86	323	69	107	,331
Blackmon Col.	77	333	69	106	,318
Rendón Wash.	78	295	67	92	,312
Marte Ari.	90	367	59	114	,311
Arenado Col.	93	357	62	111	,311
Verdugo L.A.D.	90	292	38	90	,308
Dahl Col.	85	322	60	98	,304
Soto Wash.	82	303	57	91	,300

Points produits — Bell, Pit., 84; Bellinger, L.A.D., 77; Freeman, Atl., 74; Arenado, Col., 70; Escobar, Ari., 69; Alonso, N.Y.M., 69; Yelich, Mil., 68.
Circuits — Bellinger, L.A.D., 34; Yelich, Mil., 32; Alonso, N.Y.M., 30; Renfroe, S.D., 27; Bell, Pit., 27; Reyes, S.D., 25; Muncy, L.A.D., 25; Freeman, Atl., 25; Moustakas, Mil., 25.
Victoires — Strasburg, Wash., 11; Soroka, Atl., 10; Fried, Atl., 10; Ryu, L.A.D., 10; Greinke, Ari., 10; Woodruff, Mil., 10; Gray, Col., 9; Castillo, Cin., 9; Scherzer, Wash., 9; Lester, Cubs, 9.
Retraits au bâton — Scherzer, Wash., 181; Ray, Ari., 145; Strasburg, Wash., 144; Degrom, N.Y.M., 144.
Victoires protégées — Yates, S.D., 30; Smith, S.F., 24.

BASEBALL

CAN-AM

	G	P	Moy.Diff.
Sussex County	33	17	,660 —
Trois-Rivières	31	20	,608 2½
New Jersey	28	23	,549 5½
Ottawa	25	28	,472 9½
Rockland	23	30	,434 11½
Québec	19	33	,365 15
Cuba	8	7	,533 —
Shikoku	7	12	,368 —
Empire League	0	4	,000 —

Samedi 13 juillet

Rockland 5 Trois-Rivières 11
 Ottawa 6 Sussex County 13
 Québec 4 New Jersey 9

Dimanche 14 juillet

Rockland 3 Trois-Rivières 10
 Québec 3 New Jersey 4
 Ottawa 18 Sussex County 15

Lundi 15 juillet

Rockland 5 Ottawa 1
Mardi 16 juillet
 Québec 5 Trois-Rivières 7
 Rockland 2 Ottawa 5

Mercredi 17 juillet

Sussex County à New Jersey, 11h05.
 Québec à Trois-Rivières, 19h05.
 Rockland à Ottawa, 19h05.
 Sussex à New Jersey, 19h05.

Jeudi 18 juillet

Québec à Trois-Rivières, 19h05.
 Sussex à New Jersey, 19h05.

Vendredi 19 juillet

Sussex County à Rockland, 19h.
 Ottawa à Québec, 19h05.
 T.-Rivières à New Jersey, 19h05.

LBJEQ

Section Financière Sun Life

	G	P	Moy.Diff.	Série10D
Québec	19	8	,704 —	G-2 9-1
Charlebourg	13	14	,481 5½	P-1 5-5
Trois-Rivières	10	19	,345 10	P-3 3-7
Saguenay	4	23	,148 14½	P-3 3-7

Section La Cage Brasserie sportive

	G	P	Moy.Diff.	Série10D
Montréal	17	10	,630 —	G-2 5-5
Repentigny	16	12	,571 1½	P-2 7-3
Laval	15	13	,536 2½	P-5 4-6
Saint-Eustache	14	13	,519 3	P-2 4-6
Gatineau	12	14	,462 4½	G-2 5-5

Section Verture

	G	P	Moy.Diff.	Série10D
Granby	24	8	,750 —	P-1 8-2
LaSalle	16	15	,516 7½	G-2 5-5
Longueuil	12	14	,462 9	P-1 5-5
Coaticook	9	20	,310 13½	P-1 2-8

Section Baseball Québec

	G	P	Moy.Diff.	Série10D
ABC-17U	5	4	,556 —	P-1 5-4
ABC-16U	6	5	,545 ½	G-3 5-5

Lundi 15 juillet

Québec 12 Trois-Rivières 3
 LaSalle 16 Longueuil 4
 ABC-16U 14 Repentigny 12

Mardi 16 juillet

Montréal 8 Saint-Eustache 4
 Repentigny 0 Gatineau 6
 LaSalle 10 Granby 5

Mercredi 17 juillet

ABC-17U à Charlesbourg, 19h30.
 Québec à Saguenay, 19h30.
 Saint-Eustache à Laval, 19h30.
 Longueuil à LaSalle, 19h30.

Jeudi 18 juillet

ABC-17U à Saguenay, 19h30.
 Repentigny à Montréal, 19h30.
 Longueuil à Coaticook, 20h.

Vendredi 19 juillet

ABC-17U à Gatineau, 19h30.
 Québec à Charlesbourg, 19h30.
 Repentigny à Laval, 19h30.

SENIOR MAJEUR

	G	P	Moy.	Diff.
St-Jean	11	7	,611 —	
Montréal	12	8	,600 —	
Shawinigan	10	7	,588 ½	
Theftford Mines	10	7	,588 ½	
Victoriaville	11	8	,579 ½	
Coaticook	11	9	,550 1	
ABC U17	3	2	,600 1½	
Acton Vale	10	9	,526 1½	
St-Jérôme	8	10	,444 3	
Sherbrooke	5	17	,227 8	
ABC U16	0	7	,000 5½	

Mardi 16 juillet

Sherbrooke 2 St-Jérôme 25

Mercredi 17 juillet

St-Jean à Acton Vale, 20h



C'est une véritable hécatombe en défensive

Antoine Pruneau a toujours le bras gauche immobilisé dans un épais bandage. Non, il ne jouera pas, vendredi.

Et il ne sera vraiment pas le seul membre de la brigade défensive du Rouge et Noir à rater le voyage dans les Prairies.

Le demi défensif d'expérience Jonathan Rose a été rayé de la formation à la toute dernière minute, le week-end dernier. On se disait alors que la blessure ne pouvait être trop sérieuse.

Des informations qui circulent nous laissent désormais croire le contraire.

Le joueur de ligne défensive Danny Mason et le secondaire Kevin Brown fils manquaient déjà à l'appel.

L'hiver dernier, quand l'attaque du Rouge et Noir a été décimée, les fans se réjouissaient en se disant que la défensive tiendrait le fort.

La saison débute à peine et le tiers du groupe a déjà été mis hors de service.

« Nous ne voulons pas trop nous en faire pour l'instant parce que les choses changent quotidiennement. Des joueurs qui ne sont pas aptes à jouer aujourd'hui pourraient nous

rejoindre à l'entraînement, demain », dit Rick Campbell. Du même souffle, il a reconnu que Pruneau et Rose rateront assurément le match contre Winnipeg.

Un membre de la tertiaire en santé sera quand même rayé de la formation débutante. Randall Evans paiera très cher une bourde, qui a mené à une passe de touché de 75 verges des Alouettes.

« Nous allons continuer d'effectuer des changements. Nous sommes un *work in progress* », dit Campbell.

SYLVAIN ST-LAURENT, LEDROIT

Porte ouverte pour Jennings

Dominique Davis aurait subi une blessure, contre les Alouettes

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

« Dom est notre homme », répétait inlassablement Rick Campbell, depuis samedi.

Eh bien, il appert que Dominique « Dom » Davis ne sera pas l'homme de confiance du Rouge et Noir d'Ottawa, vendredi soir, à Winnipeg.

Jonathon Jennings sera le quart-arrière partant, quand l'équipe tentera de freiner sa séquence perdante en rendant visite aux puissants Blue Bombers.

La séance d'entraînement a débuté un peu plus tôt que prévu, mardi matin, à la Place TD.

Jennings s'est immédiatement positionné derrière le centre, en compagnie des joueurs qui composent la formation partante à l'attaque.

Davis était pourtant là, tout équipé. Il se contentait d'un rôle de spectateur.

Les rôles n'ont jamais changé, dans les 90 minutes qui ont suivi.

« Dom ne se sent pas assez bien pour jouer », a simplement répondu Campbell, l'entraîneur-chef, quand est venu le temps de clarifier la situation.

« Nous ne croyons pas que sa blessure est sérieuse. Nous croyons qu'il sera de retour au jeu plus tôt que tard. Mais il ne sera pas en mesure de jouer cette semaine. »

Davis ne sera pas en mesure de jouer, mais il pourrait quand même se retrouver sur les lignes de côté.

« Il va faire le voyage avec nous, annonce Campbell. Il n'aura pas



Jonathon Jennings sera le quart-arrière partant vendredi soir alors que le Rouge et Noir se rendra à Winnipeg pour affronter les puissants Blue Bombers.

— SIMON SÉGUIN-BERTRAND, ARCHIVES LE DROIT

vraiment le choix d'enfiler son uniforme, puisque nous avons seulement trois quarts-arrière sous contrat.»

Donc, si on comprend bien, Davis n'est pas apte à jouer, mais il sera en uniforme quand même.

Un collègue a demandé si le quart numéro un traîne cette blessure depuis longtemps.

Ça pourrait expliquer ses contreperformances des deux dernières semaines. Dans les deux premiers revers du Rouge et Noir, il a complété seulement 60 % de ses passes. Il n'a pas rejoint un seul de ses receveurs dans la zone des

butts, mais il a été victime de trois interceptions.

« Ce n'est pas ça. Il était en bonne santé depuis le début de la saison. Il vient de subir une première petite blessure », réagit Campbell.

« Il a subi cette blessure dans le match contre les Alouettes. Les choses ont un peu empiré durant la nuit. »

« Il va nous revenir assez rapidement », maintient-il.

Davis n'a pas pu s'expliquer, lui-même. Les joueurs qui se blessent n'ont pas le droit de parole, chez le Rouge et Noir.

En plus, c'était mardi. Les

quarts-arrière parlent rarement aux médias, le mardi.

RATTRAPAGE

Jennings n'a pas rencontré les médias, non plus.

De toute façon, les gestes qu'il posera dans les prochains jours auront beaucoup plus de poids que ses mots.

Il a joué seulement 10 matches et complété seulement 161 passes, en 2018, chez les Lions de la Colombie-Britannique. Il est déménagé dans l'est du pays, durant l'hiver, dans le but de prouver qu'il est encore capable

de tenir son bout dans la Ligue canadienne.

« Il était clairement en mode rattrapage durant le camp d'entraînement, explique Campbell. Il posait tout plein de questions. Maintenant, il sait tout ce qu'il doit savoir », assure l'entraîneur.

Jennings a quand même fait quelques exercices supplémentaires avec le vétéran demi inséré Brad Sinopoli, mardi.

« Nous voulions simplement peaufiner certains jeux. Nous ne répétons jamais suffisamment », dit le numéro 88.

« Nous serons prêts, vendredi. »



« Rester dans les cinq premiers du peloton pendant 220 kilomètres [pour ne pas se faire piéger], ce n'est pas ce que j'aime faire », lance le détenteur du maillot jaune, Julian Alaphilippe. —AGENCE FRANCE-PRESSE

JULIAN ALAPHILIPPE

Chassez le naturel...

ANTOINE MAIGNAN
Agence France-Presse

ALBI — Julian Alaphilippe pourrait-il un jour viser la victoire finale sur le Tour de France? Le Français, peu calculateur par nature, ne l'exclut pas, mais privilégie pour le moment l'audace et le coup d'éclat à la patience du coureur de grand tour, par peur de se disperser.

Certains fans se surprennent à en rêver, le principal concerné se charge de les ramener sur terre. « Il ne faut pas mélanger le fait de porter le maillot jaune pendant une semaine et celui de l'enfiler sur les Champs-Élysées », assure l'actuel leader du classement général, insistant sur le fait qu'il a « dépensé beaucoup d'énergie » dans sa folle première moitié de Tour, et que « le plus dur est à venir ».

C'est au prix de gros efforts que Julian Alaphilippe devance le tenant du titre, Geraint Thomas (Ineos), de 72 secondes après dix étapes. Il s'est montré omniprésent à l'avant, bien avant le début des hauts sommets, s'usant pendant que le Gallois ne se découvrait lui que dans les derniers hectomètres de la Planche des Belles Filles, première ascension majeure, jeudi dernier.

« Il n'y a pas beaucoup de vainqueurs potentiels qui s'amuse à rouler à bloc [en tête de peloton] ou qui s'arrêtent pisser à de mauvais moments », se justifie le Français, conscient que sa gestion actuelle de la course l'empêche

d'avoir de réelles ambitions au général.

« COURIR AU MILLIMÈTRE », TRÈS PEU POUR LUI

C'est aussi une question de caractère. Fougueux, audacieux, peu adepte du calcul, Alaphilippe sait qu'il n'a pas le tempérament réfléchi d'un Froome ou d'un Thomas. « Rester dans les cinq premiers du peloton pendant 220 kilomètres [pour ne pas se faire piéger], ce n'est pas ce que j'aime faire. Ce serait très difficile pour moi de courir au millimètre pendant trois semaines. »

Ce qu'il aime faire ? C'est... gagner. « Mon caractère, il est tel que je suis fait pour cela. Je ne pourrais pas me contenter de secondes places », a-t-il martelé après sa prise de pouvoir. Or, jouer le classement général, c'est accepter d'être patient, risquer aussi de terminer un grand tour battu, et sans victoire d'étape.

« Il n'a pas vraiment le caractère pour gagner le Tour », estime Bernard Thévenet, double vainqueur de l'épreuve en 1975 et 1977. « S'il veut y parvenir, il faudra qu'il s'assagisse. Mais en devenant plus sage, il sera forcément moins fort. C'est un garçon qui court sur son caractère, un peu en 'chien fou', et il fonctionne parfaitement comme ça. »

CHANGER SA NATURE

À 27 ans, le Français pourrait toutefois prochainement être confronté à ce dilemme. « Les résultats, cela donne faim aussi, on en veut toujours plus », disait-il avant le

Tour. Il a gagné deux étapes et ramené le maillot à pois à Paris en 2018, il a récidivé sur une étape cette année en y ajoutant le port du maillot jaune. La marche supérieure, ne serait-ce pas le classement général ?

« Certainement. Peut-être à un moment donné », ose Alaphilippe, détenteur de onze succès cette saison dont Milan-San Remo, son premier « monument » du cyclisme. « Mais j'ai d'abord envie de découvrir les classiques flamandaises, pourquoi pas le Tour des Flandres dès l'année prochaine », prévient-il, lui qui a signé pour deux ans de plus avec l'équipe Deceuninck.

La formation belge, qui privilégie aussi les victoires d'étape et les courses d'un jour, ne semble d'ailleurs pas être l'endroit idéal pour changer sa nature. Mais c'est bien là qu'Alaphilippe a décidé de rester, malgré plusieurs propositions émanant d'ailleurs.

Ineos, l'équipe de Chris Froome et de Geraint Thomas, n'avait d'ailleurs pas caché avoir été intéressée, par la voix de son directeur sportif Nicolas Portal en début de Tour.

« S'il décide un jour de se spécialiser dans les courses à étapes, beaucoup de choses vont changer, mais beaucoup de choses vont aussi s'améliorer chez lui », glisse le technicien français. « Les qualités, il les a. La question, c'est : 'Aimerait-il ce genre de marathon ? Viser le général, cela implique des efforts tellement difficiles. Il ne faut pas courir contre nature quand on n'en a pas envie. »

Bardet n'a « plus aucune pression »

JEAN MONTOIS
Agence France-Presse

ALBI — Quinzième pour le moment du Tour de France, un rang loin de ses espérances de départ, Romain Bardet (AG2R) affirme courir sans pression et miser sur les Alpes pour s'exprimer, bien plus que sur les prochaines Pyrénées.

« Je ne peux pas être content de ce début de Tour, mais c'est à la fin des trois semaines qu'on tirera les conclusions », estime l'Auvergnat de l'équipe AG2R La Mondiale, qui pointe à plus de deux minutes du premier favori, Geraint Thomas (Ineos).

Lors de la journée de repos, le Français, deux fois présent sur le podium du Tour (2^e en 2016, 3^e en 2017), dit être passé par-delà les déceptions, que ce soit la 19^e place du contre-la-montre par équipes le 7 juillet ou le retard dans la première arrivée au sommet, à La Planche des Belles Filles jeudi. Il positive : « Je n'ai plus aucune pression, je ne suis plus à 15 secondes près, hier [lundi] j'étais relax, tous les autres jours je suis relax. »

A-t-il été atteint psychologiquement ? « Le sport de haut niveau est fait de hauts et de bas, répond-il. On aimerait être au summum. Mais c'est mon septième Tour, il y a des moments plus durs que d'autres, il faut savoir les accepter, ça prend un peu de temps à digérer. »

Ému par l'accueil qui lui a été réservé lors de l'arrivée dimanche dans sa ville de Brioude, Romain Bardet veut rester distancé : « Je ne me laisse plus griser par les conclusions quotidiennes que chacun tire. C'est le même cinéma depuis que je fais le Tour. Il faut

rester calme, c'est à Paris qu'on verra ce qu'il en est. »

RÉVISION À LA BAISSÉ

« Je suis arrivé au départ du Tour avec un peu retard. On l'a gardé pour nous mais j'ai été obligé de m'arrêter après le Dauphiné, explique-t-il. Maintenant, plus les jours passent et mieux je me sens. »

La phrase résonne comme une promesse. Dans les Alpes surtout, puisqu'il prévoit « une course plus traditionnelle dans les Pyrénées » : « À part une défaillance, il n'y aura pas de grands écarts au Tourmalet. On va dire que je me répète, mais je pense que cette édition est propice à de vrais rebondissements dans les Alpes, en troisième semaine. »

Seule certitude, Bardet joue toujours le classement général. A-t-il été tenté de changer de fusil d'épaule après La Planche des Belles Filles ? La réponse fuse : « C'était beaucoup trop tôt pour prendre des décisions qui pourraient être rétroactives. » L'argument se tient : « Qui eût cru à des écarts pareils, lundi entre les favoris ? »

Son patron, Vincent Lavenu, confirme : « On ne va pas laisser tomber le classement général, ce n'est pas ce que j'attends de mon leader. »

Malgré tout, les ambitions ont été revues à la baisse : « si on fait une place dans les 6-7 premiers du classement général... Au départ du Tour, évidemment, on espérait mieux. Mais, aujourd'hui, compte tenu des pépins en début de Tour, si Romain fait 5^e, 6^e ou 7^e, on est dans le coup. Le but est de faire la meilleure place. Mathématiquement, le podium n'est pas inaccessible. »



« Je n'ai plus aucune pression, je ne suis plus à 15 secondes près », affirme Romain Bardet. —AGENCE FRANCE-PRESSE

Pospisil tempère les attentes

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

Le Challenger Banque Nationale de Gatineau n'a jamais eu de tête d'affiche avec une feuille de route aussi éloquent.

En plus d'être un joueur canadien, Vasek Pospisil a déjà occupé le 25^e rang mondial en 2014. Dans cette même année, avec son partenaire Jack Sock, il a remporté le championnat de Wimbledon en double. L'année suivante, toujours à Wimbledon, il a atteint les quarts de finale en simple. Ce n'est pas tout. En 2017, le Britanno-Colombien a réussi l'exploit de vaincre le meilleur joueur de la planète tennis pendant le Masters d'Indian Wells. À l'époque, c'est Andy Murray qui était le numéro un mondial.

Vétéran bien établi, Vasek Pospisil a 25 matches d'expérience dans les tournois du Grand Chelem où il revendique 12 victoires. Ce type de joueur ne court pas généralement les Challengers. Mais voilà. Opéré au dos en janvier dernier afin de résoudre un problème persistant depuis 2014, l'athlète de 29 ans doit redémarrer la machine. S'il se trouve à Gatineau cette semaine, ce n'est certainement pas pour la bourse de 7200 \$ US qui sera remise au vainqueur. À son retour au jeu, il y a deux semaines à Wimbledon, il a encaissé 57 105 \$ US avec un revers en quatre manches



Vasek Pospisil a remporté le championnat de Wimbledon en double, en 2014, avec son coéquipier Jack Sock.

— ARCHIVES, ASSOCIATED PRESS

au premier tour contre son compatriote Félix Auger-Aliassime et une élimination au deuxième tour en double.

S'il est en Outaouais cette semaine, c'est avant tout pour retrouver ses repères et engranger de précieux points ATP. Il doit refaire son classement, qui a chuté jusqu'au 186^e rang après huit mois d'inactivité.

Les amateurs de tennis de la région seront donc gâtés par sa

présence dans le dernier match de la soirée mercredi, mais Pospisil a rapidement tempéré les attentes lorsqu'il s'est présenté au parc de l'île mardi.

« Huit mois arrêté, c'est long. Les tournois de la série Challenger sont un passage obligé. J'ai besoin de jouer des matches et rebâtir ma confiance. J'ai besoin de gagner et d'aller chercher des points. Le plus important, c'est de tester mon corps après une si longue absence. Je

dois aiguïser mes réflexes d'abord. Honnêtement, je ne m'attends pas à grand-chose. Oui, j'ai joué à Wimbledon. Je me suis bien senti au début, mais mon corps n'était pas prêt à encaisser l'impact d'un match de cinq manches. »

Vasek Pospisil ne veut donc pas placer la barre trop haute pour sa rentrée où il jouera ensuite à Granby avant de passer par la Coupe Rogers et un autre Challenger à Vancouver. Après, il compte

bien utiliser son classement protégé pour retourner sur le circuit de l'ATP pour l'Omnium des États-Unis.

« J'essaie de ne pas m'imposer trop de pression pour commencer. Je dois réaliser que je ne suis pas encore à mon mieux et que tout le monde ici est capable de jouer du gros tennis. J'espère gagner, bien sûr, mais je n'ai jamais été aussi relaxe par rapport aux résultats que cette semaine. Je suis très motivé, mais j'arrive à Gatineau avec plein de points d'interrogation. Je n'ai jamais été arrêté si longtemps. Je suis curieux de savoir comment ça va se passer. J'ai confiance de retrouver à mon niveau de jeu, mais ça va me prendre combien de temps ? »

Parfaitement fluide en anglais, en tchèque et en français, Pospisil espère que son dos passera le test au cours des prochaines semaines parce qu'il y a longtemps qu'il n'a pas été en parfaite santé.

« Les maux partaient et revenaient toujours. Je n'ai pas gagné beaucoup de matches en 2014 après avoir ressenti mes premiers maux de dos. J'ai joué en dépit de la douleur pendant des années. J'ai su aux Masters de Paris (en octobre dernier) que c'était sérieux lors d'un service que j'ai pris dans un match de deuxième tour que je menais contre Benoît Paire. Je n'ai pas éprouvé de douleur à mon retour Wimbledon. J'espère que ça va se poursuivre. »

Januskova à la croisée des chemins

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

L'Ottavienne Petra Januskova a probablement bénéficié de son dernier laissez-passer de Tennis Canada au Challenger de Gatineau, un tournoi disputé dans sa cour.

Âgée de 28 ans, elle occupe le 847^e rang mondial après avoir atteint un sommet en 2016 avec une 628^e place. Un jour ou l'autre, elle devra passer à son plan B. Mardi après-midi, sur un court secondaire du parc de l'île, elle a encaissé sa septième défaite en 10 matches cette saison. Après avoir mené 5-4, elle a vu l'Américaine Jessica Ho revenir de l'arrière pour l'emporter 7-5 et 6-1. Elle a pu se racheter en double avec une victoire en compagnie de la Canadienne Layne Sleeth, mais Januskova sait que la fin de sa carrière au tennis professionnel approche.



L'Ottavienne Petra Januskova s'est inclinée dans son match d'ouverture en simple, mais s'est reprise avec une victoire en double. — SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LE DROIT

Ses gains se chiffrent à 1479 \$ pour l'ensemble de ses six tournois de 2019. À ce rythme, il sera difficile de continuer bien longtemps.

« Je vais possiblement retourner à l'école à l'Université Durham

en Angleterre en octobre. Je n'ai pas beaucoup joué cette année. Je continue d'enseigner le tennis dans la région d'Ottawa. Le tennis me passionne toujours et je suis juste contente de pouvoir encore

jouer. » Il faut se mettre dans sa peau. Januskova a failli mourir lorsqu'elle a été frappée par une maladie mystérieuse il y a deux ans en Europe. « Je l'ai échappé belle. Les médecins me disent que je suis chanceuse d'être en vie. J'ai eu une infection streptocoque qui s'est propagée dans toutes mes articulations. Si ça avait touché mon cœur, c'était terminé. Ça a pris du temps avant d'identifier la maladie. J'ai été arrêtée six mois. Mon classement a chuté. J'ai eu de la difficulté à retrouver la motivation de jouer, mais je suis encore là, heureuse d'être en vie et de jouer à ce niveau. »

L'ancienne de l'Université Penn State dans la NCAA compte participer aux qualifications du Challenger de Granby la semaine prochaine. Elle espère une invitation aux qualifications de la Coupe Rogers sans trop y croire.

« Je traîne une blessure aux hanches. Ça m'a affecté

aujourd'hui. Mon adversaire a haussé son jeu d'un cran en fin de première manche. Elle a fait moins d'erreurs et je n'ai pas été assez agressive. Je ne sais pas ce que l'avenir me réserve après Granby. J'irai peut-être jouer un tournoi en République tchèque. J'ai de la famille là-bas. On verra ce qui arrivera si je retourne aux études. »

Dans les autres matches de la journée, notons la spectaculaire victoire du Québécois Alexis Galarneau, qui a sorti le favori Antoine Hoang (103^e au monde) en trois manches de 6-3, 3-6 et 7-6 (4) pour accéder au troisième tour. Le Gatinois Sébastien Collard a aussi gagné son premier match professionnel en double avec son partenaire américain Brandon Holt en trois manches de 3-6, 6-0, 12-10. La Québécoise Françoise Abanda a quant à elle réussi son retour au jeu avec un gain contre l'Américaine Dasha Ivanova.

TRANSACTION ENTRE LES SÉNATEURS ET LES BLACKHAWKS

Smith surpris... malgré tout

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

Zack Smith s'attendait à quitter Ottawa. Depuis très longtemps, même. Il a quand même subi un petit choc, mardi matin, quand il a reçu un coup de fil de son agent.

Ce dernier lui disait que les Sénateurs étaient sur le point de conclure un pacte avec les Blackhawks de Chicago.

Tout s'est réglé quelques heures plus tard. En retour de Smith, les Sénateurs ont mis la main sur le centre russe Artem Anisimov.

« Au début de la dernière saison, je me suis fait à l'idée. Je savais que je pouvais être impliqué dans une transaction à n'importe quel moment », a expliqué Smith, dans une conférence téléphonique organisée par les Blackhawks.

L'attaquant trentenaire faisait ici référence aux 24 heures passées au ballottage, au terme du dernier camp d'entraînement.

Il n'a pas été réclamé, à ce moment-là. Ses coéquipiers et ses entraîneurs étaient bien heureux de pouvoir, à nouveau, compter sur lui.

Smith sentait cependant que la direction ne savait plus trop quoi faire de lui.

Les reporters américains ont consulté ses chiffres et ont voulu comprendre ce qui s'est produit.

Il a connu la meilleure saison de sa carrière en 2015-16. Cette année-là, il a marqué pas moins de 25 buts.

La saison suivante, il en a marqué seulement 16.

En 2017-18, il en a inscrit tout juste cinq.

Smith a répondu à cette question de manière franche et directe.



Zack Smith a connu sa meilleure saison en carrière en 2015-2016, alors qu'il avait marqué pas moins de 25 buts dans l'uniforme des Sénateurs d'Ottawa. — PATRICK WOODBURY, ARCHIVES LE DROIT

« L'année où j'ai marqué 25 buts, la recette du succès n'était pas bien compliquée. Je jouais avec Mark Stone. »

« Jouer avec Stone, c'était génial. Nous avions Jean-Gabriel Pageau, aussi, avec nous. La complicité était très forte. Dans les années qui ont suivi, j'ai été blessé. J'ai souffert de problèmes de confiance. Tous les joueurs vous le diront. Dans le sport, la confiance, c'est extrêmement important », a-t-il ajouté.

Smith dit qu'il a changé sa façon de penser, depuis.

« Au cours des deux dernières années, j'ai été utilisé dans un rôle strictement défensif et ça me convient parfaitement. Je sais que je suis utile à mon équipe, même quand je ne marque pas. Et j'ai l'impression d'avoir progressé au cours des deux dernières années. »

Les Hawks ont raté les séries de peu, l'an dernier. Ils ont tôt fait d'identifier leur talon d'Achille. Ils ont conservé la pire moyenne de buts alloués de toute l'Association Ouest. Ils ont donc fait de la défensive leur priorité.

ÉCONOMIE

Les Sénateurs, eux, auraient fait un bon coup sur le plan financier en complétant cette transaction.

Selon les données amassées par le site spécialisé CapFriendly.com, Anisimov a touché un boni de signature de deux millions \$ US, ces derniers jours. Cette note a été réglée par les Hawks.

Cette transaction pourrait donc permettre aux Sénateurs d'économiser 1,5 million \$ US en argent réel.

Pierre Dorion estime qu'Anisimov pourra quand même aider son équipe.

« Il sera un de nos quatre centres. Il sera capable de nous aider dans les unités spéciales, tant en supériorité numérique qu'en infériorité numérique. Il a prouvé qu'il est capable de marquer 20 buts par saison. Il l'a fait à quatre occasions depuis le début de sa carrière. Il est surtout complet. Il est capable de jouer sur 200 pieds », déclare-t-il. Anisimov sera le deuxième plus haut salarié parmi les attaquants d'Ottawa, derrière Bobby Ryan. Il est sous contrat jusqu'en 2021.

« Nous ne pouvons pas aligner que des jeunes joueurs, insiste Dorion. Nous avons besoin de bons vétérans qui peuvent encadrer les jeunes. »

LA LNH EN BREF

Vrana signe pour deux saisons avec les Caps

WASHINGTON — Les Capitals de Washington ont conclu une entente de deux saisons d'une valeur totale de 6,7 millions \$US avec l'attaquant Jakub Vrana, a révélé le vice-président et directeur général de l'équipe Brian McLellan mardi. Vrana, qui est âgé de 23 ans, a marqué 24 buts et obtenu 23 mentions d'aide en 82 parties la saison dernière avec les Capitals. Il en a d'ailleurs profité pour établir des sommets

personnels au chapitre des buts, des passes et des points. McLellan a déclaré par voie de communiqué que Vrana est un joueur « très talentueux, qui possède un immense potentiel et qui est promis à un brillant avenir ». Le Tchèque a inscrit un total de 40 buts et 40 mentions d'assistance en 176 rencontres en carrière dans la LNH, toutes avec la formation de la capitale fédérale américaine. Vrana s'est aussi signalé avec trois buts et cinq passes en 30 parties éliminatoires. Le hockeyeur de six pieds et 190 livres a été sélectionné par les Caps au 13^e rang du repêchage de la LNH

en 2014.

LA PRESSE CANADIENNE

Un an pour Fleury en Caroline

RALEIGH — Les Hurricanes de la Caroline ont octroyé une prolongation de contrat d'un an et 850 000 \$US au défenseur Haydn Fleury. L'équipe a confirmé l'entente mardi. Le hockeyeur âgé de 23 ans a participé à 20 matches de saison régulière avec les Hurricanes la saison dernière, en plus d'avoir pris part à neuf

rencontres éliminatoires. Fleury a aussi effectué un séjour avec les Checkers de Charlotte, le club-école des Hurricanes dans la Ligue américaine de hockey. Les Canes ont sélectionné Fleury au septième rang du repêchage de la LNH en 2014. Le président et directeur général Don Waddell a mentionné que l'équipe est satisfaite de la progression de Fleury et espère qu'il « deviendra un pilier de notre formation ». Le défenseur de six pieds, trois pouces et 208 livres a amassé neuf mentions d'aide en 87 rencontres en carrière dans la LNH.

ASSOCIATED PRESS

Sports

Rallye

Les plus bas paiements de l'industrie, point final!

- La plus économique
- La moins dispendieuse
- La meilleure garantie au monde



MITSUBISHI MIRAGE ES 2019

0,99% PENDANT **84** MOIS

SUR TOUS NOS MODÈLES, SANS EXCEPTION!

AUCUNE SURPRISE, LIVRAISON IMMÉDIATE!

FINALEMENT, UN TAUX D'INTÉRÊT TRÈS CONCURRENTIEL!

ACHAT COMPTANT
JUSQU'À
10 000\$**
DE RABAIS

OU OBTENEZ
JUSQU'À
8 000\$**
DE RABAIS AU
FINANCEMENT

PROFITEZ DE
**2 MOIS À NOS
FRAIS*!**
*Sur certains modèles



MITSUBISHI OUTLANDER PHEV 2019

0,99% **1,99%** **2,99%**

PENDANT 60 MOIS

PENDANT 72 MOIS

PENDANT 84 MOIS

10 ANS
OU 160 000 KM**
SUR LE GROUPE
MOTOPROPULSEUR

1247, BOUL. SAINT-JOSEPH, GATINEAU
819 568-9999 • RALLYEMITSUBISHI.CA
TOUJOURS OUVERT, MÊME LES DIMANCHES

#1 AU CANADA
VOLUME DES VENTES
DEPUIS 2014



Offres valides du 1er au 31 juillet 2019 pour les clients admissibles à l'achat et à la location. **Le rabais allant jusqu'à 8 000\$ au financement pour le PHEV 2019 est constitué d'un rabais de 4 000\$ du provincial, 2 500\$ du fédéral et de 1 500\$ de rabais avec la promotion 2 paiements à nos frais, un rabais supplémentaire de 2 000\$ est disponible avec un achat comptant (total allant jusqu'à 10 000\$ au comptant). Certaines conditions s'appliquent. Visitez mitsubishi-motors.ca ou Rallye Mitsubishi pour tous les détails.

ELITE
GATINEAU

PLAISIR, PASSION
ET INTÉGRITÉ,
C'EST ÇA ELITE MAZDA!

L'ÉVÉNEMENT
CET ÉTÉ EN MAZDA

CX-5 GX 2019

INCLUT LA TRACTION
INTÉGRALE i-ACTIV

ÉQUIVAUT À **84\$****
/SEM.

LOCATION 48 MOIS, ACOMPTE DE 2595\$



MAZDA3 SPORT GT 2019

MAZDA3 2019
À PARTIR DE **1,29%** AU FINANCEMENT**

JUSQU'À 48 MOIS

0% AU FINANCEMENT À L'ACHAT[†] OU **UNE OFFRE ESTIVALE ALLANT JUSQU'À 1 000 \$[‡]**
SUR MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS SUR AUTRES MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS

+ LA GARANTIE DE KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ[†]

DE SÉRIE SUR TOUS LES NOUVEAUX MODÈLES



ELITEMAZDA.CA
1205, BOUL. LA VÉRENDRYE OUEST, GATINEAU
819 568.6000

*Offre valable pour la location mensuelle d'un modèle Mazda CX-3 GX 2019 (HXVXG9AA00) de base neuf, d'une valeur de 23 040\$, ce qui équivaut à 60 paiements mensuels de 240\$, avec acompte de 2 195\$. Limite de 20 000 km par an. Frais de 0,06\$ par kilomètre excédentaire. Les paiements ne peuvent être hebdomadaires et sont mentionnés à des fins informatives seulement. **Offre valable pour la location mensuelle d'un modèle Mazda CX-5 GX 2019 (NXL89AA00) de base neuf, d'une valeur de 31 845\$, incluant la traction intégrale i-Activ (d'une valeur de 2 000\$), ce qui équivaut à 48 paiements mensuels de 365\$, avec acompte de 2 595\$. Limite de 20 000 km par an. Frais de 0,08\$ par kilomètre excédentaire. Les paiements ne peuvent être hebdomadaires et sont mentionnés à des fins informatives seulement. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les frais d'inscription au RDPRM allant jusqu'à 88,12\$ (incluant les frais d'agent pour l'inscription) sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre, passer une commande ou effectuer un échange. La première mensualité, les frais d'inscription au RDPRM et les frais d'agent pour l'enregistrement sont payables à la livraison. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. †Le taux annuel de financement à l'achat de 0% est offert pour les Mazda6 2019, CX-3 2019 et les modèles Mazda 2018 neufs sélectionnés. Les modalités varient selon le modèle. Exemple de financement du modèle Mazda6 GS 2019 (G4SN89AA00): avec un montant financé de 29 245\$, à un taux annuel de 0%, les frais de crédit sur une période de 48 mois sont de 0\$, les versements mensuels sont de 609\$, et l'obligation totale de financement est de 29 245\$. L'offre inclut la taxe de 100\$ sur le climatiseur (le cas échéant) et les frais de transport et de préparation de 1 795\$. Les taxes et les droits pour les pneus neufs sont en sus et reçus au moment de l'achat. ‡L'offre estivale (d'une valeur allant jusqu'à 1 000\$) est valable pour les clients admissibles qui achètent comptant, font financer ou louent certains modèles Mazda 2019 ou 2018 neufs, en stock, chez un concessionnaire Mazda autorisé au Canada, entre le 3 et le 31 juillet 2019. L'offre varie selon le modèle: 300\$ pour tous les modèles Mazda3 et Mazda3 Sport 2018, Mazda6 2019, CX-3 2019 et CX-5 2018; 475\$ pour les modèles MX-5 ST GS 2019; 500\$ pour tous les modèles CX-5 2019; un maximum de 1 000\$ pour les modèles MX-5 ST et MX-5 RF 2018, MX-5 ST GS-P et GT 2019, MX-5 RF 2019, Mazda6 2018, CX-9 2019. Le crédit sera déduit avant l'application des taxes. Certaines conditions s'appliquent. REMARQUE: l'offre ne s'applique pas aux modèles Mazda3 2019. **Le taux annuel de financement à l'achat à partir de 1,29% jusqu'à 48 mois est offert pour les modèles Mazda3 GS et GT 2019 neufs sélectionnés. Visitez elitemazda.ca pour tous les détails. †Veillez consulter mazdaillimite.ca pour tous les détails. Ces offres sont valables du 3 au 31 juillet 2019 ou jusqu'à épuisement des stocks. Achat ou location sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Visitez elitemazda.ca ou passez chez Elite Mazda pour connaître tous les détails.